



České vydání

## Informace a oznámení

Ročník 65

24. února 2022

Obsah

### II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

#### Evropská komise

2022/C 88/01 AnaEE-ERIC – Konsorcium Evropské Výzkumné Infrastruktury — — Stanovy ..... 1

### IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

#### Evropská komise

2022/C 88/02 Směnné kurzy vůči euru — 23. února 2022 ..... 23

### V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

#### Evropská komise

2022/C 88/03 Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10606 – MUBADALA / NATIONALE-NEDERLANDEN / HEALTHCARE ACTIVOS MANAGEMENT / HEALTHCARE ACTIVOS YIELD SOCIMI / HEALTHCARE ACTIVOS INVESTMENT / SEQUÊNCIALTERNATIVA) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem <sup>(1)</sup> ..... 24

# CS

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP.

## JINÉ AKTY

### **Evropská komise**

2022/C 88/04	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 .....	26
2022/C 88/05	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 .....	32
2022/C 88/06	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 .....	46
2022/C 88/07	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 .....	58
2022/C 88/08	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 .....	65
2022/C 88/09	Zveřejnění žádosti o změnu specifikace názvu v odvětví vína podle článku 105 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 .....	70
2022/C 88/10	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 .....	79
2022/C 88/11	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 .....	87
2022/C 88/12	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 .....	95
2022/C 88/13	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 .....	101

## II

(Sdělení)

## SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## EVROPSKÁ KOMISE

## AnaEE-ERIC – Konsorcium Evropské Výzkumné Infrastruktury

## STANOVY

(2022/C 88/01)

## Obsah

	<i>Strana</i>
<b>PREAMBULE</b> .....	2
<b>KAPITOLA 1 ZÁKLADNÍ PRVKY</b> .....	3
Článek 1 Název .....	3
Článek 2 Sídlo .....	3
Článek 3 Úkoly a činnosti .....	3
Článek 4 Trvání a postup ukončení činnosti .....	4
Článek 5 Vymezení odpovědnosti .....	4
Článek 6 Politika v oblasti přístupu uživatelů .....	4
Článek 7 Politika vědeckého hodnocení .....	5
Článek 8 Politika šíření informací .....	5
Článek 9 Politika práv duševního vlastnictví .....	5
Článek 10 Politika zaměstnanosti .....	5
Článek 11 Politika zadávání veřejných zakázek .....	6
<b>KAPITOLA 2 ČLENSTVÍ</b> .....	6
Článek 12 Členství a zastupující subjekt .....	6
Článek 13 Přijetí člena nebo pozorovatele .....	6
Článek 14 Odstoupení člena nebo pozorovatele / ukončení členství nebo statusu pozorovatele .....	7
<b>KAPITOLA 3 PRÁVA A POVINNOSTI ČLENŮ A POZOROVATELŮ</b> .....	8
Článek 15 Členové .....	8
Článek 16 Pozorovatelé .....	8
Článek 17 Příspěvky .....	9
<b>KAPITOLA 4 ŘÍZENÍ</b> .....	9
Článek 18 Shromáždění členů .....	9
Článek 19 Generální ředitel .....	10
Článek 20 Centrální platforma .....	11

Článek 21	Střediska služeb konsorcia AnaEE-ERIC .....	12
Článek 22	Národní uzly a národní platformy .....	12
Článek 23	Správní rada .....	12
Článek 24	Nezávislý vědecký poradní výbor (ISAC) .....	13
Článek 25	Nezávislý etický poradní výbor (IEAC) .....	13
Článek 26	Výbor zúčastněných stran .....	14
Článek 27	Pomocné orgány .....	14
<b>KAPITOLA 5</b>	<b>PODÁVÁNÍ ZPRÁV EVROPSKÉ KOMISI</b> .....	14
Článek 28	Podávání zpráv Evropské komisi .....	14
<b>KAPITOLA 6</b>	<b>FINANČNÍ USTANOVENÍ</b> .....	15
Článek 29	Finanční rok .....	15
Článek 30	Zdroje .....	15
Článek 31	Zásady pro příspěvky členů a pozorovatelů .....	15
Článek 32	Rozpočet, rozpočtové zásady, účetnictví a audit .....	15
Článek 33	Daně .....	16
<b>KAPITOLA 7</b>	<b>RŮZNÉ</b> .....	16
Článek 34	Rozhodné právo .....	16
Článek 35	Pracovní jazyk .....	16
Článek 36	Spory .....	16
Článek 37	Změny stanov, jejich aktualizace a dostupnost .....	17
Článek 38	Ustanovení o zřízení .....	17
<b>Příloha I</b>	<b>DEFINICE</b> .....	18
<b>Příloha II</b>	<b>SEZNAM ČLENŮ, POZOROVATELŮ A ZASTUPJÍCÍCH SUBJEKTŮ</b> .....	19
<b>Příloha III</b>	<b>PŘÍSPĚVKY DO ROZPOČTU</b> .....	20

#### PREAMBULE

VZHLEDEM K TOMU, že udržitelnost zemědělských, lesních, sladkovodních a dalších řízených a přírodních ekosystémů má zásadní význam pro budoucnost lidstva, a vzhledem k tomu, že ekosystémové služby, jak jsou definovány v hodnocení ekosystémů k miléniu (Millennium Ecosystem Assessment), jsou ohroženy v důsledku změny klimatu, narušení biogeochemických cyklů, ztráty biologické rozmanitosti a změn při využívání půdy,

VZHLEDEM K TOMU, že předvídaní a predikce důsledků těchto bezprecedentních změn v našem zemském systému spočívá nejen v lepším pochopení složitosti procesů v ekosystémech a jejich hnacích sil, ale také v získání potřebných znalostí pro lepší přizpůsobení se měnící se budoucnosti,

VZHLEDEM K TOMU, že bez dostatečného porozumění vzájemným propojením mezi fungováním ekosystémů a životním prostředím nebude Evropa schopna posoudit dopady změny klimatu, zmírnit rizika a na základě toho plánovat,

S OHLEDEM NA TO, že infrastruktura pro analýzu a experimenty v oblasti ekosystémů (AnaEE-ERIC) bude jedinečnou dlouhodobou integrovanou infrastrukturou pro experimentální výzkum v kontinentálním měřítku, která je založena na distribuovaných (stávajících i nových) pokročilých experimentálních platformách, (otevřených a uzavřených ekosystémových platformách), modelovacích a analytických platformách,

S OHLEDEM NA TO, že koordinace a integrace těchto národních platform prostřednictvím nadnárodních subjektů (centrální platforma a střediska služeb) zajistí rozsáhlý mezinárodní přístup k platformám s výzkumnými projekty, zdokonalená a harmonizovaná měření a data, propojení mezi daty a modely, otevřený přístup k datům a syntézám,

S OHLEDEM NA TO, že konsorcium AnaEE-ERIC bude vyvíjet technologie a know-how v oblasti vědy týkající se ekosystémů a jejich řízení, přispívat k přechodu na udržitelné potravinové systémy a k obecným cílům evropského biohospodářství a strategie „od zemědělce ke spotřebiteli“.

Pro účely těchto stanov se použijí definice uvedené v příloze I,

PROTO členové žádají Evropskou komisi, aby zřídila AnaEE jako konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (ERIC) podle nařízení Rady (ES) č. 723/2009 ze dne 25. června 2009,

A DOHODLI SE TAKTO:

## KAPITOLA 1

### ZÁKLADNÍ PRVKY

#### Článek 1

##### Název

Zřizuje se konsorcium pro distribuovanou evropskou výzkumnou infrastrukturu (ERIC) s názvem „konsorcium ERIC pro analýzu a experimenty v oblasti ekosystémů“ (AnaEE-ERIC). Toto konsorcium představuje konsorcium evropské výzkumné infrastruktury (ERIC) zřízené podle ustanovení nařízení (ES) č. 723/2009.

#### Článek 2

##### Sídlo

Konsorcium AnaEE-ERIC má sídlo v Gif-sur-Yvette ve Francii.

#### Článek 3

##### Úkoly a činnosti

1. Hlavním úkolem konsorcia AnaEE-ERIC je zřídit a provozovat distribuovanou výzkumnou infrastrukturu věnovanou analýze a experimentům v oblasti ekosystémů. Jeho cílem je poskytnout nástroje, služby a znalosti nezbytné k řešení složitých globálních problémů týkajících se životního prostředí a klimatu, jimž lidská společnost čelí.
2. Konsorcium AnaEE-ERIC pracuje s centrální platformou (Central Hub – CH), centrem rozhraní a syntézy (Interface and Synthesis Centre – ISC), technologickým centrem (Technology Centre – TC) a centrem pro modelování dat (Data Modelling Centre – DMC).
3. Pro účely odstavce 1 konsorcium AnaEE-ERIC:
  - a. koordinuje přístup k experimentálním, analytickým a modelovacím národním platformám a organizuje spolupráci s evropskými zařízeními;
  - b. podporuje evropské výzkumné programy a projekty;
  - c. vyvíjí technologie, harmonizuje metody, buduje průmyslová partnerství a usnadňuje předávání znalostí;
  - d. přispívá k výměně poznatků a/nebo kompetencí v rámci Evropského výzkumného prostoru a podporuje větší využívání intelektuálního potenciálu v celé Evropě;
  - e. rozvíjí přístup k datům, jejich sdílení a modelování;
  - f. organizuje odbornou přípravu;
  - g. provádí komunikační strategii;
  - h. vykonává jakékoli jiné související činnosti nezbytné pro dosažení jeho cílů.
4. Konsorcium AnaEE-ERIC plní svůj hlavní úkol na neziskovém základě. Konsorcium AnaEE-ERIC může vykonávat omezené hospodářské činnosti za předpokladu, že úzce souvisejí s hlavními úkoly stanovenými v čl. 3 odst. 3 výše a neohrožují jejich plnění.

#### Článek 4

##### **Trvání a postup ukončení činnosti**

1. Konsorcium AnaEE-ERIC se zřizuje na počáteční období deseti let. Shromáždění členů může rozhodnout o prodloužení doby trvání o období dalších deseti let.
2. Ukončení činnosti konsorcia AnaEE-ERIC se řídí rozhodnutím shromáždění členů podle čl. 18 odst. 10 stanov.
3. Bez zbytečného odkladu, v každém případě však do 10 dnů od přijetí rozhodnutí o ukončení činnosti konsorcia, informuje konsorcium AnaEE-ERIC o tomto rozhodnutí Evropskou komisí.
4. Aktiva zbývající po zaplacení dluhů konsorcia AnaEE-ERIC se rozdělí mezi členy v poměru k jejich akumulovanému ročnímu příspěvku ve prospěch konsorcia AnaEE-ERIC podle článku 17 stanov.
5. Bez zbytečného odkladu, v každém případě však do 10 dnů od uzavření postupu pro ukončení činnosti, uvědomí konsorcium AnaEE-ERIC o tomto ukončení činnosti Komisi.
6. Konsorcium AnaEE-ERIC zaniká dnem, kdy Evropská komise zveřejní příslušné oznámení v řadě L Úředního věstníku Evropské unie.

#### Článek 5

##### **Vymezení odpovědnosti**

1. Konsorcium AnaEE-ERIC odpovídá za své dluhy.
2. Finanční odpovědnost členů za dluhy konsorcia AnaEE-ERIC jakékoli povahy je omezena na výši jejich příspěvku do konsorcia za poslední celý rok provozu.
3. Konsorcium AnaEE-ERIC uzavře odpovídající pojištění k pokrytí rizik specifických pro jeho činnosti.

#### Článek 6

##### **Politika v oblasti přístupu uživatelů**

1. Přístup k zařízením a službám konsorcia AnaEE-ERIC, které poskytuje centrální platforma nebo střediska služeb konsorcia, se poskytuje na základě zásad otevřeného přístupu. Konsorcium AnaEE-ERIC uplatňuje pravidla pro přístup k infrastruktuře s takovou politikou poplatků, jež vytváří pro jeho členy pobídky.
2. S cílem pomoci vědcům ve fázi přípravy projektů a usnadnit inkubaci projektů s využitím vícerych platforem u všech svých členů poskytuje konsorcium AnaEE-ERIC prostřednictvím svého internetového portálu informace o klimatických a biogeografických gradientech, jakož i o doplňkových dovednostech a technikách platforem konsorcia.
3. Centrální platforma AnaEE-ERIC umožní přístup k zařízením a službám konsorcia poskytovaným středisky služeb nebo národními platformami na základě posouzení vědecké kvality navrhovaného použití, které vychází z nezávislého vědeckého hodnocení výboru odborníků jmenovaného shromážděním členů a z posouzení technické proveditelnosti provedeného konsorciem. Možnými etickými otázkami obsaženými v návrhu se bude zabývat nezávislý etický poradní výbor (viz článek 25 stanov).
4. V případě, že přístup k zařízením a službám konsorcia AnaEE-ERIC poskytnutý pro výzkumné účely musí být z důvodů kapacity omezen, provede se v souladu s postupem stanoveným v prováděcích pravidlech uvedených ve stanovách výběr, přičemž se zváží výběrová kritéria založená na vědecké excelenci a technické a finanční proveditelnosti návrhů.
5. Konsorcium AnaEE-ERIC na začátku každého projektu zpřístupní metadata, a to jak pro experimentální nastavení v národních platformách, tak i pro údaje vytvářené středisky služeb.

6. Údaje se zpřístupňují v souladu s politikou otevřeného přístupu konsorcia AnaEE-ERIC. Přístup bude upraven v souladu s prováděcími pravidly uvedenými ve stanovách, přičemž obecně platí společná odkladná lhůta, po jejímž uplynutí se údaje zpřístupní veřejnosti. Politika přístupu zohlední evropský právní rámec pro ochranu údajů <sup>(1)</sup> týkající se sdílení osobních údajů uživatelů mezi členy.

#### Článek 7

### Politika vědeckého hodnocení

Činnosti konsorcia AnaEE-ERIC hodnotí každých pět let nezávislý vědecký výbor jmenovaný *ad hoc*. Toto hodnocení iniciuje shromáždění členů, které v případě potřeby vydá konkrétní pokyny. Zásady a postupy tohoto hodnocení stanoví prováděcí pravidla.

#### Článek 8

### Politika šíření informací

1. Konsorcium AnaEE-ERIC působí jako zprostředkovatel výzkumu a obecně podporuje co nejvolnější přístup k datům z výzkumu.
2. Konsorcium AnaEE-ERIC požádá uživatele, aby výsledky svého výzkumu zveřejňovali a zpřístupňovali je prostřednictvím konsorcia.
3. Konsorcium AnaEE-ERIC využívá k oslovení cílových skupin vícero kanálů, například internetový portál, informační bulletin, semináře, účast na konferencích, články v časopisech a denících, sociální sítě atd.

#### Článek 9

### Politika práv duševního vlastnictví

1. Veškerá práva duševního vlastnictví vytvořená, vzniklá, získaná nebo vyvinutá konsorciem AnaEE-ERIC v rámci jeho činností jsou jeho vlastnictvím.
2. S výhradou podmínek stanovených ve smlouvách mezi konsorciem AnaEE-ERIC a členy nebo pozorovateli jsou veškerá práva duševního vlastnictví vytvořená, vzniklá, získaná nebo vyvinutá členy nebo pozorovateli ve vlastnictví těchto členů nebo pozorovatelů.

#### Článek 10

### Politika zaměstnanosti

1. Pracovní podmínky konsorcia AnaEE-ERIC se řídí právními předpisy země, v níž jsou pracovníci zaměstnáni, nebo právními předpisy země, v níž jsou vykonávány činnosti konsorcia.
2. Výběrová řízení pro uchazeče o pracovní místo v konsorciu AnaEE-ERIC jsou transparentní, nediskriminační a dodržují zásadu rovných příležitostí. Nábor a zaměstnávání nesmí být diskriminační.
3. Nábor se uskutečňuje na základě výzvy zveřejněné na mezinárodní úrovni.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).

## Článek 11

**Politika zadávání veřejných zakázek**

1. Konsorcium AnaEE-ERIC zachází s uchazeči a účastníky ve výběrových řízení rovným a nediskriminačním způsobem bez ohledu na to, zda mají sídlo v Evropské unii či nikoliv. Politika konsorcia AnaEE-ERIC pro zadávání veřejných zakázek dodržuje zásady transparentnosti, hospodářské soutěže a nediskriminace. Podrobná pravidla týkající se zadávání veřejných zakázek a jejich kritérií se stanoví v prováděcích pravidlech uvedených ve stanovách.
2. Při zadávání zakázek ze strany členů a pozorovatelů v souvislosti s činnostmi konsorcia AnaEE-ERIC musí být věnována náležitá pozornost potřebám, technickým požadavkům a specifikacím konsorcia vydaným příslušnými subjekty.

## KAPITOLA 2

## ČLENSTVÍ

## Článek 12

**Členství a zastupující subjekt**

1. Členy konsorcia AnaEE-ERIC nebo pozorovateli bez hlasovacího práva se mohou stát tyto subjekty:
  - a) členské státy Evropské unie;
  - b) přidružené země;
  - c) třetí země jiné než přidružené země;
  - d) mezivládní organizace.
2. Podmínky k získání členství či statusu pozorovatele jsou uvedeny v článku 13.
3. Členem konsorcia AnaEE-ERIC musí být alespoň jeden členský stát a dvě další země z řad členských států nebo přidružených zemí.
4. Členské státy Evropské unie nebo přidružené země mají společně za všech okolností ve shromáždění členů většinu hlasovacích práv. Shromáždění členů rozhoduje o veškerých změnách v hlasovacích právech, jež jsou potřebné k tomu, aby konsorcium AnaEE-ERIC tento požadavek vždy splňovalo.
5. Subjekty uvedené v čl. 12 odst. 1, které jsou ochotny přispívat k činnostem konsorcia AnaEE-ERIC, ale nemohou se ještě připojit jako členové, mohou požádat o status pozorovatele.
6. Kterýkoli člen nebo pozorovatel uvedený v odst. 1 písm. a) až c) může být podle svého vlastního výběru zastoupen jedním veřejným nebo soukromým subjektem pověřeným poskytováním veřejné služby, který vybere a určí podle svých vlastních pravidel a postupů. Každý člen nebo pozorovatel je povinen informovat shromáždění členů o jakémkoliv změně subjektu, jenž jej zastupuje, o konkrétních právech a povinnostech, které na něj delegoval, či o jiné důležité změně.
7. Seznam členů a pozorovatelů konsorcia AnaEE-ERIC a jejich zastupujících subjektů je uveden v příloze II. Příloha II je průběžně aktualizována předsedou shromáždění členů.

## Článek 13

**Přijetí člena nebo pozorovatele**

1. Pro přijímání nových členů platí tyto podmínky:
  - a) žadatel předloží písemnou žádost předsedovi shromáždění členů a generálnímu řediteli konsorcia AnaEE-ERIC;
  - b) žádost popisuje, jak bude žadatel přispívat k cílům a činnostem konsorcia AnaEE-ERIC uvedeným v článku 3 a jak bude plnit povinnosti uvedené v článku 15;



- c) pro přijetí nových členů se vyžaduje souhlas shromáždění členů, jak je popsáno v čl. 18 odst. 10.
2. Žadatel zejména musí ke spokojenosti shromáždění členů prokázat a ověřit odpovídajícími prostředky zajišťování kvality, že má prostředky a trvalý závazek plnit následující úkoly:
- a) přispívat ke zdrojům a službám konsorcia AnaEE-ERIC v oblasti experimentování s ekosystémy;
  - b) dodržovat vědecké normy kvality a standardní provozní postupy stanovené konsorciem AnaEE-ERIC;
  - c) každoročně poskytovat finanční příspěvky do vyrovnaných ročních rozpočtů konsorcia AnaEE-ERIC;
  - d) dodržovat stávající stanovy;
  - e) zavázat se k minimálně pěti letům členství v konsorciu AnaEE-ERIC.
3. Subjekty uvedené v čl. 12 odst. 1, které jsou ochotny přispívat k činnostem konsorcia AnaEE-ERIC, ale nemohou se ještě připojit jako členové, mohou požádat o status pozorovatele. Pro přijímání pozorovatelů platí tyto podmínky:
- a) pozorovatelé jsou přijímáni na dobu dvou let a maximálně na dvě období;
  - b) žadatelé předloží písemnou žádost předsedovi shromáždění členů a generálnímu řediteli;
  - c) v žádosti musí být vysvětleno, jak bude žadatel ke konsorciu AnaEE-ERIC přispívat;
  - d) přijetí nebo opětovné přijetí pozorovatelů podléhá schválení ze strany shromáždění členů.

#### Článek 14

#### **Odstoupení člena nebo pozorovatele / ukončení členství nebo statusu pozorovatele**

1. Během prvních pěti kalendářních let od založení konsorcia AnaEE-ERIC nesmí žádný ze členů vystoupit.
2. První rok je zkrácený – začíná dnem, kdy rozhodnutí Komise o zřízení konsorcia AnaEE-ERIC nabude účinnosti.
3. Po prvních pěti letech členství může člen na konci rozpočtového roku odstoupit, a to na základě žádosti podané dvanáct měsíců před plánovaným odstoupením.
4. Člen, který požádal o vystoupení, již nemá hlasovací práva ve shromáždění členů, pokud navrhovaná rozhodnutí tohoto člena přímo neovlivňují.
5. Pozorovatelé mohou odstoupit na konci rozpočtového roku, a to na základě žádosti podané šest měsíců před plánovaným odstoupením.
6. Veškeré finanční a jiné závazky musí být splněny do konce roku, ve kterém došlo k vystoupení z konsorcia. Podle okolností musí být závazky splněny i po datu účinnosti vystoupení, aby bylo zajištěno splnění zákonných závazků, které konsorcium AnaEE-ERIC přijalo ještě před podáním žádosti příslušného člena o vystoupení.
7. Shromáždění členů může ukončit členství nebo status pozorovatele, pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:
  - a) člen nebo pozorovatel vážně porušuje jednu nebo více svých povinností podle těchto stanov;
  - b) člen nebo pozorovatel nenapravitelne porušil toto porušení ve lhůtě šesti měsíců od písemného vyrozumění od shromáždění členů.

8. Člen nebo pozorovatel uvedený v čl. 14 odst. 7 musí vysvětlit svůj postoj shromáždění členů konsorcia AnaEE-ERIC předtím, než shromáždění členů přijme v dané záležitosti jakékoli rozhodnutí.

9. Shromáždění členů může za okolností uvedených v čl. 14 odst. 7 rovněž rozhodnout, že členovi jeho členství neukončí, ale na určitou dobu pozastaví jeho hlasovací právo. Shromáždění členů může na základě hlasování hlasovací právo člena kdykoli obnovit, pokud tento člen porušení uvedené v čl. 14 odst. 7 napravit ke spokojenosti shromáždění členů. Zástupce výše uvedeného člena bude z tohoto hlasování vyloučen.

10. Shromáždění členů pozastaví hlasovací právo člena, pokud nejsou včas splněny finanční závazky, které vyplývají z přílohy III těchto stanov.

11. Členové nebo pozorovatelé, kteří vystoupili nebo kterým byl ukončen status člena a pozorovatele, nemají právo na odškodnění či úhradu jakýchkoli příspěvků ani právo vznášet jakékoli požadavky týkající se aktiv konsorcia AnaEE-ERIC.

### KAPITOLA 3

#### PRÁVA A POVINNOSTI ČLENŮ A POZOROVATELŮ

##### Článek 15

##### Členové

1. K právům členů patří:

- a) účast a hlasování na shromáždění členů;
- b) podílení se na rozvoji strategií a zásad konsorcia AnaEE-ERIC;
- c) používání značky konsorcia AnaEE-ERIC;
- d) podílení se na navrhování projektů, kde konsorcium AnaEE-ERIC vystupuje jako předkládající konsorcium;
- e) přístup ke službám a činnostem, které konsorcium AnaEE-ERIC koordinuje pro svou výzkumnou obec.

2. Každý člen musí:

- a) platit roční finanční příspěvek, jak je uvedeno v příslušných ročních finančních rozpočtech schválených shromážděním členů;
- b) pověřovat své zástupce plnou mocí k hlasování o všech otázkách vznesených v průběhu schůze shromáždění členů a zveřejněných v pořadu jednání;
- c) v souladu s politikou přístupu konsorcia AnaEE-ERIC zpřístupnit činnosti národní platformy splňující kritéria konsorcia AnaEE-ERIC;
- d) podporovat přijímání a zachovávání norem kvality a standardních provozních postupů konsorcia AnaEE-ERIC ve svých přispívajících národních výzkumných platformách;
- e) propagovat využívání zdrojů a služeb konsorcia AnaEE-ERIC mezi vědeckými pracovníky.

##### Článek 16

##### Pozorovatelé

1. K právům pozorovatelů patří:

- a) účast na shromáždění členů bez hlasovacího práva;
- b) účast na akcích konsorcia AnaEE-ERIC, jako jsou například semináře, konference, školení a další aktivity, které určí shromáždění členů;
- c) přístup k podpoře ze strany konsorcia AnaEE-ERIC při vývoji příslušných systémů, procesů a služeb.

2. Každý pozorovatel musí:
  - a) jmenovat zastupující subjekt v souladu s článkem 18;
  - b) poskytnout roční příspěvek stanovený v poměru k celkovým ročním finančním příspěvkům členů, aniž by to mělo na tyto příspěvky jakýkoli dopad. O výši tohoto příspěvku rozhoduje shromáždění členů;
  - c) přispívat k úkolům a činnostem konsorcia AnaEE-ERIC, jak je uvedeno v článku 3;
  - d) uzavřít s konsorciem AnaEE-ERIC dohodu o statusu pozorovatele za účelem stanovení podmínek, za nichž mají být plněny povinnosti a vykonávána práva pozorovatele.

#### Článek 17

#### Příspěvky

1. Členové a pozorovatelé poskytují roční příspěvky, jak je specifikováno v příloze III.
2. Roční příspěvky členů a pozorovatelů mohou být poskytovány v hotovosti nebo mohou být částečně věcné. Zásady přispívání jsou stanoveny v příloze III a budou blíže vymezeny v provozním řádu.

#### KAPITOLA 4

#### ŘÍZENÍ

#### Článek 18

#### Shromáždění členů

1. Shromáždění členů je nejvyšším a hlavním řídicím orgánem konsorcia AnaEE-ERIC s plnou rozhodovací pravomocí a je odpovědné za řízení konsorcia AnaEE-ERIC a dohled nad ním. Skládá se z řádně jmenovaných zástupců členů a pozorovatelů konsorcia AnaEE-ERIC. Členové a pozorovatelé jsou zastoupeni maximálně dvěma osobami, z nichž jedna má odborné znalosti ve vědecké a druhá v administrativní oblasti; člen a pozorovatel se považuje za zastoupeného, pokud je na zasedání přítomen alespoň jeden z jeho zástupců.
2. Každý člen má jeden hlas.
3. Shromáždění členů volí z delegací členů předsedu a místopředsedu. Předseda a místopředseda jsou voleni na tříleté funkční období, přičemž platí, že jej lze jednou prodloužit. Předseda nemá hlasovací právo. Místopředseda zastupuje předsedu kdykoli, když předseda nemůže vykonávat své povinnosti. Podrobnosti o volbě a průběhu zasedání jsou stanoveny v provozním řádu přijatém shromážděním členů.
4. Shromáždění členů svolává předseda v předstihu nejméně osmi týdnů a program včetně podkladů pro zasedání se rozesílá nejméně dva týdny před zasedáním. Pozvánka a program bývají obvykle rozesílány elektronicky. Podrobnosti jsou stanoveny v provozním řádu přijatém shromážděním členů.
5. Shromáždění členů se schází pravidelně, nejméně jednou ročně. Zasedání je usnášeníschopné, pokud jsou přítomny a řádně zastoupeny alespoň 2/3 (dvě třetiny) členů. Zasedání na dálku, včetně videokonferencí a jiných dohodnutých elektronických prostředků, jsou možná, avšak jejich rozhodnutí a závěry musí být potvrzeny písemně. Mimořádné zasedání shromáždění členů se svolá, požádá-li o to alespoň 1/3 (jedna třetina) členů.
6. Generální ředitel konsorcia AnaEE-ERIC se obvykle účastní zasedání shromáždění členů.
7. Shromáždění členů může přizvat k účasti na svých zasedáních odborníky, kteří mají poradní funkci. Pokud se za přítomnosti osob bez vazby na konsorcium nakládá s důvěrnými informacemi, musí tyto osoby předem podepsat prohlášení o mlčenlivosti.

8. Shromáždění členů rozhoduje o všech záležitostech, které jsou nezbytné ke splnění cílů konsorcia AnaEE-ERIC a které nejsou výslovně svěřeny jinému řídicímu nebo dalšímu orgánu.

9. Pokud není výslovně určeno jinak, přijímají se všechna rozhodnutí shromáždění členů prostou většinou odevzdaných hlasů.

10. Následující rozhodnutí jsou přijímána kvalifikovanou dvoutřetinovou většinou odevzdaných hlasů:

- a) jmenování a odvolání generálního ředitele;
- b) volba předsedy a místopředsedy podle čl. 18 odst. 3 těchto stanov;
- c) schválení provozního řádu těchto stanov (interních předpisů);
- d) schválení všech provozních řádů orgánů konsorcia AnaEE-ERIC;
- e) schválení pravidel pro zadávání zakázek konsorcia AnaEE-ERIC;
- f) schválení ročního vědeckého pracovního programu;
- g) schválení roční účetní závěrky;
- h) úpravy ročního finančního rozpočtu v průběhu příslušného rozpočtového roku, které snižují nebo zvyšují rozpočet o méně než 4 % (čtyři procenta);
- i) usnesení o přiměřené výši příjmů, včetně tvorby rezerv;
- j) rozhodnutí týkající se zásad politiky v oblasti údajů a zásad politiky přístupu;
- k) rozhodnutí týkající se otázek duševního vlastnictví;
- l) zřízení správní rady;
- m) přistoupení nových členů a ukončení členství;
- n) přistoupení nového pozorovatele a ukončení statusu pozorovatele;
- o) ukončení činnosti konsorcia AnaEE-ERIC.

11. Následující rozhodnutí jsou přijímána kvalifikovanou dvoutřetinovou většinou odevzdaných hlasů za předpokladu, že příspěvky těchto členů tvoří minimálně tři čtvrtiny celkových příspěvků do rozpočtu konsorcia AnaEE-ERIC nebo že pro ně hlasují všichni přítomní nebo zastoupení a hlasující členové až na jednoho:

- a) schválení finančních pravidel konsorcia AnaEE-ERIC;
- b) schválení pětiletého finančního plánu;
- c) schválení ročního finančního rozpočtu předloženého generálním ředitelem;
- d) úpravy ročního finančního rozpočtu v průběhu příslušného rozpočtového roku, které snižují nebo zvyšují rozpočet o více než 4 % (čtyři procenta);
- e) návrhy na změny stanov konsorcia AnaEE-ERIC a příslušné oznámení Evropské komisi ke schválení/zamítnutí podle článků 9 a 11 nařízení (ES) č. 723/2009.

12. Zdržení se hlasování se nezapočítává jako hlas pro dotčené usnesení nebo proti němu.

#### Článek 19

#### Generální ředitel

1. Generální ředitel je výkonným ředitelem a statutárním zástupcem konsorcia AnaEE-ERIC.
2. Generálního ředitele jmenuje na základě mezinárodní výzvy shromáždění členů. Podmínky jmenování jsou podrobně popsány v provozním řádu.

3. Generální ředitel odpovídá za
  - a) zákonné zastupování konsorcia AnaEE-ERIC, včetně uzavírání smluv a vedení dalších právních a správních řízení v souladu s rozhodnutími shromáždění členů;
  - b) vytvoření strategie konsorcia AnaEE-ERIC a předkládání návrhů shromáždění členů na základě podnětů z přímé interakce s členy, správní radou, poradními radami, uzly a středisky služeb konsorcia AnaEE-ERIC;
  - c) každodenní vedení, správa a řízení konsorcia AnaEE-ERIC, včetně provádění rozhodnutí přijatých shromážděním členů, koordinace probíhajících projektů a iniciativ, jmenování všech zaměstnanců konsorcia AnaEE-ERIC a vedení sekretariátu;
  - d) předsedání správní radě a pověřování prováděním činností k zajištění provádění rozhodnutí konsorcia AnaEE-ERIC ve všech střediscích služeb nebo národních uzlech;
  - e) zajištění, aby správní rada a uzly jednaly v souladu s mandátem stanoveným v provozním řádu a v tomto dokumentu;
  - f) organizaci zasedání shromáždění členů, včetně navrhování bodů programu zasedání a přípravy a předkládání výroční zprávy o činnosti ke schválení shromážděním členů, jak je popsáno v článku 28;
  - g) organizaci zasedání poradních výborů konsorcia AnaEE-ERIC za účely hodnocení vědeckého programu a etických zásad podle článků 24 a 25;
  - h) hodnocení a pohovory s kandidáty na nové členy nebo pozorovatele s cílem navrhnout jejich přijetí do konsorcia AnaEE-ERIC.
4. Do šesti měsíců po skončení rozpočtového roku předloží generální ředitel shromáždění členů účetní závěrku za předchozí rozpočtový rok, která musí být podle článku 32 ověřena auditorem. Podrobnosti ohledně této závěrky jsou uvedeny v provozním řádu.
5. Jak je podrobně popsáno v provozním řádu, předloží generální ředitel shromáždění členů do konce listopadu:
  - a) zprávu o práci vykonané během roku s finančním výkazem;
  - b) návrh pracovního plánu pro následující rok;
  - c) odhadovaný rozpočet na následující rozpočtový rok.
6. Generální ředitel je v souladu s provozním řádem oprávněn kdykoli zřídit pracovní skupiny za účelem podpory činností konsorcia AnaEE-ERIC.

#### Článek 20

#### **Centrální platforma**

1. Centrální platforma zahrnuje následující podpůrné služby:
  - a) pomoc generálnímu řediteli při provádění pracovního plánu konsorcia AnaEE-ERIC;
  - b) ústřední bod pro komunikaci se zúčastněnými stranami a interakci s národními uzly;
  - c) koordinace činností středisek, včetně společných rozvojových činností a výměn zaměstnanců;
  - d) organizace a školicí programy pro zaměstnance platforem konsorcia AnaEE-ERIC;
  - e) organizace všech zasedání vedení a managementu;
  - f) správa a řízení internetového portálu;
  - g) řízení činností konsorcia AnaEE-ERIC;
  - h) propagace, komunikace a marketing pro konsorcium AnaEE-ERIC.

2. Zaměstnanci centrální platformy pomáhají generálnímu řediteli ve všech záležitostech a podávají mu zprávy.
3. Složení zaměstnanců centrální platformy a způsob jeho práce jsou podrobně popsány v provozním řádu.

#### Článek 21

##### **Střediska služeb konsorcia AnaEE-ERIC**

1. Střediska služeb konsorcia AnaEE-ERIC poskytují odborné znalosti, služby a nástroje důležité pro provádění úkolů a činností konsorcia AnaEE-ERIC, jak je stanoveno v pracovních plánech konsorcia AnaEE-ERIC.
2. Tři střediska služeb jsou zakládána v rámci konsorcia AnaEE-ERIC a odpovídá za ně generální ředitel: technologické centrum, centrum pro data a modelování a centrum pro rozhraní a syntézu.
3. Střediska služeb jsou umístěna v hostitelských zemích, které jsou členy konsorcia AnaEE-ERIC.
4. Každé středisko služeb je řízeno ředitelem střediska služeb, který je podřízen generálnímu řediteli a je zaměstnán v souladu s politikou zaměstnanosti.

#### Článek 22

##### **Národní uzly a národní platformy**

1. Národní uzel bude mít buď právní subjektivitu, nebo pověří právnickou osobu, aby jej zastupovala a podepsala jeho jménem dohodu o úrovni služeb.
2. Každý národní uzel je zastoupen kontaktní osobou. Členové konsorcia AnaEE-ERIC sdělí generálnímu řediteli jméno kontaktní osoby pro daný uzel. Kontaktní osoba uzlu se bude scházet v případě potřeby a „minimálně“ dvakrát ročně s generálním ředitelem a „minimálně“ jednou ročně se správní radou.
3. Každý národní uzel je na základě dohody o úrovni služeb s konsorciem AnaEE-ERIC povinen poskytovat v minimálním rozsahu služby pro organizaci a koordinaci služeb národních platform členů a pro organizaci komunikace mezi konsorciem AnaEE-ERIC a národními platformami.
4. Každá národní platforma členu je na základě dohody o úrovni služeb s konsorciem AnaEE-ERIC povinna poskytovat služby pro provoz výzkumné infrastruktury. Tato dohoda o úrovni služeb bude obsahovat kritéria pro národní platformy, které mají být označeny jako platformy konsorcia AnaEE-ERIC.
5. Odchylně od čl. 22 odst. 4 se člen může rovněž rozhodnout, že pro své národní platformy uzavře právně závazné dohody prostřednictvím národního uzlu. Pokud není s národními platformami uzavřena samostatná dohoda o úrovni služeb podle čl. 22 odst. 4, uzavře národní uzel s národními platformami právně závazné dohody, které zaručí služby, jež mají být konsorciu AnaEE-ERIC poskytovány. V tomto případě bude dohoda o úrovni služeb s národním uzlem kromě čl. 22 odst. 3 zahrnovat také kritéria pro to, aby byly národní platformy označeny jako platformy konsorcia AnaEE-ERIC.
6. Kontaktní osoba uzlu pravidelně podává generálnímu řediteli konsorcia AnaEE-ERIC zprávu o činnostech národního uzlu konsorcia AnaEE-ERIC, jak je stanoveno v provozním řádu a v dohodě o úrovni služeb.

#### Článek 23

##### **Správní rada**

1. Správní rada se skládá z generálního ředitele a ředitelů středisek služeb konsorcia AnaEE-ERIC. Generální ředitel může na zasedání správní rady přizvat odborníky a zástupce národních uzlů a platform. Správní rada se bude se zástupci národních uzlů a platform scházet minimálně jednou ročně.
2. Správní radě předsedá generální ředitel.

3. Správní rada odpovídá za:
  - a) pomoc generálnímu řediteli a jeho podporu při vypracování návrhu ročního pracovního programu a návrhu rozpočtu (rok N) společně s předběžným návrhem pracovního programu a návrhem rozpočtu na následující dva roky (rok N+1 a rok N+2);
  - b) podporu generálního ředitele při provádění pracovního plánu a zajištění účinné interakce mezi konsorciem AnaEE-ERIC a členy a pozorovateli a uživateli a zúčastněnými stranami konsorcia AnaEE-ERIC.

#### Článek 24

##### Nezávislý vědecký poradní výbor (ISAC)

1. Úkolem výboru ISAC je poskytovat shromáždění členů poradenství v následujících záležitostech:
  - a) revize kritérií pro přijetí platformy do konsorcia AnaEE-ERIC;
  - b) rady ohledně strategie konsorcia AnaEE-ERIC v oblasti experimentální kapacity a služeb platformy;
  - c) spolupráce s jinými evropskými nebo mezinárodními infrastrukturami;
  - d) analýza zpráv o činnosti centrální platformy a středisek služeb a doporučení ohledně jejich pracovního plánu a dlouhodobé strategie;
  - e) příležitostné přezkoumání výzkumných projektů na žádost generálního ředitele, případně za účasti externích odborníků;
  - f) výhledy v oblasti vědy o ekosystémech a jejich propojení s udržitelností potravinového systému, udržitelným biohospodářstvím a biologickou rozmanitostí.
2. Členy Nezávislého vědeckého poradního výboru jmenuje shromáždění členů. Vědecký poradní výbor zahrnuje nezávislé odborníky z veřejného nebo soukromého sektoru s vysokou úrovní odborných znalostí v oblasti agronomie, zdraví rostlin, ekologie, biologické rozmanitosti, vědy o životním prostředí, globálních změn, zpracování údajů, modelování i se zkušenostmi s řízením velkých výzkumných infrastruktur nebo programů a další nezávislé osoby. Počet členů by měl být minimálně pět a maximálně deset.
3. Členy Nezávislého vědeckého poradního výboru jmenuje shromáždění členů na funkční období pěti let s možností jednoho prodloužení. Členové si zvolí předsedu a budou se scházet minimálně jednou ročně. Na předsedu se může kdykoli obrátit generální ředitel s žádostí o konzultaci.
4. Shromáždění členů přijme podrobný provozní řád Nezávislého vědeckého poradního výboru.

#### Článek 25

##### Nezávislý etický poradní výbor (IEAC)

1. Úkolem výboru IEAC je poskytovat rady shromáždění členů v etických záležitostech, na které musí střediska služeb a národní platformy brát při své činnosti ohled.
2. Členy Nezávislého etického poradního výboru jmenuje shromáždění členů. Nezávislý etický poradní výbor zahrnuje nezávislé odborníky z veřejného nebo soukromého sektoru s vysokou úrovní odborných znalostí v oblasti etiky vědy o životním prostředí a přírodních věd. Počet členů by měl být minimálně tři a maximálně deset.
3. Členy Nezávislého etického poradního výboru jmenuje shromáždění členů na funkční období pěti let s možností jednoho prodloužení. Členové si zvolí předsedu a budou se scházet minimálně jednou ročně. Na předsedu se může kdykoli obrátit generální ředitel s žádostí o konzultaci.
4. Shromáždění členů přijme podrobný provozní řád Nezávislého etického poradního výboru.

## Článek 26

### Výbor zúčastněných stran

1. Výbor zúčastněných stran se skládá ze zástupců orgánů a institucí, které mají zájem na službách a výsledcích konsorcia AnaEE-ERIC, jako jsou uživatelé provozoven nebo údajů konsorcia AnaEE-ERIC, političtí činitelé, průmyslová odvětví, nevládní organizace a média. Počet členů by měl být minimálně deset a maximálně dvacet.
2. Úkolem Výboru zúčastněných stran je poskytovat shromáždění členů poradenství v následujících záležitostech:
  - a) analýza zpráv o činnosti středisek služeb a doporučení ohledně jejich pracovního plánu a dlouhodobé strategie;
  - b) komunikační plán;
  - c) příprava nástrojů na podporu rozhodování pro řízení ekosystémů;
  - d) spolupráce s jinými evropskými nebo mezinárodními infrastrukturami.
3. Členy Výboru zúčastněných stran jmenuje shromáždění členů na funkční období pěti let s možností jednoho prodloužení. Členové si zvolí předsedu a budou se scházet minimálně jednou ročně. Na předsedu se může kdykoli obrátit generální ředitel s žádostí o konzultaci.
4. Shromáždění členů přijme podrobný provozní řád Výboru zúčastněných stran.

## Článek 27

### Pomocné orgány

1. Shromáždění členů může rozhodnout o zřízení libovolného pomocného orgánu, pokud to vyžadují okolnosti, například za účelem poskytování doporučení ke konkrétním tématům.
2. Složení a jednací řád pomocných orgánů schvaluje v souladu s čl. 18 odst. 10 shromáždění členů.
3. Každý pomocný orgán se schází alespoň jednou ročně. Shromáždění členů může požádat předsedu pomocného orgánu, aby svolal zasedání za účelem projednání a poskytnutí doporučení ke konkrétním tématům.

## KAPITOLA 5

### PODÁVÁNÍ ZPRÁV EVROPSKÉ KOMISI

## Článek 28

### Podávání zpráv Evropské komisi

1. Konsorcium AnaEE-ERIC vypracovává výroční zprávy o činnosti, ve kterých informuje zejména o vědeckých, provozních a finančních stránkách svých činností. Zpráva se zasílá ke schválení shromáždění členů do čtyř měsíců po skončení příslušného rozpočtového roku a poté se předává Komisi a příslušným veřejným orgánům do šesti měsíců po skončení příslušného rozpočtového roku. Zpráva se zveřejní.
2. Generální ředitel konsorcia AnaEE-ERIC informuje Komisi o všech okolnostech, které by mohly vážně ohrozit plnění úkolů konsorcia AnaEE-ERIC nebo omezit jeho schopnost plnit požadavky stanovené v nařízení (ES) č. 723/2009.



## KAPITOLA 6

## FINANČNÍ USTANOVENÍ

## Článek 29

**Finanční rok**

Rozpočtový rok konsorcia AnaEE-ERIC začíná dne 1. ledna a končí dne 31. prosince každého roku. První rozpočtový rok konsorcia AnaEE-ERIC je zkrácený – začíná dnem, kdy rozhodnutí Komise o zřízení konsorcia AnaEE-ERIC nabude účinnosti.

## Článek 30

**Zdroje**

Zdroje konsorcia AnaEE-ERIC tvoří:

1. poplatky členů a pozorovatelů podle článků 17 a 31;
2. prémiový hostitelský příspěvek, který poskytují členové hostitelského střediska služeb nebo centrální platforma, jak je uvedeno v příloze III;
3. jakékoli další příspěvky, jako jsou dotace nebo příjmy plynoucí ze služeb nebo práv duševního vlastnictví vlastněných konsorciem AnaEE-ERIC, v mezích a za podmínek schválených shromážděním členů.

## Článek 31

**Zásady pro příspěvky členů a pozorovatelů**

1. Členové a pozorovatelé konsorciu AnaEE-ERIC každý rok platí příspěvky.
2. Výše příspěvků členů se stanoví pro rozpočtový cyklus a schvaluje ji shromáždění členů v souladu s postupy uvedenými v článku 18 a v příloze III.
3. Věcné příspěvky jsou možné pouze v případě, že mají formu skutečného a vyčíslitelného příspěvku pro konsorcium AnaEE-ERIC, včetně pracovníků vyslaných do konsorcia AnaEE-ERIC, a jsou schváleny shromážděním členů. Shromáždění členů se dohodne na účetním systému, pravidlech přijímání věcných příspěvků a posuzování jejich hodnoty.
4. Finanční příspěvky se platí v eurech.
5. Hodnota všech věcných příspěvků se zohlední při výpočtu finančních příspěvků poskytnutých ve stejném období, aby bylo možné vypočítat i) celkovou výši příspěvků poskytnutých v daném roce a ii) konkrétní podíly, kterými každý člen přispěl k celkové výši příspěvků.

## Článek 32

**Rozpočet, rozpočtové zásady, účetnictví a audit**

1. Veškeré položky příjmů a výdajů konsorcia AnaEE-ERIC musí být pro každý rozpočtový rok předběžně vyčísleny a zahrnuty do rozpočtu.
2. Příjmy a výdaje konsorcia AnaEE-ERIC musí být vyrovnané.
3. Shromáždění členů zajistí využití zdrojů konsorcia AnaEE-ERIC v souladu se zásadami řádného finančního řízení.
4. Rozpočet se sestavuje a plní a účty se předkládají v souladu se zásadou transparentnosti.

5. Účetní závěrka konsorcia AnaEE-ERIC je každoročně ověřována auditorem a je doplněna zprávou o rozpočtovém a finančním řízení za předchozí rozpočtový rok. Shromáždění členů schvaluje jmenování externího auditora a dobu jeho působení a schvaluje ověřenou účetní závěrku a zprávu o rozpočtovém a finančním řízení za předchozí rozpočtový rok do šesti měsíců po skončení rozpočtového roku.
6. Na konsorcium AnaEE-ERIC se vztahují požadavky rozhodného práva, pokud jde o sestavování, ukládání, audit a zveřejňování účetní závěrky.

### Článek 33

#### Daně

1. Osvobození od DPH na základě čl. 143 odst. 1 písm. g) a čl. 151 odst. 1 písm. b) směrnice Rady 2006/112/ES a v souladu s články 50 a 51 prováděcího nařízení Rady (EU) č. 282/2011 je omezeno na nákupy zboží a služeb uskutečněné konsorciem AnaEE-ERIC a členy konsorcia ve smyslu kapitol 2 a 3 stanov, které jsou určeny pro oficiální a výlučné použití konsorciem AnaEE-ERIC za předpokladu, že se takový nákup provádí výhradně pro neziskové činnosti konsorcia v souladu s jeho činnostmi. Osvobození od DPH je omezeno na nákupy, jejichž hodnota přesahuje 300 EUR.
2. Osvobození od spotřební daně na základě článku 12 směrnice Rady 2020/262 je omezeno na nákupy konsorcia AnaEE-ERIC, které jsou určeny pro oficiální a výlučné použití konsorciem za předpokladu, že se takový nákup provádí výhradně pro neziskové činnosti konsorcia AnaEE-ERIC v souladu s jeho činnostmi a že hodnota nákupu přesahuje 300 EUR.
3. Na nákupy zaměstnanců se osvobození od daně nevztahuje.

### KAPITOLA 7

#### RŮZNÉ

### Článek 34

#### Rozhodné právo

Vnitřní fungování konsorcia AnaEE-ERIC se řídí:

1. právními předpisy Unie, zejména nařízením (ES) č. 723/2009, ve znění nařízení (ES) č. 1261/2013;
2. právem státu, v němž má konsorcium AnaEE-ERIC sídlo, ve věcech, které nejsou upraveny právními předpisy Unie nebo jsou jimi upraveny jen částečně;
3. těmito stanovami a provozními pravidly.

### Článek 35

#### Pracovní jazyk

Pracovním jazykem konsorcia AnaEE-ERIC je angličtina.

### Článek 36

#### Spory

1. V případě sporu nebo neshody mezi členy vyplývajících ze stanov nebo v souvislosti s nimi se shromáždění členů sejde co nejdříve, a to v přiměřené lhůtě, aby v dobré víře projednalo spor a snažilo se jej vyřešit smírnou cestou.
2. Soudní dvůr Evropské unie má pravomoc rozhodovat spory mezi členy v souvislosti s konsorciem AnaEE-ERIC, spory mezi členy a konsorciem AnaEE-ERIC a veškeré spory, v nichž je Evropská unie jednou ze stran.

3. U sporů mezi konsorciem AnaEE-ERIC a třetími stranami se použijí právní předpisy Evropské unie o soudní příslušnosti. V případech, které nejsou upraveny právními předpisy Evropské unie, se soud příslušný k řešení takových sporů určí podle práva státu, v němž má konsorcium AnaEE-ERIC sídlo.

#### Článek 37

##### **Změny stanov, jejich aktualizace a dostupnost**

1. Veškeré změny stanov se řídí ustanoveními článku 11 nařízení (ES) č. 723/2009 ve znění nařízení (ES) č. 1261/2013.
2. Stanovy jsou aktualizovány a jsou přístupné veřejnosti na internetové stránce konsorcia AnaEE-ERIC a v jeho sídle.

#### Článek 38

##### **Ustanovení o zřízení**

1. První zasedání shromáždění členů svolává ten stát, v němž má konsorcium AnaEE-ERIC své sídlo, a to co nejdříve po přijetí rozhodnutí Komise, kterým vstupuje v platnost zřízení konsorcia AnaEE-ERIC.
2. Před konáním tohoto prvního zasedání a nejpozději do 45 kalendářních dní poté, co nabude účinnosti rozhodnutí Komise o zřízení konsorcia AnaEE-ERIC, vyrozumí příslušný stát zakládající členy a pozorovatele o veškerých specifických naléhavých právních úkonech, které je nutno jménem konsorcia učinit. Nevznese-li žádný ze zakládajících členů námitku do pěti pracovních dnů poté, co je takto vyrozuměn, osoba řádně zmocněná příslušnou zemí tyto právní úkony učiní.

## PŘÍLOHA I

## DEFINICE

Pro účely těchto stanov platí následující definice:

1. Zkratkou „**AnaEE**“ se rozumí: celoevropská výzkumná infrastruktura pro řízené a neřízené suchozemské a vodní ekosystémy, která zpřístupní distribuovaný a koordinovaný rozsáhlý soubor experimentálních platforem zahrnující širokou škálu evropských ekosystémů a klimatických oblastí, jakož i nejmodernější podpůrné analytické a modelovací platformy. Infrastruktura AnaEE bude pomocí experimentálního simulování budoucích scénářů měřit a předvídat reakci ekosystémů na změny životního prostředí a využití půdy a testovat technická řešení pro zmírnění a adaptace za účelem zachování ekosystémových služeb.
  2. Zkratkou „**AnaEE-ERIC**“ se rozumí: právní subjekt zahrnující centrální platformu a tři střediska služeb: centrum rozhraní a syntézy (ISC), technologické centrum (TC), centrum pro modelování dat (DMC).
  3. „**Národním uzlem**“ se rozumí: provozní subjekt, který organizuje příspěvek experimentálních, analytických a modelovacích platforem dané země infrastruktury AnaEE.
  4. „**Kontaktní osobou uzlu**“ se rozumí: osoba jmenovaná národním uzlem pro přímou komunikaci s generálním ředitelem o jakýchkoli záležitostech týkajících se národního uzlu.
  5. „**Národní platformou**“ se rozumí: experimentální zařízení, které splňuje kritéria infrastruktury AnaEE a je podporováno institucí z členské země konsorcia AnaEE-ERIC.
  6. „**Typem platformy**“ se rozumí: hlavní přístup navržený národní platformou. Existují čtyři možné přístupy: otevřené experimentování, uzavřené experimentování, analytická opatření a modelování.
  7. „**Daty AnaEE**“ se rozumí:
    - a. data, software, dokumenty, protokoly vytvořené konsorciem AnaEE-ERIC;
    - b. základní data platforem: parametry životního prostředí, které jsou platformami pravidelně a dlouhodobě měřeny, z nichž některé mohou spadat do působnosti nařízení INSPIRE;
    - c. data související s projekty hostovanými platformami AnaEE.
-

## PŘÍLOHA II

## SEZNAM ČLENŮ, POZOROVATELŮ A ZASTUPUJÍCÍCH SUBJEKTŮ

Člen	Zastupující subjekt
Francouzská republika	Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS)
Dánské království	Kodaňská univerzita
Česká republika	Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
Italská republika	Consiglio per la Ricerca in Agricoltura e l'Analisi dell'Economia Agraria (CREA)
Finská republika	Natural Resources Institute Finland (LUKE)
Bulharská republika	Ministerstvo školství a vědy
CIHEAM	Neuvedeno

  

Pozorovatel	Zastupující subjekt
Belgické království	Belgický úřad pro politiku věd (BELSPO)

## PŘÍLOHA III

## PŘÍSPĚVKY DO ROZPOČTU

## MODEL FINANCOVÁNÍ KONSORCIA ANAEE-ERIC

Rozpočty ústředních služeb jsou součástí rozpočtu konsorcia a jsou v rozhodovací pravomoci shromáždění členů. Provozní náklady konsorcia AnaEE-ERIC jsou z velké části hrazeny z veřejných prostředků členů.

Po schválení konsorcia AnaEE-ERIC se během provozní fáze očekává premiový hostitelský příspěvek ve výši 50 %. Zbytek výdajů na ústřední služby pokrývají roční členské příspěvky (dále jen „členský poplatek“) konsorciu AnaEE-ERIC, které je předpokládaným právním subjektem. Premiové hostitelské příspěvky mohou být poskytovány v hotovosti nebo mohou být částečně věcné, zatímco členský příspěvek se poskytuje v hotovosti a slouží k pokrytí výdajů ústředních služeb souvisejících např. se spotřebním materiálem, služebními cestami zaměstnanců, zasedáními, předáváním poznatků, se službami (včetně např. právních, účetních, auditorových, marketingových, náborových a subdodavatelských služeb), s vybavením (software, licence atd.) a platem generálního ředitele. Věcné příspěvky v podobě lidských zdrojů ze zemí, které nejsou hostiteli, je třeba zvážit a rozhodnout o nich případ od případu na shromáždění členů konsorcia AnaEE-ERIC. Členské příspěvky konsorcia AnaEE-ERIC jsou na základě rozhodnutí shromáždění členů přidělovány všem střediskům služeb.

Navrhovaný model sdílení nákladů mezi centrální platformou a středisky služeb hrazených z členských příspěvků je následující: 50 % rovný podíl + 25 % HDP + 25 % podíl platformy (podrobnosti viz níže).

Členské příspěvky a premiové hostitelské příspěvky zůstanou po dobu prvních pěti let (včetně prvního zkráceného roku) neměnné. Po uplynutí této lhůty shromáždění členů výši členského příspěvku přezkoumá. Příspěvek nových členů se vypočítá v souladu s pravidlem navrženým v této příloze, ale až do konce cyklu prvních pěti let neovlivní příspěvek ostatních členů. Na konci pětiletého cyklu bude příspěvek členů (tj. těch, kteří se stali členy po zřízení konsorcia ERIC) přezkoumán na základě pravidel stanovených shromážděním členů.

Mimořádné příspěvky členů a pozorovatelů jsou vítány a budou použity na konkrétní činnosti konsorcia AnaEE-ERIC.

**Model členského příspěvku** se skládá z následujících složek:

- rovný podíl** = rozdělení 50 % nákladů na ústřední služby, které nejsou hrazeny z premiového hostitelského příspěvku, mezi členy rovným dílem;
- hrubý domácí produkt [HDP]** = rozdělení 25 % nákladů, které nejsou hrazeny z premiového hostitelského příspěvku, mezi členy s použitím procentního podílu jednotlivých členů na celkovém HDP všech členů. Referenční hodnotou bude průměrné HDP za poslední známé období 5 let před založením konsorcia (v lednu 2020 za období 2014 – 2018). Data pro předběžná výčíslení HDP budou převzata z Eurostatu a pro ostatní země ze Světové banky;
- příspěvek na základě podílu platformy** = rozdělení 25 % nákladů, které nejsou hrazeny z premiového hostitelského příspěvku, mezi členy na základě jednotlivých členských příspěvků na danou platformu. Příspěvky různých typů platformem se určují následujícím způsobem:
  - otevřené ekosystémové platformy bez vlivu na změnu klimatu a všechny uzavřené ekosystémové platformy budou zpoplatněny v **plné výši**;
  - otevřené ekosystémové platformy s vlivem na změnu klimatu budou mít slevu **20 %**, analytické platformy **25 %** a modelovací platformy **50 % z plné výše**.

Odpovídající matematický vzorec použitý k odvození plné výše příspěvku platformy (Platform Price) a členského příspěvku člena konsorcia AnaEE-ERIC (vyjádřeného písmenem „i“) je uveden níže.

$$\text{Platform Price}_{\text{full}} = \frac{0,25 \left(1 - \frac{HC}{100\%}\right) \text{budget}}{N_{\text{Openair},0} + N_{\text{Enclosed}} + 0,8 N_{\text{Openair},1} + 0,75 N_{\text{Analytical}} + 0,5 N_{\text{Modelling}}}, \text{ (rovnice 1),}$$

kde HC je premiový hostitelský příspěvek (v %), „budget“ je celkový rozpočet ústředních služeb, N je počet distribuovaných národních platformem v infrastruktuře konsorcia AnaEE-ERIC a jeho dolní indexy označují typ platformy; *Openair,0* (otevřená ekosystémová platforma bez vlivu na změnu klimatu), *Openair,1* (otevřená ekosystémová platforma s vlivem na změnu klimatu), *Enclosed* (uzavřená ekosystémová platforma), *Analytical* (analytická platforma) a *Modelling* (modelovací platforma).

Celkový členský poplatek (Membership Fee) pro člena  $i$  pak činí:

$$\text{Membership Fee} = 0,50 \frac{\left(1 - \frac{HC}{100\%}\right)}{N_{\text{Members}}} \text{budget} + 0,25 \frac{GDP_i}{100\%} \left(1 - \frac{HC}{100\%}\right) \text{budget} + (N_{i,Openair,0} + N_{i,Enclosed} + 0,8 N_{i,Openair,1} + 0,75 N_{i,Analytical} + 0,5 N_{i,Modelling}) \text{PlatformPrice}_{\text{full}}$$

(rovnice 2),

kde  $N_{\text{Members}}$  je počet všech členů konsorcia AnaEE-ERIC,  $GDP_i$  je procentní podíl na celkovém HDP všech členů a  $N_i$  je počet daného typu platformem pro jednotlivé členy (podobně jako výše).

**Členský příspěvek mezivládních organizací** (Intergovernmental organization Membership Fee) se vypočítá jako součet jednorázové částky, která by měla být dohodnuta na základě pětiletého pravidla (včetně případné revize na konci pětiletého cyklu), a příspěvku na základě počtu a typu platformem, které hostí, odvozeného z výše uvedené rovnice 2.

$$\text{Intergovernmental organization Membership Fee} = L + (N_{i,Openair,0} + N_{i,Enclosed} + 0,8 N_{i,Openair,1} + 0,75 N_{i,Analytical} + 0,5 N_{i,Modelling}) \text{PlatformPrice}_{\text{full}}$$

(rovnice 3),

kde  $L$  je dohodnutá jednorázová částka.

**Příspěvek pozorovatelů** bude pevně stanoven ve výši poloviny mediánu členského příspěvku (pouze pro země). Tento příspěvek bude připočten k celkové částce vypočteného rozpočtu.

Při předpokládaném celkovém rozpočtu 900 000 EUR a současném počtu zapojených členů ve fázi provádění (šest členských zemí, jedna mezivládní organizace a jeden pozorovatel) je předpokládán rozpočet s ohledem na medián příspěvků ve výši 60 000 EUR uveden níže.

Tabulky níže shrnují rozpočet konsorcia AnaEE-ERIC za předpokladu celkových členských příspěvků ve výši 400 000 EUR, jednorázového příspěvku mezivládní organizace ve výši 30 000 EUR, pozorovatele a známých platformem.

Tabulka 1

Roční členský příspěvek

Členové	Poplatek (v tis. EUR)
Bulharsko	39
Česká republika	47
Dánsko	58
Finsko	61
Francie	103
Itálie	92
Poplatky zemí / rok	400
Mezivr. org. [CIHEAM]	35
Celkové poplatky členů	435
Pozorovatel – Belgie	30
Celkové poplatky / rok (členové + pozorovatel)	465

Tabulka 2

## Roční rozpočet středisek služeb a prémiový hostitelský příspěvek

Rozpočet středisek služeb (tis. EUR)			Prémiový hostitelský příspěvek (tis. EUR)
Centrální platforma	360	40 %	174
TC	207	23 %	100
OYA	117	13 %	57
DMC	216	24 %	104
<b>Celkem</b>	<b>900</b>		<b>435</b>

Tabulka 3

## Rozpočet konsorcia AnaEE-ERIC

Člen	Členský příspěvek (tis. EUR)	Prémiový hostitelský příspěvek (tis. EUR)	Příspěvek celkem (tis. EUR)
Bulharsko	39	0	39
Česká republika	47	57	104
Dánsko	58	100	158
Finsko	61	0	61
Francie	103	174	277
Itálie	92	104	196
CIHEAM	35	0	35
Belgie	30	0	30
<b>CELKEM</b>			<b>900</b>



## IV

(Informace)

## INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru <sup>(1)</sup>

23. února 2022

(2022/C 88/02)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1344	CAD	kanadský dolar	1,4394
JPY	japonský jen	130,58	HKD	hongkongský dolar	8,8529
DKK	dánská koruna	7,4388	NZD	novozélandský dolar	1,6679
GBP	britská libra	0,83463	SGD	singapurský dolar	1,5253
SEK	švédská koruna	10,5658	KRW	jihokorejský won	1 350,23
CHF	švýcarský frank	1,0431	ZAR	jihoafrický rand	17,0508
ISK	islandská koruna	141,20	CNY	čínský juan	7,1669
NOK	norská koruna	10,0335	HRK	chorvatská kuna	7,5362
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	16 270,12
CZK	česká koruna	24,473	MYR	malajsijský ringgit	4,7480
HUF	maďarský forint	357,25	PHP	filipínské peso	57,980
PLN	polský zlotý	4,5481	RUB	ruský rubl	90,8791
RON	rumunský lei	4,9468	THB	thajský baht	36,601
TRY	turecká lira	15,6871	BRL	brazilský real	5,6808
AUD	australský dolar	1,5592	MXN	mexické peso	22,9079
			INR	indická rupie	84,6135

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

## V

(Oznámení)

## ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

## EVROPSKÁ KOMISE

**Předběžné oznámení o spojení podniků****(Věc M.10606 – MUBADALA / NATIONALE-NEDERLANDEN / HEALTHCARE ACTIVOS MANAGEMENT / HEALTHCARE ACTIVOS YIELD SOCIMI / HEALTHCARE ACTIVOS INVESTMENT / SEQUÊNCIALTERNATIVA)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 88/03)

1. Komise dne 16. února 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004<sup>(1)</sup>.

Oznámení se týká těchto podniků:

- Mubadala Investment Company („MIC“, Spojené arabské emiráty),
- Nationale-Nederlanden („NN“, Nizozemsko),
- Healthcare Activos Management S.L. („HAM“, Španělsko),
- HEALTHCARE ACTIVOS YIELD SOCIMI S.A., („HAY“, Španělsko),
- různých realitních společností ve vlastnictví podniku HEALTHCARE ACTIVOS INVESTMENT, S.A. („subjekty HAISA“, Španělsko),
- Sequencialternativa S.A. („SQA“, Portugalsko).

Podniky MIC, NN a HAM získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podniky HAY, subjekty HAISA a SQA (společně „cílový subjekt“).

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku MIC: investice do široké škály strategických odvětví, včetně energetiky, veřejných služeb, nemovitostí, základních odvětví a služeb. Podnik drží investiční podíly v subjektech, které působí ve více zemích po celém světě,
- podniku NN: mezinárodní společnost působící ve finančnictví, která nabízí služby v oblasti důchodů, pojišťovnictví, investic a bankovníctví,
- podniku HAM: poskytování služeb v oblasti řízení cílovému subjektu,
- cílového subjektu: koupě a pronájem nemovitostí pro účely zdravotní péče, jako jsou kliniky, nemocnice, střediska primární péče, pečovatelské domy a zařízení péče o duševní zdraví. Aktiva cílového subjektu se nacházejí ve Španělsku a Portugalsku.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 <sup>(?)</sup> je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10606 – MUBADALA / NATIONALE-NEDERLANDEN / HEALTHCARE ACTIVOS MANAGEMENT / HEALTHCARE ACTIVOS YIELD SOCIMI / HEALTHCARE ACTIVOS INVESTMENT / SEQUÊNCIALTERNATIVA

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie  
Direction générale de la concurrence  
Grefe des concentrations  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(?)</sup> Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

## JINÉ AKTY

## EVROPSKÁ KOMISE

**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33**

(2022/C 88/04)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY, KTERÝM SE MĚNÍ JEDNOTNÝ DOKUMENT

**Haut-Médoc**

**PDO-FR-A0710-AM04**

**Datum oznámení: 26. listopadu 2021**

**POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY****1. Oficiální zeměpisný kodex**

Obce v zeměpisné oblasti a v oblasti v bezprostřední blízkosti byly aktualizovány v souladu s úředním zeměpisným kodexem.

Hranice oblasti zůstává stejná.

Jednotný dokument se mění v bodech 6 a 9.

**2. Vymezená pozemková oblast**

Do seznamu zasedání příslušného vnitrostátního výboru, který schválil vymezení zemědělských pozemků, bylo doplněno datum 3. června 2021.

Tato změna má za cíl doplnit datum, kdy příslušný vnitrostátní orgán schválil změnu vymezené pozemkové oblasti v zeměpisné oblasti výroby. Vymezení zemědělských pozemků spočívá v tom, že se v zeměpisné oblasti výroby určí pozemky vhodné k produkci příslušného chráněného označení původu.

Uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

**3. Oběh mezi oprávněnými skladovateli**

V kapitole 1 části IX bodě 5 se zrušuje písmeno b) o datu uvedení vín do oběhu mezi oprávněnými skladovateli.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**4. Údaje o kontrolním orgánu**

Znění odkazu na kontrolní subjekt bylo revidováno, aby bylo v souladu se zněním použitým v jiných specifikacích produktu. Tento pozměňovací návrh je čistě redakční povahy. Touto změnou se nemění jednotný dokument.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

## JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Název (názy)**

Haut-Médoc

2. **Typ zeměpisného označení:**

CHOP – chráněné označení původu

3. **Kategorie výrobků z révy vinné**

1. Víno

4. **Popis vína (vín)**

## STRUČNÝ POPIS

Vína mají minimální přirozený obsah alkoholu 11 % objemových.

Po obohacení netvoří celkový obsah alkoholu v těchto vínech více než 13 % objemových.

Obsah fermentovatelného cukru (glukózy a fruktózy) v každé šarži vína, sudového nebo baleného, uváděné na trh nepřesahuje 3 g/l.

Obsah těkavých kyselin v každé šarži vína, sudového nebo baleného, uváděné na trh před datem 1. října v roce následujícím po roce sklizně nepřesahuje 12,25 miliekvivalentů na litr (0,60 gramu na litr vyjádřeno jako H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>). Po tomto datu je maximální obsah těkavých kyselin stanoven na 16,33 miliekvivalentů na litr (0,80 gramu na litr vyjádřeno jako H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>).

Celkový obsah SO<sub>2</sub> v každé šarži sudového vína nepřesahuje 140 mg/l.

Obsah kyseliny jablečné v každé šarži vína, sudového nebo baleného, nepřesahuje 0,20 g/l.

Jedná se o tichá červená vína intenzivní barvy, tříslovinová, která se skvěle hodí ke zrání. Zpravidla pocházejí ze směsí, většinou s převládajícím podílem odrůdy Cabernet Sauvignon N. Tato odrůda dodává vínům kořeněné tóny, které se v případě zrání v sudech snoubí s vanilkovými tóny. Odrůda Merlot N dodává vínům kulatou a jemnou chuť a aroma červených plodů. Strukturu a komplexnost vína může posílit odrůda Cabernet franc N nebo Petit verdot N (které v letech velké zralosti dodávají svěžest).

## Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

## 5. Enologické postupy

### 5.1. Zvláštní enologické postupy

#### 1. Hustota a spon

##### Pěstební postupy

Vinice mají minimální hustotu výsadby 6 500 rostlin na hektar. Spon mezi řadami je nejvýše 1,80 metru a spon výsadby mezi kmínky v téže řadě musí být přinejmenším 0,80 metru.

#### 2. Pravidla řezu

##### Pěstební postupy

Řez je povinný. Provádí se nejpozději ve stádiu rozvinutých listů (stádium 9 podle Lorenze). Řez révy se provádí pomocí následujících technik:

- řez na dva tažně, dvojitý Guyotův řez nebo také medocký řez s nejvýše pěti očky na tažni;
- jednoduchý Guyotův řez a smíšený Guyotův řez s nejvýše sedmi očky na keř;
- krátký řez na čípek ve tvaru čtyřramenného vějíře nebo dvouramenného kordonu s nejvýše dvanácti očky na keř.

#### 3. Obohacování

##### Zvláštní enologické postupy

Metody obohacování zahušťováním jsou povoleny do výše limitní hodnoty koncentrace 15 %.

Po úpravě koncentrace nepřekračuje celkový obsah alkoholu ve vínech 13 % objemových.

### 5.2. Maximální výnosy

#### 1. 65 hektolitřů na hektar

## 6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace, výroba a zrání vín probíhají na území níže uvedených obcí departementu Gironde, a to na základě úředního zeměpisného kodexu („code officiel géographique“) platného k 1. lednu 2021: Arcins, Arsac, Avensan, Blanquefort, Castelnau-de-Médoc, Cissac-Médoc, Cussac-Fort-Médoc, Labarde, Lamarque, Listrac-Médoc, Ludon-Médoc, Macau, Margaux-Cantenac, Moulis-en-Médoc, Parempuyre, Pauillac, Le Pian-Médoc, Saint-Aubin-de-Médoc, Saint-Estèphe, Saint-Julien-Beychevelle, Saint-Laurent-Médoc, Saint-Médard-en-Jalles, Saint-Sauveur, Saint-Seurin-de-Cadourne, Sainte-Hélène, Soussans, Le Taillan-Médoc a Vertheuil.

## 7. Hlavní moštová odrůda (moštové odrůdy)

Cabernet franc N

Cabernet-Sauvignon N

Carménère N

Cot N – Malbec

Merlot N

Petit Verdot N

## 8. Popis souvislosti

Zeměpisná oblast kontrolovaného označení původu „Haut-Médoc“ se rozkládá na levém břehu řeky Garonny a poté Gironde v širší aglomeraci Bordeaux. Tato oblast se táhne od obce Le Taillan-Médoc na jihu až po Saint-Seurin-de-Cadourne na severu v délce téměř 50 kilometrů a jen o něco málo přes deset kilometrů z východu na západ. Zeměpisná oblast tak odpovídá části zeměpisné oblasti kontrolovaného označení původu „Médoc“ a zahrnuje obce situované nad ústím Gironde, což vysvětluje název tohoto označení. Zahrnuje 28 obcí departementu Gironde.

Navzdory převládajícímu atlantskému podnebí se říční břehy „Haut-Médoc“ odlišují od severnějších obcí oblasti Médoc relativním vyrovnáním výkyvů ročních období a také mírnými srážkami. Tyto příznivé klimatické faktory má na svědomí tepelný regulační vliv Atlantského oceánu a ústí Gironde.

Oceánské podnebí, které v některých letech provází deštivé podzimní tlakové níže, nebo naopak horký a slunečný konec podzimu, stojí za výraznými ročníky. Hlavní vlastnosti jsou však především spojovány s typickou geologií této sedimentární pánve, originální geologickou historií její půdy, reliéfem a topografií a také současnými pedologickými složkami vinic.

Zhodnocování světoznámého specifického rázu vinařské půdy oblasti Médoc zajišťují generace vinařů. V průběhu historie tak vinaři díky svým důkladným znalostem zdejších půd a neustálému zlepšování jejich vlastností dokonale zvládnutými metodami odvodňování rozvinuli pěstební postupy, jež jsou produkci archivního červeného vína co nejlépe přizpůsobeny. Pokrok v oblasti hygieny a mechanizace vinic nezměnily ochotu vinařů zachovat vinařské postupy, jejichž cílem je produkovat typická uznávaná archivní červená vína.

Historicky se oblast „Haut-Médoc“ zaměřovala na různé odrůdy vybírané podle toho, jak se hodí do vyvážených směsí pro výrobu archivních vín. Vinaři z této oblasti tak na určité typy půdy vysazovali konkrétní odrůdy: odrůdu Merlot N na koluviální půdy, odrůdu Carmenère N na těžké chudé a suché půdy, odrůdu Cabernet franc N na vyvělé vápence nebo suché písčité půdy, příznivé rovněž pro odrůdu Cot N, a odrůdu Petit verdot N na hnědozem. Pokud jde o hlavní odrůdu směsi, Cabernet-Sauvignon N, daří se jí na hlubokých těžkých půdách.

Tato rozmanitost předpokládá selektivní vedení vinice s omezeným sponem mezi řadami a zcela vyváženým maximálním zatížením pozemku a rostlin révy.

Pověst a proslulost vín oblasti „Haut-Médoc“ je založena zejména na různých zařazeních, díky nimž se historicky ustálily pojmy „cru“ (vinice) a „château“ (zámek), a jejich kvalitativní hierarchii. V roce 1647, kdy rada „Jurade de Bordeaux“ vydala první zařazení vín oblasti Guyenne v historii, byla vína z farností „Médoc“ již proslulá. Za vlády Ludvíka XV. bylo toto zařazení zpřesněno podle regionů tím, že se rozdělilo nejprve podle farností a následně podle vinic. V 19. století byla logika zařazení vinic v regionu Bordeaux stvrzena u příležitosti světové výstavy dokumentem „Classement des Vins de Bordeaux“ (Zařazení vín v Bordeaux) z roku 1855.

Pověst vín „Haut-Médoc“ se opírá, mimo jiné, o pět „zařazených vinic“ (cru classées) v rámci zeměpisné oblasti kontrolovaného označení původu.

Ve 20. století se zařazení „cru bourgeois du Médoc“ v roce 1932 vztahovalo na 444 vinic, z nichž 153 náleželo ke kontrolovanému označení původu „Haut-Médoc“.

Červená vína, která se těší označení „Haut-Médoc“, jsou intenzivní barvy, s vysokým obsahem tříslovin a zpravidla pocházejí ze směsí, v nichž většinou převažuje odrůda Cabernet-Sauvignon N. Ta jim dodává kořeněné tóny, jež se v případě zrání v sudech, které je rozšířenější než u kontrolovaného označení původu „Médoc“, dokonale snoubí s tóny vanilky. Odrůda Merlot N dodává vínům kulatou a jemnou chuť a aroma červených plodů. Strukturu a komplexnost vína může posílit odrůda Cabernet franc N nebo Petit verdot N, která v letech velké zralosti dodává svěžest.

Způsob vedení vinice umožňuje získávat velmi zralé a zdravé hrozny, přičemž výnosy jsou omezovány. Je proto možná dlouhá macerace, díky které se získávají kýžena silná vína. Pro jejich zjemnění je nezbytné nejméně šest měsíců zrání. Vína z oblasti „Haut-Médoc“ se pak skvěle hodí k archivaci.

## 9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Oblast v bezprostřední blízkosti

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Odchyłka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

## Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti, vymezená odchylkou pro vinifikaci, je tvořena územími těchto obcí v departementu Gironde podle oficiálního zeměpisného kodexu ze dne 1. ledna 2021: Bégadan, Blaignan-Prignac, Civrac-en-Médoc, Couquègues, Gaillan-en-Médoc, Jau-Dignac-et-Loirac, Lesparre-Médoc, Naujac-sur-Mer, Ordonnac, Queyrac, Saint-Christoly-Médoc, Saint-Germain-d'Esteuil, Saint-Vivien-de-Médoc, Saint-Yzans-de-Médoc, Valeyrc a Vensac.

## Oblast v bezprostřední blízkosti

## Právní rámec:

## Vnitrostátní právní předpisy

## Typ dalších podmínek:

## Odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

## Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti, vymezená odchylkou pro výrobu a zrání vín, je tvořena územími těchto obcí v departementu Gironde podle oficiálního zeměpisného kodexu ze dne 1. ledna 2021: Abzac, Aillas, Ambarès-et-Lagrave, Ambès, Anglade, Arbanats, Les Artigues-de-Lussac, Artigues-près-Bordeaux, Arveyres, Asques, Aubiac, Auriolles, Auros, Ayguemorte-Les-Graves, Bagas, Baigneaux, Barie, Baron, Barsac, Bassanne, Bassens, Baurech, Bayas, Bayon-sur-Gironde, Bazas, Beautiran, Bégadan, Bègles, Béguey, Bellebat, Bellefond, Belvès-de-Castillon, Bernos-Beulac, Berson, Berthez, Beychac-et-Caillau, Bieujac, Les Billaux, Birac, Blaignac, Blaignan-Prignac, Blasimon, Blaye, Blésignac, Bommès, Bonnetan, Bonzac, Bordeaux, Bossugan, Bouliac, Bourdelles, Bourg, Le Bouscat, Branne, Brannens, Braud-et-Saint-Louis, La Brède, Brouqueyran, Bruges, Budos, Cabanac-et-Villagrains, Cabara, Cadarsac, Cadaujac, Cadillac, Cadillac-en-Fronsadais, Camarsac, Cambes, Camblanes-et-Meynac, Camiac-et-Saint-Denis, Camiran, Camps-sur-l'Isle, Campugnan, Canéjan, Capian, Caplong, Carbon-Blanc, Cardan, Carignan-de-Bordeaux, Cars, Cartelègue, Casseuil, Castelmoron-d'Albret, Castelviel, Castets et Castillon, Castillon-la-Bataille, Castres-Gironde, Caudrot, Caumont, Cauvignac, Cavignac, Cazats, Cazaugitat, Cénac, Cenon, Cérons, Cessac, Cestas, Cézac, Chamadelle, Civrac-de-Blaye, Civrac-sur-Dordogne, Civrac-en-Médoc, Cleyrac, Coimères, Coirac, Comps, Coubeyrac, Couquègues, Courpiac, Cours-de-Monségur, Cours-les-Bains, Coutras, Coutures, Créon, Croignon, Cubnezais, Cubzac-les-Ponts, Cudos, Cursan, Daignac, Dardenac, Daubèze, Dieulivol, Donnezac, Donzac, Doulezon, Les Eglisottes-et-Chalaires, Escoussans, Espiet, Les Esseintes, Etauliers, Eynesse, Eyrans, Eysines, Faleyras, Fargues, Fargues-Saint-Hilaire, Le Fieu, Flaujagues, Floirac, Floudès, Fontet, Fossés-et-Baleysac, Fours, Francs, Fronsac, Frontenac, Gabarnac, Gaillan-en-Médoc, Gajac, Galgon, Gans, Gardegan-et-Tourtirac, Gauriac, Gauriague, Généac, Génissac, Gensac, Gironde-sur-Dropt, Gornac, Gours, Gradignan, Grayan-et-l'Hôpital, Grézillac, Grignols, Guillac, Guillos, Guîtres, Le Haillan, Haux, Hure, Illats, Isle-Saint-Georges, Izon, Jau-Dignac-et-Loirac, Jugazan, Juillac, Labescau, Ladaux, Lados, Lagorce, Lalande-de-Pomerol, Lamothe-Landerron, La Lande-de-Fronsac, Landerrouat, Landerrouet-sur-Ségur, Landiras, Langoiran, Langon, Lansac, Lapouyade, Laroque, Laruscade, Latresne, Lavazan, Léogéats, Léognan, Lesparre-Médoc, Lestiac-sur-Garonne, Les Lèves-et-Thoumeyragues, Libourne, Lignan-de-Bazas, Lignan-de-Bordeaux, Ligueux, Lustrac-de-Durèze, Lormont, Loubens, Loupes, Loupiac, Loupiac-de-la-Réole, Lugaingnac, Lugasson, Lugon-et-l'Île-du-Carnay, Lussac, Madirac, Maransin, Marcenais, Margueron, Marimbault, Marions, Marsas, Martignas-sur-Jalle, Martillac, Martres, Masseilles, Massugas, Mauriac, Mazères, Mazion, Mérignac, Mèrignas, Mesterieux, Mombrier, Mongauzy, Monprimblanc, Monségur, Montagne, Montagoudin, Montignac, Montussan, Morizès, Mouillac, Mouliets-et-Villemartin, Moulon, Mourens, Naujac-sur-Mer, Naujan-et-Postiac, Néac, Nérigeau, Neuffons, Le Nizan, Noaillac, Noaillan, Omet, Ordonnac, Paillet, Les Peintures, Pellegrue, Périssac, Pessac, Pessac-sur-Dordogne, Petit-Palais-et-Cornemps, Peujard, Le Pian-sur-Garonne, Pineuilh, Plassac, Pleine-Selve, Podensac, Pomerol, Pompéjac, Pompignac, Pondauret, Porchères, Porte-de-Benauges, Portets, Le Pout, Préchac, Preignac, Prignac-et-Marcamps, Pugnac, Puisseguin, Pujols, Pujols-sur-Ciron, Le Puy, Puybarban, Puynormand, Queyrac, Quinsac, Rauzan, Reignac, La Réole, Rimons, Riocaud, Rions, La Rivière, Roaillan, Romagne, Roquebrune, La Roquette, Ruch, Sablons, Sadirac, Saillans, Saint-Aignan, Saint-André-de-Cubzac, Saint-André-du-Bois, Saint-André-et-Appelles, Saint-Androny, Saint-Antoine-du-Queyret, Saint-Antoine-sur-l'Isle, Saint-Aubin-de-Blaye, Saint-Aubin-de-Branne, Saint-Avit-de-Soulège, Saint-Avit-Saint-Nazaire, Saint-Brice, Saint-Caprais-de-Bordeaux, Saint-Christoly-de-Blaye, Saint-Christoly-Médoc, Saint-Christophe-de-Double, Saint-Christophe-des-Bardes, Saint-Cibard, Saint-Ciers-d'Abzac, Saint-Ciers-de-Canesse, Saint-Ciers-sur-Gironde, Saint-Côme, Saint-Denis-de-Pile, Saint-Emilion, Saint-Etienne-de-Lisse, Saint-Exupéry, Saint-Félix-de-Foncaude, Saint-Ferme, Saint-Genès-de-Blaye, Saint-Genès-de-Castillon, Saint-Genès-de-Fronsac, Saint-Genès-de-Lombaud, Saint-Genis-du-Bois, Saint-Germain-de-Grave, Saint-Germain-de-la-Rivière, Saint-Germain-d'Esteuil, Saint-Germain-du-Puch, Saint-Gervais, Saint-Girons-d'Aiguévives, Saint-Hilaire-de-la-Noaille, Saint-Hilaire-du-Bois, Saint-Hippolyte, Saint-Jean-de-Blaignac, Saint-Jean-d'Ilac, Saint-Laurent-d'Arce, Saint-Laurent-des-Combes, Saint-Laurent-du-Bois, Saint-Laurent-du-Plan, Saint-Léon, Saint-Loubert, Saint-Loubès, Saint-Louis-de-Montferrand, Saint-Macaire, Saint-Magne-de-Castillon, Saint-Maixant, Saint-Mariens, Saint-Martial, Saint-Martin-de-Laye, Saint-Martin-de-Lerm, Saint-Martin-de-Sescas, Saint-Martin-du-Bois, Saint-Martin-du-Puy, Saint-Martin-Lacaussade, Saint-Médard-de-Guizières, Saint-Médard-d'Eyrans, Saint-Michel-de-Fronsac, Saint-Michel-de-Lapujade, Saint-Michel-de-Rieufret, Saint-Morillon, Saint-Palais, Saint-Pardon-de-Conques, Saint-Paul,



Saint-Pey-d'Armens, Saint-Pey-de-Castets, Saint-Philippe-d'Aiguille, Saint-Philippe-du-Seignal, Saint-Pierre-d'Aurillac, Saint-Pierre-de-Bat, Saint-Pierre-de-Mons, Saint-Quentin-de-Baron, Saint-Quentin-de-Caplong, Saint-Romain-la-Virvée, Saint-Sauveur-de-Puynormand, Saint-Savin, Saint-Selve, Saint-Seurin-de-Bourg, Saint-Seurin-de-Cursac, Saint-Seurin-sur-l'Isle, Saint-Sève, Saint-Sulpice-de-Faleyrens, Saint-Sulpice-de-Guilleragues, Saint-Sulpice-de-Pommiers, Saint-Sulpice-et-Cameyrac, Saint-Trojan, Saint-Vincent-de-Paul, Saint-Vincent-de-Pertignas, Saint-Vivien-de-Blaye, Saint-Vivien-de-Médoc, Saint-Vivien-de-Monségur, Saint-Yzan-de-Soudiac, Saint-Yzans-de-Médoc, Sainte-Colombe, Sainte-Croix-du-Mont, Sainte-Eulalie, Sainte-Florence, Sainte-Foy-la-Grande, Sainte-Foy-la-Longue, Sainte-Gemme, Sainte-Radegonde, Sainte-Terre, Salaunes, Salleboeuf, Les Salles-de-Castillon, Samonac, Saucats, Saugon, Sauternes, La Sauve, Sauveterre-de-Guyenne, Sauviac, Savignac, Savignac-de-l'Isle, Semens, Sendets, Sigalens, Sillas, Soulac-sur-Mer, Soullignac, Soussac, Tabanac, Taillecavat, Talais, Talence, Targon, Tarnès, Tauriac, Tayac, Teuillac, Tizac-de-Curton, Tizac-de-Lapouyade, Toulenne, Le Tourne, Tresses, Uzeste, Val-de-Livenne, Val de Virvée, Valeyrac, Vayres, Vendays-Montalivet, Vensac, Vérac, Verdélais, Le Verdon-sur-Mer, Vignonet, Villandraut, Villegouge, Villenave-de-Rions, Villenave-d'Ornon, Villeneuve, Virelade, Virsac a Yvrac.

Větší zeměpisná jednotka

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Označování může upřesňovat širší zeměpisnou jednotku „Vin de Bordeaux-Médoc“ nebo „Grand Vin de Bordeaux-Médoc“.

Rozměry písma použitého pro toto označení nesmějí být na výšku ani na šířku větší, než je dvoutřetinová velikost písmen tvořících název chráněného označení původu.

#### **Odkaz na specifikaci produktu**

[http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-3182161c-979d-466e-9a73-e1be118d74b0](http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-3182161c-979d-466e-9a73-e1be118d74b0)

---

**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33**

(2022/C 88/05)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

OZNÁMENÍ O STANDARDNÍ ZMĚNĚ, KTERÁ JE SPOJENA SE ZMĚNOU JEDNOTNÉHO DOKUMENTU

**„Islas Canarias“**

**PDO-ES-A1511-AM02**

**Datum oznámení: 25. listopadu 2021**

**POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY**

**1. Malá oprava názvu chop**

Popis

Vypouští se člen „las“, který je uveden před chráněným názvem.

Tato změna se týká bodu 1 stávající specifikace produktu a přímo všech výrazů ve specifikaci produktu, které odkazují na název chráněného označení původu. Nemá vliv na bod 1 jednotného dokumentu, neboť chráněný název odpovídá výrazu „Islas Canarias“, ale má vliv na bod 8 tohoto dokumentu, který se týká stáčení ve vymezené oblasti, kde se používá název chráněného označení původu, před nějž se vkládá člen.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33. Nelze ji považovat za změnu chráněného názvu, protože ten je v rejstříku Společenství uveden jako „Islas Canarias“, nikoli „Las Islas Canarias“. Proto se text specifikace opravuje tak, aby byl všude uváděn správný název CHOP, to znamená bez členu „las“ protože v této podobě je název registrován.

Odůvodnění:

Tento úkon nemá za následek změnu chráněného názvu, neboť v rejstříku Společenství je chráněný název uveden bez členu („las“), který byl zapsán do textu specifikace výrobku omylem.

**2. Uspořádání výrobků do kategorií podle druhu**

Popis

Všechny druhy bílých, růžových a červených vín, jakož i červených vín získávaných karbonickou macerací, se sjednocují do jediného druhu („Vino“), přičemž se mění pořadí seznamu produktů podle této kategorizace i pořadí celé této kategorizace v souladu s částí II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013: víno (druh 1), likérové víno (druh 3), jakostní šumivé víno (druh 5), perlivé víno dosycené oxidem uhličitým (druh 9), víno vyrobené z přezrálých hroznů (druh 16).

Tato změna se týká bodu 2.1 stávající specifikace a nepřímo položky a) (Analytické vlastnosti) a b) (Organoleptické vlastnosti) uvedeného bodu 2, a navíc položky a) (Enologické postupy), bodu 3 dodatku 2, pokud jde o pořadí, v jakém jsou výrobky uváděny, které se řídí pořadím uvedené kategorizace.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

Odůvodnění:

Barva (bílá, růžová, červená) ani způsob výroby (karbonická macerace) nečiní výrobek odlišným (víno, druh 1 v části II přílohy VII nařízení (EU) č. 1308/2013). Pokud jde o změnu pořadí, je odůvodněna tím že se řídí pořadím stanoveným v uvedené části II přílohy VII a v bodě 2 (Druhy výrobků z révy vinné) jednotného dokumentu.

### 3. Změny mezních hodnot obsahu těkavých kyselin a celkového obsahu kyselin

Popis

Maximální obsah těkavých kyselin vyjádřených jako kyselina octová ve vínech vyrobených z přežralých hroznů se zvyšuje z 1,08 g/l na 1,60 g/l. Limit pro jakostní šumivá vína se stanoví na 1,08 g/l.

Tato změna se týká bodu 2.2 (Popis vína), položky 3 (maximální obsah těkavých kyselin vyjádřený jako kyselina octová) první odrážky specifikace produktu a bodu 4 (Popis vína) jednotného dokumentu v oddíle týkajícím se vína z přežralých hroznů a jakostních šumivých vín.

Minimální celkový obsah kyselin vyjádřený v gramech kyseliny vinné na litr stanovený obecně ve specifikaci produktu činí 4 g/l s výjimkou likérového vína a vína z přežralých hroznů, kde činí 3,5 g/l. Tato výjimka se vztahuje na vína s přirozeným obsahem alkoholu vyšším než 15 % objemových a se skutečným obsahem alkoholu nejméně 13 % objemových vyrobená bez umělého zvýšení obsahu alkoholu, přičemž alkohol pochází výhradně z kvašení, která mají podle článku 17 a přílohy III královského nařízení č. 1363/2011 ze dne 7. října, kterým se provádějí předpisy Společenství týkající se označování, obchodní úpravy a identifikace některých vinařských produktů, právo na nepovinné označení výrazem „přírodní sladké“.

Tato změna se týká bodu 2.2 (Popis vína) položky 4 (minimální obsah celkových kyselin vyjádřený jako kyselina vinná) specifikace produktu. Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

Odůvodnění:

Tyto změny jsou důsledkem účinků změny klimatu na danou zeměpisnou oblast a jsou v souladu s přírodními faktory popsány v bodě „Souvislost“ (bod 7 specifikace produktu a oddíl 8 jednotného dokumentu).

Z uvedených přírodních faktorů vyplývá, že navzdory skutečnosti, že se Kanárské ostrovy nacházejí uprostřed pouštní oblasti u severozápadního pobřeží Afriky, vyznačují se velmi rozmanitým podnebím v důsledku řady různých faktorů, zejména pasátových větrů silně prosycených vláhou, které vanou téměř po celý rok a zmírňují teploty, a nízkého průměrného ročního úhrnu srážek „v řádu 350 litrů na metr čtvereční, avšak s velkými výkyvy, od oblastí dosahujících méně než 100 l/m<sup>2</sup> po oblasti dosahující téměř 1 000 l/m<sup>2</sup>“.

Popis tohoto přirozeného faktoru nízkého množství srážek a velkých rozdílů mezi jednotlivými územími je zaznamenán nejméně od 80. let minulého století, přičemž dochází k nárůstu trvání a intenzity období sucha, extrémních teplot a nedostatku vody na zavlažování.

To je uvedeno v důvodové zprávě předběžného návrhu zákona Kanárských ostrovů o změně klimatu a transformaci energetiky, jehož veřejná prezentace nedávno skončila (dne 15. ledna 2021). Atmosférická observatoř v oblasti Izaña na ostrově Tenerife, která je součástí Globálního programu monitorování atmosféry, vyznamenala, že průměrná teplota na Kanárských ostrovech zaznamenaná různými měřicími stanicemi se od 80. let zvyšuje, přičemž nejvyšší teploty zaznamenala právě observatoř Izaña (v národním parku Teide na Tenerife, která se nachází hlouběji ve vnitrozemí a není tolik ovlivněna oceánem), a že dochází rovněž ke zvýšenému výskytu prachových částic v ovzduší pocházejících z afrického kontinentu. Ve stejném smyslu se o dopadech změny klimatu na Kanárských ostrovech zmiňuje Kanárská strategie pro boj proti změně klimatu č. 2008/2015 Kanárské agentury pro udržitelný rozvoj a změnu klimatu a studie „Aspectos clave para un plan de adaptación de la biodiversidad terrestre de Canarias al cambio climático“ („Klíčové aspekty plánu přizpůsobení suchozemské biologické rozmanitosti Kanárských ostrovů změně klimatu“) autorů J. L. Martina a M. V. Marrera z národního parku Teide a M. del Arco a V. Garzóna z katedry biologie rostlin (botaniky), farmaceutické fakulty univerzity La Laguna, vydaná ministerstvem pro ekologickou transformaci a demografii.

V důsledku účinků změny klimatu na trvání a intenzitu období sucha dochází k přirozenému zvýšení kyselosti hroznů s vysokým obsahem cukru, které přirozeně produkují vína s vysokým obsahem alkoholu, a hroznů přezrálých na rostlině.

Proto je vhodné u vín z přezrálých hroznů zvýšit horní mez pro obsah kyselin vyjádřený jako kyselina octová v souladu s bodem 3 přílohy I části C nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/934, který umožňuje členským státům stanovit odchylku od této hodnoty u vín o celkovém obsahu alkoholu nejméně 13 % objemových; a na vína s přirozeným obsahem alkoholu vyšším než 15 % objemových a se skutečným obsahem alkoholu nejméně 13 % objemových získaným výhradně kvašením hroznů by se měla vztahovat stejná odchylka jako na likérová vína a vína z přezrálých hroznů, pokud jde o minimální obsah kyseliny vinné, tj. 3,5 g/l.

#### 4. Změny příslušných omezení pro výrobu vín

Popis

Omezení výnosu při zpracování na 74 litrů na 100 kilogramů hroznů se přesunuje z položky „Enologické postupy“ do položky „Omezení“.

Při výrobě červených vín různých kategorií CHOP „Islas Canarias“ musí být použito nejméně 85 % hroznů jedné, několika nebo všech těchto odrůd: Bastardo Negro-Baboso Negro, Cabernet Sauvignon, Castellana Negra, Listán Negro-Almuñeco, Listán Prieto, Malvasía Rosada, Merlot, Moscatel Negro, Negramoll, Pinot Noir, Ruby Cabernet, Syrah, Tempranillo, Tintilla, Vijariego Negro.

Změny se týkají bodu 3 specifikace produktu a bodu 5.1 jednotného dokumentu.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

Důvod:

Důvodem pro změnu zařazení mezní hodnoty je skutečnost, že se jedná o omezení, které je nutno zařadit do uvedené položky.

Pokud jde o omezení minimálního obsahu červených odrůd v červeném víně, je jeho cílem zachovat intenzitu jejich barvy jako faktor organoleptické kvality ve vizuální fázi. Tato změna nevede ke změně popisu produktu.

#### 5. Definice způsobů vedení révy a zavedení nového způsobu

Popis

Uvádějí se definice každého jednotlivého způsobu vedení révy uvedeného ve specifikaci produktu (vedení typu „gobelet“, vedení ve tvaru kordonu, tradiční vedení na pergolách a nízké vedení na pergolách), a zavádí se a definuje způsob tradičního vedení „na šňůrách“.

Tato změna se týká bodu 3 (Zvláštní enologické postupy), položky 3 (Pěstitelské postupy) a bodu 2 (tvarování a vedení vinné révy) specifikace produktu, a oddílu 5.1 (Základní enologické postupy) jednotného dokumentu v odstavci týkajícím se pěstitelských postupů.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

Důvod:

Uvede se definice všech jednotlivých tradičních způsobů vedení révy, které jsou uvedeny ve specifikaci produktu, s cílem zabránit nedorozuměním v důsledku stejně znějících označení, jako je tomu například u výrazu „ve tvaru kordonu“, který v jiných vinařských oblastech označuje typ vedení na drátech odlišných od tradičního kanárského vedení, a u výrazu „vedení typu gobelet“, u něž se na Kanárských ostrovech na rozdíl od jiných vinařských oblastí tradičně používají kolíky. Na základě koherence odůvodnění znamenají definice těchto dvou tradičních způsobů vedení i definici všech ostatních způsobů. Zavádí se a definuje tradiční způsob vedení „na šňůrách“, který je uveden v souvislostech jako převládající (bod 7, položka a), bod „Lidské faktory“ ve specifikaci produktu, ale v oddíle o pěstitelských postupech se již neobjevuje, což představuje opomenutí, které je třeba napravit.

## 6. Zvýšení limitu výnosu produkce

### Popis

Zvyšuje se maximální výnos v kilogramech hroznů na hektar, a tím i hektolitřů konečného produktu na hektar z 10 000 na 15 000 kg/ha a ze 74 na 111 hl/ha.

Tato změna se týká bodu 5 (Maximální výnos) specifikace produktu a oddílu 5 (Enologické postupy) jednotného dokumentu v položce 2 pojednávající o maximálních výnosech.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

### Důvod:

Existují určité odrůdy, které jsou v některých letech díky příznivým klimatickým podmínkám produktivnější než jiné, což u nich způsobuje problémy s výnosem a v nadměrné míře brání jejich sklizni, která má být použita k výrobě vína s CHOP Islas Canarias.

Toto zvýšení maximálních výnosů je faktorem, jehož změnu v naší specifikaci produktu po nás opakovaně požadovali techničtí pracovníci zapsaných vinařství, neboť tvrdili, že kvalitativní parametry hroznů se při dosahování těchto výnosů nesnižují a nejsou jimi ovlivněny.

Zeměpisný informační systém pro zemědělskou půdu (SIGPAC) navíc u vinic s jinými způsoby vedení než se špalírovou výsadbou nezohledňuje obvodové vzdálenosti, čímž se zmenšuje plocha pro pěstování, která není dostatečná ani v případě, že je při zahájení sklizně přijata dohoda, která umožňuje dosáhnout až 25 % limitu stanoveného ve specifikaci produktu.

## 7. Do vymezení oblasti se doplňuje kód nuts

### Popis

Do popisu vymezené oblasti se doplňuje kód NUTS Kanárských ostrovů.

Změna se týká bodu 4 specifikace produktu a bodu 6 jednotného dokumentu.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

### Důvod:

Bližší objasnění umístění vymezené oblasti.

## 8. Změny odrůd révy

### Popis

Zrušuje se rozlišování mezi doporučenými a povolenými odrůdami; všechny odrůdy jsou nadále označovány jako povolené a jsou uváděny v abecedním pořadí, přičemž bílé a červené odrůdy jsou uváděny odděleně. Z tohoto důvodu jsou navíc všechny odrůdy v jednotném dokumentu uváděny jako hlavní.

Doplňuje se bílá odrůda „Albillo Criollo“.

Tyto změny se týkají bodu 6 (Moštové odrůdy) specifikace produktu a oddílu 7 (Hlavní moštové odrůdy) jednotného dokumentu.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

### Důvod:

Přizpůsobit se klasifikaci stanovené v královském nařízení 1338/2018 ze dne 29. října, které upravuje produkční potenciál vína, ve znění královského nařízení 558/2020, přílohy XXI odstavce 5, která odstraňuje rozlišování mezi doporučenými a povolenými odrůdami a všechny nadále uvádí jako povolené. Cílem rozlišování mezi bílými a červenými odrůdami ve výčtu je usnadnění odkazů na ně.

Pokud jde o odrůdu Albillo Criollo, jedná se o tradiční odrůdu s CHOP „Islas Canarias“ uvedenou již ve vyhlášce ze dne 2. května 2011, kterou se uznává jako jakostní víno z Kanárských ostrovů a schvaluje se článek 6 příslušného nařízení „moštové odrůdy“, označenou názvem „Albillo“; nařízením ze dne 21. října 2011 však byla uvedená vyhláška změněna tak, aby byla v souladu s královským nařízením 461/2011 ze dne 1. dubna 2011, kterým se mění mimo jiné královské nařízení 1244/2008 ze dne 18. července 2008 o regulaci produkčního potenciálu vína, jímž byla odrůda „Albillo“ vyřazena ze seznamu odrůd povolených na Kanárských ostrovech. Vyhláškou AAA/580/2014 ze dne 7. dubna byla změněna příloha XXI výše uvedeného královského nařízení 1244/2008 tak, že opět zahrnovala tuto odrůdu i pro Kanárské ostrovy, i když tentokrát s označením „Albillo Criollo“, takže je nutno ji s ohledem na původ tohoto CHOP začlenit do specifikace produktu. Tato změna nevede k žádné změně popisu produktu.

## 9. Přesnější znění, pokud jde o souvislost

Popis

Upřesňuje se znění, pokud jde o souvislost, a zejména se dále rozvíjí příčinná souvislost mezi přírodními a lidskými faktory a u každé z kategorií vín se dále rozvíjejí příslušné vlastnosti vín.

Změna se týká bodu 7 specifikace produktu a bodu 8 jednotného dokumentu.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33. Tato změna neruší souvislost s vymezenou oblastí, pouze vede k upřesnění jejího znění.

Důvod:

Právní úprava Společenství vyžaduje popis souvislostí pro každou z kategorií výrobků, na něž se dané CHOP vztahuje. Ve znění první specifikace produktu předmětného CHOP z roku 2011 však tato skutečnost nebyla zohledněna. Proto se u příležitosti této změny specifikace produktu provádí i oprava v tomto ohledu.

## 10. Změny v pravidlech označování

Popis

Zrušuje se omezení velikosti písma, jímž musel být uveden název CHOP na etiketě (4 až 10 mm).

Zrušují se odstavce týkající se uvádění údajů o roce sklizně a označení moštové odrůdy nebo odrůd, neboť se jedná o nepovinné údaje stanovené v evropských právních předpisech, pro které specifikace produktu nestanoví přísnější podmínky.

Zrušují se odstavce týkající se nepovinných údajů „fermentado en barrica“, „barrica“ a „roble“, což znamená odstranění přísnějších podmínek uvedených ve specifikaci produktu oproti vnitrostátním právním předpisům týkajícím se uvádění těchto údajů vztahujících se k minimální kapacitě obalů (330 litrů) a požadavku na minimální dobu, po kterou musí víno v těchto obalech setrvat, která činila 3 měsíce.

Tyto změny se týkají bodu 8.2.8 specifikace produktu a bodu 9 jednotného dokumentu.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

Důvod:

Pokud jde o velikost písma, není považováno za nutné stanovit více limitů, než jsou limity stanovené obecnými předpisy.

Není nutné uvádět ve specifikaci produktu nepovinné údaje definované v evropských právních předpisech, jako je například ročník sklizně a odrůda, které se vztahují obecně na všechny hospodářské subjekty bez ohledu na příslušné CHOP/CHZO, neboť ve specifikaci produktu nejsou stanoveny přísnější podmínky použití.

Pokud jde o nepovinné údaje „fermentado en barrica“, „barrica“ a „roble“, které jsou již regulovány na vnitrostátní úrovni, považují se podmínky používání těchto nepovinných údajů za rovnocenné podmínkám stanoveným obecně ve Španělsku. Nemá smysl, aby byl pro použití tradičních výrazů „noble“ a „añejo“, které lze používat pro označování vín s CHOP nebo CHZO, právně stanoven maximální objem nádob z dubového dřeva na 600 litrů, a zároveň aby bylo pro používání nepovinných údajů „fermentado en barrica“, „barrica“ nebo „roble“, jimiž lze označovat rovněž vína

s CHOP nebo CHZO, stanoveno omezení maximální kapacity těchto nádob na 330 litrů, jestliže královské nařízení 1363/2011 ze dne 7. října, kterým se doplňují předpisy Společenství o označování, obchodní úpravě a identifikaci některých vinařských produktů, stanoví tuto kapacitu na 600 litrů. Po zrušení nejpřísnějších podmínek kapacity sudů a minimální doby, kterou musí víno v uvedených obalech setrvat (uvedený královský výnos nestanoví žádnou minimální dobu) jsou podmínky stejné jako podmínky obecně stanovené v uvedeném královském nařízení 1363/2011, takže by neměly být uvedeny ve specifikaci produktu.

## 11. Zahrnutí menších zeměpisných jednotek

Popis

Zahrnují se následující menší zeměpisné jednotky:

a. Ostrovy: Tenerife (kód NUTS ES709) a Fuerteventura (kód NUTS ES704).

b. Obce:

Na ostrově El Hierro: El Pinar, La Frontera a Valverde

Na ostrově Fuerteventura: Antigua, Betancuria, La Oliva, Pájara, Puerto del Rosario a Tuineje

Na ostrově Gran Canaria: Agaete, Agüimes, Artenara, Arucas, Firgas, Gáldar, Ingenio, La Aldea de San Nicolás, Mogán, Moya, San Bartolomé de Tirajana, Santa Brígida, Santa Lucía de Tirajana, Santa María de Guía, Valleseco, Valsequillo, Tejeda, Telde, Teror a Vega de San Mateo

Na ostrově La Gomera: Agulo, Alajeró, Hermigua, Vallehermoso a Valle Gran Rey

Na ostrově Lanzarote: Arrecife, Haría, San Bartolomé, Teguise, Tías, Tinajo a Yaiza

Na ostrově La Palma: Barlovento, Breña Alta, Breña Baja, El Paso, Fuencaliente, Garafía, Los Llanos de Aridane, Puntagorda, Puntallana, San Andrés y Sauces, Tazacorte, Tijarafe a Villa del Mazo

Na ostrově Tenerife: Adeje, Arafo, Arico, Arona, Buenavista del Norte, Candelaria, Fasnia, Garachico, La Guancha, Los Silos, Icod de los Vinos, Puerto de la Cruz, Los Realejos, El Rosario, El Sauzal, El Tanque, San Cristóbal de la Laguna, San Juan de la Rambla, Santa Úrsula, Santiago del Teide, Tegueste a Vilaflores.

Aby bylo možné použít na etiketě název menší zeměpisné jednotky (ostrova nebo obce), musí víno pocházet výhradně z hroznů vypěstovaných v této menší zeměpisné jednotce, kde musí probíhat i jeho výroba a případné zrání a stáčení.

Údaje vztahující se k menší zeměpisné jednotce musí být na etiketě uvedeny písmem, jehož velikost nesmí být větší než velikost písma použitého pro uvedení chráněného označení původu „Islas Canarias“.

Tato změna se týká položky ii) (Další ustanovení týkající se označování), písm. c) (Dodatečné požadavky), bodu 8 specifikace produktu a rovněž oddílu 9 jednotného dokumentu.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

Důvod:

Zavádí se v souladu s čl. 120, odst. 1 písm. g) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, s článkem 55 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33, a pokud jde o výraz „Tenerife“ a způsob, jakým má být používán na etiketách, s nařízením ministra zemědělství, rybolovu a výživy ze dne 7. června 1999.

Důvodem je vyhovět požadavkům spotřebitelů, kteří si přejí znát přesné místo původu vín, jakož i zájmu a poptávce výrobců, vinařů a vinařství po odlišení a zhodnocení jejich produkce.

Vypouštějí se názvy ostrovů a obcí, které obsahují zeměpisný název chráněný jinými CHOP Kanárských ostrovů pro víno, případně je tento název jejich součástí v souladu s čl. 103 odst. 2 nařízení (EU) č. 1308/2013 a s články 28 a 29 zákona č. 6/2019 o jakosti zemědělsko-potravinářských produktů.

Zavádějí se přísnější podmínky, než jsou podmínky stanovené v článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33, a pokud jde o způsob, jakým musí být uváděny na etiketě, zavádějí se pro etikety a pro obchodní úpravu prvky, zejména velikost písma a jeho umístění, dostačující k tomu, aby bylo možné jednoduchým a jasným způsobem rozlišit jejich kvalifikaci a původ a aby se v každém případě zabránilo uvedení spotřebitelů v omyl.

## 12. Zařazení údajů od kontrolních subjektů

Popis

Vkládá se odkaz na přístup ke kontrolním orgánům, které příslušný orgán pověřil úkoly v oblasti kontroly a certifikace daného výrobku v souladu s nařízením 39/2016 ze dne 25. dubna.

Tato změna se týká položky a) (Příslušné kontrolní orgány a subjekty) bodu 9 specifikace produktu a nemá vliv na jednotný dokument.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

Důvod:

Ve specifikaci produktu musí být uvedeny kontrolní subjekty provádějící certifikaci produktu, na které byla přenesena kontrola specifikace produktu, která platí pro toto CHOP.

## 13. Upřesnění popisu kontrol

Popis

Zahrnují se metody, které musí orgán dohledu použít:

Kontrolní subjekt provádí posuzování shody na základě počátečních a poté minimálně každoročních následných kontrol v prostorách vinařství za účelem ověření toho, že je tato specifikace produktu v souladu se seznamem popsanych úkolů.

Kontroly podmínek pěstování vinné révy jsou kombinací namátkových kontrol založených na analýze rizik a odběru vzorků.

Kontrolní odběr vzorků se provádí systematicky v každém vinařství formou namátkového odběru vzorků ze skladových zásob produktu připraveného ke spotřebě.

Tato změna se týká bodu ii) (Metodika kontrol) položky b) (Úkoly) bodu 9 specifikace produktu. Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

Důvod:

Splnit požadavek uvedený v čl. 25 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33, který vyžaduje, aby byla prováděna roční kontrola v souladu se specifikací produktu prostřednictvím namátkových kontrol založených na analýze rizik, odběru vzorků nebo systematicky, přičemž namátkové kontroly lze kombinovat s kontrolami vzorků.

## 14. Změny znění specifikace produktu, které nemají vliv na její obsah

Popis

1. Změny formálního uspořádání / prezentace:

— V rámci položek specifikace produktu (1, 2, 3 atd.) jsou odpovídajícím způsobem číslovány dílčí položky (2.2, 2.2.1, 2.2.2 atd.), což zvyšuje uspořádanost a srozumitelnost prezentace. Pokud je to možné, nahrazují se seznamy v abecedním pořadí v rámci každé položky a dílčí položky (a, b, c atd.) číselnými seznamy nebo odrážkami, a abecední seznamy se tudíž odsouvají do dílčích položek v rámci jednotlivých odrážek s cílem zvýšit soudržnost celého textu.

— V popisu vína se před seznamem výrobků z révy vinné zavádí název „Kategorie“ a mění se pořadí seznamu produktů podle pořadí uvedeného v příloze VII části II nařízení (EU) č. 1308/2013.



- Výraz „analytické vlastnosti“ se nahrazuje výrazem „fyzikálně-chemické vlastnosti“.
  - V dílčích položkách fyzikálně-chemických vlastností jsou výrobky, které byly původně zařazeny do skupin, uvedeny samostatně a jejich pořadí se mění tak, aby odpovídalo pořadí stanovenému v příloze VII části II nařízení (EU) č. 1308/2013.
2. Mění se uspořádání následujících oddílů:
- Omezení výnosu při zpracování, které je v předchozí specifikaci produktu uvedeno v oddíle týkajícím se enologických postupů, se přesunuje do oddílu týkajícího se omezení, neboť odpovídá více jeho povaze.
  - Seznam moštových odrůd se řadí abecedně a je rozčleněn na červené a bílé odrůdy hroznů.
  - V bodě 8 specifikace produktu nazvaném „Použitelná ustanovení“ se body 4 až 10 dílčí položky b), která byla v předchozí specifikaci nazvána „Objektivní požadavky“, přesouvají do dílčí položky nazvané „Dodatečné požadavky“, neboť tato klasifikace více odpovídá jejich povaze. V rámci tohoto nového umístění jsou seskupeny podle obsahu, očíslovány a pojmenovány. Jedná se o změnu uspořádání, která nemění obsah.
3. Terminologická upřesnění a oprava gramatických chyb a chyb ve shodě:
- Výraz „šumivá vína“ se nahrazuje výrazem „jakostní šumivé víno“ tak, aby odpovídal zařazení tohoto produktu do příslušné kategorie.
  - Výraz „toto označení“ se nahrazuje výrazem „toto chráněné označení původu“.
  - Výraz „tato autonomní oblast“ se nahrazuje výrazem „autonomní oblast Kanárské ostrovy“.
  - Výraz „Vino de Calidad de las Islas Canarias“ se nahrazuje výrazem „Denominación de Origen Protegida Islas Canarias“, případně „Islas Canarias“, neboť se jedná o chráněný název.
  - Výraz „tyto specifikace“ se nahrazuje výrazem „tato specifikace produktu“ (například v položkách 3 písm. a) bodě 2 a 8 písm. b) bodě 3 podbodě a) předchozí specifikace).
  - Výraz „činí“ (položka 3 písm. a) bod 2 předchozí specifikace produktu) se nahrazuje výrazem „obsahuje“, protože odkazuje na přirozený obsah alkoholu u každé sklizené šarže hroznů u vín uvedených na seznamu.

Tyto změny mají vliv na různé body specifikace produktu a jednotného dokumentu.

Jedná se o standardní změnu, protože se nevyskytuje v žádném z případů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) 2019/33.

Důvod:

Zlepšit a vyjasnit znění.

#### JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Název (názvy)**

Islas Canarias

2. **Typ zeměpisného označení**

CHOP – chráněné označení původu

3. **Druhy výrobků z révy vinné**

1. Víno
3. Likérové víno
5. Jakostní šumivé víno
9. Perlivé víno dosycené oxidem uhličitým
16. Víno z přezrálých hroznů

#### 4. Popis vína (vín)

##### 1. *Bílá a růžová vína*

###### STRUČNÝ POPIS

Bílá vína: Žlutá se zelenkavými či jantarovými tóny. Střední až silná aromatická intenzita a ovocná vůně. Svěží a vyvážená. Ovocná dochuť.

Růžová vína: Všechny odstíny růžové. Střední až silná aromatická intenzita. Ovocný profil a ovocná vůně. Středně plné tělo. Svěží a vyvážená. Ovocná dochuť.

###### Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	10
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno obsahem kyseliny vinné
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	200

##### 2. *Červená vína*

###### STRUČNÝ POPIS

Červená vína: třešňově červená s purpurovými tóny a střední až silnou barevnou sytostí. Střední až silná aromatická intenzita. Čisté červené ovoce. Chutná, se středním obsahem taninů a vytrvalou dochutí. Prodloužená fermentace způsobuje delší dochuť, zesílení kořenitých a balzamikových tónů a zbarvení do červenohněda.

###### Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	11,5
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno obsahem kyseliny vinné
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	20
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	150

##### 3. *Likérová vína*

###### STRUČNÝ POPIS

Likérová vína Čirá a jiskrná, žluté barvy a olejovité konzistence. Vůně se vyznačuje intenzivním aromatem připomínajícím rozinky, koření, sušené meruňky a charakteristickou vůni dané odrůdy. Chuť je sametová, vyvážená a intenzivní, se silnou ovocnou dochutí.

\* Oxid siřičitý nejvýše 200 mg/l, dosahují-li cukry hodnoty  $\geq 5$  g/l.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	15
Minimální celková kyselost	3,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	150

#### 4. Vína získaná z přežralých hroznů

##### STRUČNÝ POPIS

Čirá a jiskrná, žluté barvy a olejovité konzistence. Vůně se vyznačuje intenzivním aromatem připomínajícím rozinky, koření, sušené meruňky a charakteristickou vůni dané odrůdy. Chuť je sametová, vyvážená a intenzivní, se silnou ovocnou dochutí.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	15
Minimální celková kyselost	3,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	26,6
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	150

#### 5. Jakostní šumivé víno

##### STRUČNÝ POPIS

Světle žlutá až zlatavá barva, jiskřivé, s drobnými nemizícími bublinkami. Vůně se vyznačuje čistým ovocným aromatem. Chuť je vyvážená, svěží a s ovocnou dochutí.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	10
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno obsahem kyseliny vinné
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	185

6. *Perlivé víno dosycené oxidem uhličitým*

## STRUČNÝ POPIS

Vína s výraznými bublinkami, přičemž bílá vína vykazují žlutou barvu, růžová vína různé odstíny růžové a červená vína různé odstíny červenofialové barvy. Vůně se vyznačuje čistými aromaty; u bílých vín po bílém ovoci, u růžových a červených vín po červeném ovoci. Chuť je bohatá, vyvážená a svěží, s ovocnou dochutí a výraznou štiplavostí způsobenou oxidem uhličitým.

## Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	9,5
Minimální celková kyselost	4 g/l, vyjádřeno obsahem kyseliny vinné
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	150

5. **Enologické postupy**5.1. *Zvláštní enologické postupy*

Relevantní omezení, pokud jde o výrobu vín

Poměr objemu vína v litrech na 100 kg hroznů nesmí překročit 74 litrů vína na 100 kilogramů hroznů.

Červená vína se vyrábějí úplným nebo částečným kvašením se slupkami, přičemž je použito nejméně 85 % červených moštových odrůd, přičemž stopky mohou nebo nemusí být odstraněny předem.

## Pěstební postup

Minimální hustota výsadby je 800 rostlin/ha s výjimkou tradičních hospodářství na Lanzarote, kde může klesnout na 400 keřů/ha. Používané způsoby vedení révy jsou přizpůsobeny půdním a klimatickým podmínkám a usilují o dosažení maximální kvality; používají se způsoby, které jsou na Kanárských ostrovech tradiční: vedení typu „gobelet“, vedení na šňůrách, vedení ve tvaru kordonu, tradiční vedení na pergolách a nízké vedení na pergolách a jejich varianty; a špalírová výsadba révy. Zavlažování je upraveno vyhláškou ze dne 17. května 1999, která upravuje zavlažování vinic, jejichž produkce je určena k výrobě jakostních vín vyráběných v určitých oblastech na území autonomní oblasti Kanárské ostrovy.

## Zvláštní enologický postup

Minimální přirozený obsah alkoholu u každé sklizené šarže hroznů činí 10,00 % obj. v případě bílých a růžových vín; 11,50 % obj. v případě červených vín; 15,00 % obj. v případě likérových vín; 17,00 % obj. v případě vín z přežralých hroznů a 10,00 % obj. v případě jakostních šumivých vín a perlivých vín dosycených oxidem uhličitým.

5.2. *Maximální výnosy*

15 000 kg hroznů na hektar

111 hektolitrů na hektar

6. **Vymezená zeměpisná oblast**

Produkční oblast vín, na něž se vztahuje toto označení, tvoří celé území Kanárských ostrovů (kód NUTS ES70).

**7. Hlavní moštové odrůdy**

ALBILLO CRIOLLO  
BASTARDO BLANCO – BABOSO BLANCO  
BASTARDO NEGRO – BABOSO NEGRO  
BERMEJUELA – MARMAJUELO  
BREVAL  
BURRABLANCA  
CABERNET SAUVIGNON  
CASTELLANA NEGRA  
DORADILLA  
FORASTERA BLANCA  
GUAL  
LISTAN BLANCO DE CANARIAS  
LISTAN NEGRO – ALMUÑECO  
LISTÁN PRIETO  
MALVASIA AROMÁTICA  
MALVASÍA ROSADA  
MALVASÍA VOLCÁNICA  
MERLOT  
MOSCATEL DE ALEJANDRÍA  
MOSCATEL NEGRO  
NEGRAMOLL  
PEDRO XIMÉNEZ  
PINOT NOIR  
RUBY CARBERNET  
SABRO  
SYRAH  
TEMPRANILLO  
TINTILLA  
TORRONTÉS  
VERDELLO  
VIJARIEGO BLANCO – DIEGO  
VIJARIEGO NEGRO

**8. Popis souvislostí**

Sopečná půda ostrovů dodává jednotlivým přizpůsobeným odrůdám révy minerální složky. Z tohoto důvodu se tato vína vyznačují charakteristickými minerálně vulkanickými příchutěmi.

Uvedené pěstební postupy, jakož i již popsané omezující faktory produkce (nezavlažované plantáže, velmi široké výsadbové vzdálenosti v celé řadě pěstitelských oblastí, stárnutí plantáží, jejichž stáří přesahuje osmdesát let, a množství vinic ve vysokých oblastech se strmými úbočími), příznivě ovlivňují kvalitu sklizně.

Pěstování révy se vyznačuje dlouhým vegetativním obdobím a pomalým zráním. To je důsledkem velké pravidelnosti teplot v této zeměpisné oblasti, kde nehrozí nebezpečí mrazů, panují zde jen malé rozdíly mezi zimou a létem a vanou zde severní větry (pasáty), v jejichž důsledku vzniká obrovské množství mikroklimat, což vede k silným kontrastům, které lze pozorovat v rámci necelých stovek metrů. Dlouhé vegetativní období a pomalé zrání hroznů mají rozhodující vliv na vlastnosti vín. Z tohoto důvodu:

- Bílá vína dosahují dobré intenzity aromatu s tóny bílého a tropického ovoce a s květinovými a balzamikovými tóny, jsou vyvážená, svěží a s přetrvávající chutí.
- Červená vína se vyznačují dobrou aromatickou intenzitou s tóny černého ovoce (ostružiny), rostlinnými a minerálními tóny s nádechem černého pepře a jsou strukturovaná a s dobře vyváženými nuancemi, a růžová vína se vyznačují čistými aromaty červeného ovoce (jahody, maliny) s květinovými a rostlinnými tóny proměnlivé intenzity se správně vyváženým poměrem mezi kyselostí a svěžestí.
- Pokud jde o likérová vína, je třeba uvést, že vzhledem k velkému počtu mikroklimat v důsledku horopisu, půdy a vlivu pasátů dochází k tomu, že některé odrůdy nedosahují optimálního stupně zralosti pro výrobu přírodních sladkých vín, a proto se při výrobě těchto druhů vín se svěžími aromaty upomínajícími na danou odrůdu, která procesem stárnutí nabývají na komplexnosti, tradičně používá alkohol z vína.
- Jakostní šumivá vína jsou ovlivněna dlouhým vegetativním obdobím a pomalým zráním hroznů, díky čemuž dosahují dobré aromatické intenzity, živého pocitu v ústech a ovocné dochuti.
- Vlastnosti perlivého vína dosyceného oxidem uhličitým jsou dány vegetačním obdobím vinné révy v dané produkční oblasti, která umožňuje vyrábět vína s vlastnostmi typu perlivých vín. Tepelná pravidelnost dané oblasti a vysoká míra slunečního osvětlení způsobují dlouhé vegetační období a pomalé zrání hroznů, díky němuž vznikají jemná vína s vysokou intenzitou ovocitosti a živým pocitem v ústech.
- U vína z prezralých hroznů je nutno vědět, že způsob vedení révy zlepšuje vystavení slunečnímu svítu a zajišťuje jednotnou teplotu v celé rostlině, což vede k ideální rovnováze, jež zdůrazňuje na patře vyvážený poměr mezi sladkostí a kyselostí těchto vín.

## 9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Stáčení ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Specifičnost produktu a potřeba chránit pověst názvu spojeného s chráněným označením původu vyžaduje, aby bylo plnění vín s chráněným označením původu „Islas Canarias“ prováděno výhradně ve vinařstvích zapsaných do příslušného rejstříku vinařství, přičemž v opačném případě víno ztrácí právo používat toto označení.

Výroba vín s chráněným označením původu nekončí procesem přeměny moštu na víno alkoholovým kvašením a jinými doplňkovými procesy. Za poslední fázi zpracování těchto vín je nutno považovat plnění do lahví, protože tento proces je doprovázen doplňkovými enologickými postupy, filtrací, stabilizací a různými typy korekcí, které mohou ovlivnit jejich vlastnosti a zvláštnosti, a ačkoli tyto činnosti mohou být prováděny mimo danou chráněnou oblast, optimálních podmínek lze dosáhnout bezpečněji, pokud jsou tyto činnosti prováděny ve vinařstvích nacházejících se v dané oblasti, která fungují pod přímou kontrolou kontrolních subjektů, protože kontroly prováděné mimo produkční oblast poskytují méně záruk jakosti a pravosti vína než kontroly prováděné v dané chráněné oblasti. Plnění v dané produkční oblasti představuje důležitý faktor ochrany označení, neboť produkt je uváděn na trh již v takové podobě, v níž jej konečný spotřebitel může konzumovat, a nelze provádět následné úpravy, které by mohly ovlivnit jakost a specifičnost produktu.

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

- Na štítcích musí být povinně viditelně uveden výraz „Denominación de Origen Protegida Islas Canarias“ a logo registrované řídicím orgánem.
- Obaly musí být opatřeny očíslovanými kontrolními etiketami nebo číslovanými pečeti vydanými řídicím orgánem, které musí být na obaly umístěny přímo ve vinařství a které neumožňují druhé použití.
- Uznává se více menších zeměpisných jednotek (ostrovů a obcí), které mohou být uvedeny na etiketě, pokud víno pochází výhradně z hroznů z dané menší zeměpisné jednotky a jeho zpracování, případně zrání a plnění do lahví, se provádí na území této jednotky. Řídicí orgán může vydat zvláštní kontrolní etikety. Údaje týkající se menší zeměpisné jednotky musí být uvedeny písmem stejné nebo menší velikosti než písmo použité k označení chráněného názvu „Islas Canarias“.

#### **Odkaz na specifikaci produktu**

<https://www.gobiernodecanarias.org/cmsgobcan/export/sites/agp/icca/galerias/doc/calidad/Pliego-de-Condiciones-Islas-Canarias-modificado-1.pdf>

---

**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33**

(2022/C 88/06)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

OZNÁMENÍ O STANDARDNÍ ZMĚNĚ, KTERÁ JE SPOJENA SE ZMĚNOU JEDNOTNÉHO DOKUMENTU

„Rioja“

**PDO-ES-A0117-AM09**

**Datum oznámení: 25. listopadu 2021**

**POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY**

**1. Zákaz odrůdově smíšených vinic**

Popis:

Zakazují se vinice osázené různými odrůdami révy, které byly založeny před vstupem nařízení ze dne 2. června 1976 v platnost a na kterých nelze v praxi zajistit plné oddělení úrody jednotlivých kultivarů.

Změna se týká bodu 3.a.1 specifikace produktu a bodu 5.a jednotného dokumentu.

Jedná se o standardní změnu, protože neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33.

Odůvodnění:

V rámci CHOP Rioja je tento druh smíšené výsadby, jež neumožňuje sklizeň podle jednotlivých odrůd, od roku 1976 zakázán. Tato změna zmiňovaný zákaz promítá do příslušného předpisu, tj. specifikace.

**2. Hodnocení pozemků a posuzování změn na vinicích**

Popis:

Regulační radě pro CHOP Rioja se svěřuje kompetence hodnotit v oblasti produkce pozemky způsobilé pro vinice a posuzovat změny, které jsou dány novou výsadbou či podsadbou nebo modifikací podmínek a které by mohly mít vliv na dodržování specifikace.

Změna se týká bodu 4 specifikace produktu. Jednotný dokument se nemění.

Jedná se o standardní změnu, protože neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33.

Odůvodnění:

Regulační rada jakožto řídicí a kontrolní orgán CHOP Rioja má za úkol ověřovat vlastnosti pozemků, kde mají být založeny vinice, jejichž produkce se bude moci používat k výrobě chráněného vína, a má také ověřovat, zda jakákoli změna na těchto vinicích odpovídá specifikaci.

**3. Vymezení nových menších zeměpisných jednotek, tzv. Viñedos singulares**

Popis:

Jsou uznávány nové menší zeměpisné jednotky, jejichž název a vymezení se doplňuje do specifikace.

Změna se týká bodu 4 specifikace produktu a bodu 6 jednotného dokumentu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.



Jedná se o standardní změnu, protože neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33.

Odůvodnění:

Právní předpisy Unie (čl. 55 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33) vyžadují, aby byly menší zeměpisné jednotky zahrnuty do specifikace produktu a jednotného dokumentu a byly v nich přesně vymezeny.

#### 4. Podmínky pro prostory, kde probíhá zrání

Popis:

Do specifikace se doplňují požadavky, které musí splňovat prostory, kde vína zrají: nesmí v nich docházet k otřesům a musí být zajištěno dobré odvětrávání a určité teplotní a vlhkostní limity. Také se regulují minimální zásoby, minimální počet sudů a kapacita sudů.

Změna se dotýká bodu 8.b.10.11 specifikace produktu. Jednotný dokument zůstává stejný.

Jedná se o standardní změnu, protože neodpovídá žádnému z druhů uvedených v čl. 14 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2019/33.

Odůvodnění:

K regulaci dochází za účelem kontroly a zajištění kvality tohoto druhu vinných sklepů.

### JEDNOTNÝ DOKUMENT

#### 1. Název (názy)

Rioja

#### 2. Typ zeměpisného označení

CHOP – chráněné označení původu

#### 3. Druhy výrobků z révy vinné

1. Víno
5. Jakostní šumivé víno

#### 4. Popis vína (vín)

1. *Bílá a růžová vína (suchá a polosuchá)*

##### STRUČNÝ POPIS

Bílá vína: slámově žlutá barva s limetkovými tóny, čistá a jiskrná. Vůně zeleného ovoce, květin a zeleně, typická pro odrůdu. Mírná kyselost vyvolávající pocit svěžesti.

Růžová vína: barva jahod s nádechem malin (lososa v případě vín „Crianza“), jiskrná, čistá. Vůně červeného ovoce a květinové tóny. Vyváženost mezi kyselostí a ovocnou chutí v ústech, s pocitem čerstvosti.

V obou případech se vůně při procesu zrání míchají s dalšími vůněmi dubového dřeva (vanilkové, pálené a kouřové tóny) a kyselost je protkána tóny páleného dřeva.

- \* Obsah alkoholu se liší v závislosti na podoblastech a zrání.
- \* Vyšší obsah těkavých kyselin u vín starších než jeden rok.
- \* Maximální obsah SO<sub>2</sub> 180 mg/l, pokud je obsah cukru < 5 g/l.
- \* Pro jakékoli neuvedené mezní hodnoty platí platné právní předpisy.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	10,5
Minimální celková kyselost	3,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	13,3
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	240

## 2. Bílá a růžová vína (polosladká a sladká)

### STRUČNÝ POPIS

Bílá vína: slámově žlutá barva s limetkovými tóny, čistá a jiskrná. Vůně zeleného ovoce, květin a zeleně, typická pro odrůdu. Mírná kyselost, pocit svěžesti a sladkosti v ústech v závislosti na typu.

Růžová vína: barva jahod s nádechem malin (lososa v případě vín „Crianza“), jiskrná, čistá. Vůně červeného ovoce a květinové tóny. Vyváženost mezi kyselostí/ovocem, pocit svěžesti a sladkosti v ústech v závislosti na typu.

V obou případech se vůně při procesu zrání míchají s dalšími vůněmi dubového dřeva (vanilkové, pálené a kouřové tóny) a kyselost je protkána tóny páleného dřeva.

- \* Obsah alkoholu se liší v závislosti na podoblastech a zrání.
- \* Vyšší obsah těkavých kyselin u vín starších než jeden rok.
- \* Maximální obsah SO<sub>2</sub> 180 mg/l, pokud je obsah cukru < 5 g/l.
- \* Pro jakékoli neuvedené mezní hodnoty platí platné právní předpisy.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	10,5
Minimální celková kyselost	3,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	25
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	240

## 3. Červená vína (suchá a polosuchá)

### STRUČNÝ POPIS

Mladá vína jsou purpurová s fialovými tóny; vína „Crianza“ jsou granátově a třešňově červená; vína „Reserva“ mají třešňově červenou barvu s nádechem rubínové; vína „Gran Reserva“ jsou rubínová s červenohnědými tóny. Vůně: intenzivně ovocná, s odrůdovými a květinovými aromaty, aroma páleného dubového dřeva v případě vín „Crianza“. Vína „Reserva“ a „Gran Reserva“ jsou komplexnější s kořenitou vůní. Chuť: lahodná s vyváženým obsahem kyselin/alkoholu/taninu. Zrání zlepšuje jemnost a prodlužuje délku chuťového projevu.

- \* Obsah alkoholu se liší v závislosti na oblastech a zrání.
- \* Těkavé kyseliny: u suchých vín starších než jeden rok maximálně 1 g/l až do 10 % objemových a 0,06 g/l na každý stupeň alkoholu nad 10 % objemových.
- \* SO<sub>2</sub>: maximálně 140 mg/l, pokud je obsah cukru < 5 g/l.
- \* Pro jakékoli neuvedené mezní hodnoty platí platné právní předpisy.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	11,5
Minimální celková kyselost	3,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	13,3
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	180

#### 4. Jakostní šumivá vína (bílá nebo růžová)

##### STRUČNÝ POPIS

Víno s trvalým uvolňováním oxidu uhličitého, který má při podávání ke spotřebě vizuální podobu jemných bublinek.

Jakostní šumivé víno, stejně jako jeho základní víno po prvotním kvašení, je čiré bez částic v suspenzi a s různými odstíny žluté nebo růžové barvy.

Jeho vůně musí mít pozitivní vlastnosti svěžesti a ovoce, s komplexností vyplývající z toho, že po dobu druhotného kvašení odpočívá na kalcích. To je nejvíce patrné u vín „Reserva“ a „Gran Añada“. Musí být bez vad, zejména vad vyplývajících z oxidace nebo redukce.

- \* Pro jakékoli neuvedené mezní hodnoty platí platné právní předpisy.
- \* Maximální skutečný obsah alkoholu: 13 % obj.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	11
Minimální celková kyselost	5,5 g/l, vyjádřená v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	10,83
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	140

#### 5. Enologické postupy

##### 5.1 Zvláštní enologické postupy

Pěstební postup

Má se za to, že vinice začínají produkovat ve svém čtvrtém vegetačním cyklu (nebo dříve, na základě povolení).

Až na určité případy je zakázána smíšená výsadba, která při sklizni neumožňuje plné oddělení odrůd.

Hustota: min. 2 850 – max. 10 000 keřů/ha

Systémy řezu/tvarování: řez do tvaru gobelet a jeho varianty, dvojitý kordon, na čípek a tažeň, jednoduchý nebo jednostranný kordon, dvojitý Guyotův řez (pouze u odrůd Chardonnay, Sauvignon Blanc, Verdejo, bílé varianty odrůdy Maturana, bílé varianty odrůdy Tempranillo a Turruntés).

Maximální zatížení: 12 oček/keř; 16 u uvedených bílých odrůd a 14 u odrůdy Garnacha. Výjimky jsou možné.

Zavlažování: povoleno. Mezi 15. srpnem a sklizní může být zavlažování prováděno pouze za pomoci lokalizovaných systémů a je nezbytné to písemně oznámit 24 hodin předem; zavlažování rozprašovacími systémy je přípustné na základě povolení; jiné metody jsou zakázány.

V případě jakostních šumivých vín musí být hrozny sklizeny ručně (strojová sklizeň je zakázána).

Zvláštní enologický postup

Podíl odrůd v závislosti na typech vín:

ČERVENÉ VÍNO: min. 95 % červených odrůd, pokud jsou hrozny odstopkovány, a 85 %, pokud jsou celé.

BÍLÉ VÍNO: 100 % bílých hroznů.

RŮŽOVÉ VÍNO: min. 25 % červených hroznů.

JAKOSTNÍ ŠUMIVÁ VÍNA (BÍLÁ A RŮŽOVÁ): s bílými a/nebo červenými hrozny. Růžová musí obsahovat nejméně 25 % červených hroznů.

Volitelné míchání barev hroznů musí být provedeno po dodání.

Vlastnosti hroznů: zdravé a s minimálním obsahem alkoholu: 11 % objemových u červených vín, 10,5 % u bílých vín a 9,5 % u jakostních šumivých vín.

Maximální výnos při zpracování:

- 70 litrů / 100 kg sklizně v případě vín. Může se ve výjimečných případech v rámci určitých mezí lišit.
- 62 litrů / 100 kg sklizně v případě jakostních šumivých vín. Může se ve výjimečných případech v rámci určitých mezí lišit.
- 65 litrů / 100 kg sklizně v případě vín s označením „viñedo singular“ (z jediné vinice). Nejsou povoleny žádné odchylky.

Omezení týkající se vinifikace

Zákazy

- Používání složek moštu nebo vína získaných nevhodným tlakem u chráněných vín.
- Kontinuální lisy, drticí stroje s odstředivým účinkem, předeřívání hroznů nebo ohřívání moštu nebo vína za přítomnosti matolin tak, aby se podpořila extrakce barviva.
- Používání kusů dubového dřeva při výrobě, zrání a skladování.
- Míchání různých typů vína s cílem získat víno odlišné od míchaných vín.

Specifické podmínky vinifikace

- Kvašení v sudech: pouze u bílých a růžových vín, která musí zůstat v sudu alespoň měsíc.
- Karbonická macerace: maximální procento bílých hroznů povolené při výrobě červených vín představuje 5 % u odstopkovaných hroznů a 15 % u celých hroznů.
- Jakostní šumivé víno: tradiční metodou. Alespoň patnáct po sobě jdoucích měsíců mezi tiráží a degoržáží ve stejné lahvi. Celý výrobní proces, včetně označování, v jednom vinařství. Při druhotném kvašení nesmí skutečný obsah alkoholu překročit 1,5 % objemových. Expediční likér nesmí zvýšit skutečnou hladinu alkoholu o více než 0,5 % objemových. Po odstředění je možné bez filtrace plnit víno do skleněných lahví o objemu do 0,75 l nebo 3 l či více. Přikyselení a odbarvení jsou zakázány.

## 5.2 Maximální výnosy

1. Červené odrůdy  
6 500 kilogramů hroznů na hektar
2. Červené odrůdy  
45,5 hektolitru na hektar
3. Bílé odrůdy  
9 000 kilogramů hroznů na hektar
4. Bílé odrůdy  
63 hektolitru na hektar
5. Červené hrozny určené pro vína „viñedo singular“ (z jediné vinice)  
5 000 kilogramů hroznů na hektar
6. Červené hrozny určené pro vína „viñedo singular“ (z jediné vinice)  
32,5 hektolitru na hektar
7. Bílé hrozny určené pro vína „viñedo singular“ (z jediné vinice)  
6 922 kilogramů hroznů na hektar
8. Bílé hrozny určené pro vína „viñedo singular“ (z jediné vinice)  
44,99 hektolitru na hektar

## 6. Vymezená zeměpisná oblast

RIOJA ALTA

Autonomní oblast La Rioja

Ábalos

Alesanco

Alesón

Anguciana

Arenzana de Abajo

Arenzana de Arriba

Azofra

Badarán

Bañares

Baños de Río Tobía

Baños de Rioja

Berceo

Bezares

Bobadilla

Briñas

Briones

Camprovín

Canillas

Cañas

Cárdenas

Casalarreina

Castañares de Rioja  
Cellorigo  
Cenicero  
Cidamón  
Cihuri  
Cirueña  
Cordovín  
Cuzcurrita de Río Tirón  
Daroca de Rioja  
Entrena  
Estollo  
Foncea  
Fonzaleche  
Fuenmayor  
Galbárruli  
Gimileo  
Haro  
Hervías  
Herramélluri  
Hormilla  
Hormilleja  
Hornos de Moncalvillo  
Huércanos  
Lardero  
Leiva  
Logroño  
Manjarrés  
Matute  
Medrano  
Nájera  
Navarrete  
Ochánduri  
Ollauri  
Rodezno  
Sajazarra  
San Asensio  
San Millán de Yécora  
San Torcuato  
San Vicente de la Sonsierra  
Santa Coloma  
Sojuela  
Sorzano

Sotés  
Tirgo  
Tormantos  
Torrecilla sobre Alesanco  
Torremontalbo  
Treviana  
Tricio  
Uruñuela  
Ventosa  
Villalba de Rioja  
Villar de Torre  
Villarejo  
Zarratón  
Provincie Burgos (Miranda de Ebro): El Ternero (enkláva)  
RIOJA ORIENTAL  
Autonomní oblast La Rioja  
Agoncillo  
Aguilar del Río Alhama  
Albelda  
Alberite  
Alcanadre  
Aldeanueva de Ebro  
Alfaro  
Arnedillo  
Arnedo  
Arrúbal  
Ausejo  
Autol  
Bergasa  
Bergasilla  
Calahorra  
Cervera del Río Alhama  
Clavijo  
Corera  
Cornago  
El Redal  
El Villar de Arnedo  
Galilea  
Grávalos  
Herce  
Igea  
Lagunilla de Jubera  
Leza del Río Leza

Molinos de Ocón  
Murillo de Río Leza  
Muro de Aguas  
Nalda  
Ocón (La Villa)  
Pradejón  
Préjano  
Quel  
Ribafrecha  
Rincón de Soto  
Santa Engracia de Jubera (severní oblast)  
Santa Eulalia Bajera  
Tudelilla  
Villamediana de Iregua  
Villarroya  
Comunidad Autónoma de Navarra  
Andosilla  
Aras  
Azagra  
Bargota  
Mendavia  
San Adrián  
Sartaguda  
Viana  
RIOJA ALAVESA  
Provincia Álava  
Baños de Ebro  
Barriobusto  
Cripán  
Elciego  
Elvillar de Álava  
Labastida  
Labraza  
Laguardia  
Lanciego  
Lapuebla de La barca  
Leza  
Moreda de Álava  
Navaridas  
Oyón  
Salinillas de Buradón  
Samaniego  
Villabuena de Álava



Yécora

Vinice nacházející se v obci Lodosa na pravém břehu řeky Ebro a zapsané v registru vinic rady ke dni 29. dubna 1991 zůstávají zapsány, pokud nadále existují.

Jakákoliv změna hranic obcí zařazených do oblasti produkce neznamená, že zapsané vinice budou z registru vinic vyškrtnuty.

Oblast produkce zahrnuje menší zeměpisné entity označené jako „viñedo singular“ (jediná vinice). Ty jsou menší než obec a mohou být tvořeny jedinou katastrální parcelou nebo několika různými parcelami. Stáří vinice musí být alespoň 35 let.

Uznané jediné vinice jsou uvedeny v příloze nařízení APA/816/2019 ze dne 28. června (španělský Úřední věstník č. 181 ze dne 30. července) (<https://www.boe.es/boe/dias/2019/07/30/pdfs/BOE-A-2019-11186.pdf>), v příloze nařízení APA/780/2020 ze dne 3. srpna (španělský Úřední věstník č. 214 ze dne 8. srpna) (<https://www.boe.es/boe/dias/2020/08/08/pdfs/BOE-A-2020-9446.pdf>); v příloze nařízení APA/468/2021 ze dne 5. května (španělský Úřední věstník č. 115 ze dne 14. května) (<https://www.boe.es/boe/dias/2021/05/14/pdfs/BOE-A-2021-8011.pdf>) a v opravě nařízení APA/468/2021 ze dne 5. května (španělský Úřední věstník č. 137 ze dne 9. června) (<https://www.boe.es/boe/dias/2021/06/09/pdfs/BOE-A-2021-9611.pdf>).

## 7. Hlavní moštové odrůdy

ALARIJE - MALVASÍA RIOJANA

ALBILLO MAYOR - TURRUNTÉS

CHARDONNAY

GARNACHA BLANCA

GARNACHA TINTA

GRACIANO

MACABEO - VIURA

MATURANA BLANCA

MATURANA TINTA

MAZUELA

SAUVIGNON BLANC

TEMPRANILLO

TEMPRANILLO BLANCO

VERDEJO

## 8. Popis souvislostí

### 8.1 Víno

Vína vyráběná z hroznů pocházejících z oblasti Rioja Alta jsou ovlivněna zejména atlantickým podnebím. Díky tomu mají mírný obsah alkoholu a tělo s vysokým obsahem kyselin. Z tohoto důvodu jsou tato vína vhodná pro zrání v sudech. Uvedená oblast má během vegetačního cyklu méně hodin denního světla než oblast označení původu nacházející se jižněji. Má rovněž vyšší množství srážek, které mají přímý vliv na kyselost. Tyto faktory spolu s ochranou poskytovanou horským pásmem Sierra de Cantabria zlepšují vlastnosti popsané ve vínech, ať už samotných, nebo smíchaných s víny z jiných oblastí. Pokud jde o oblast Rioja Alavesa, konvergence atlantického a středomořského podnebí znamená, že vína mají spíše vyšší obsah alkoholu než výše uvedená vína. Mají rovněž nižší kyselost a jsou všestrannější v tom smyslu, že jsou vhodná k okamžité spotřebě i ke zrání. Ochrana, kterou poskytuje horské pásmo Sierra de Cantabria na severu, je ještě významnější. Počet hodin denního světla je obdobný jako v oblasti Rioja Alta, zatímco dešťových srážek je spíše méně. Díky své všestrannosti jsou rovněž ideální pro výrobu směsí z několika odrůd. V neposlední řadě, pokud jde o vína z nejjižnější oblasti, Rioja Oriental, zjistíme nižší množství srážek a výrazně středomořské podnebí, které se obecně vyznačuje tím, že má více slunečního svitu. Vína mají vyšší obsah alkoholu a silnější vůni a jsou ideální pro směsi k výrobě vín určených ke zrání. Klimatické podmínky zároveň vedou k tomu, že vína mohou být vhodná i pro bezprostřednější spotřebu.

V místě převládají tři hlavní typy půd. Zaprvé v nejsevernější části oblasti označení původu se nacházejí jílovito-vápenaté půdy, které představují základní zdroj pro pěstování vinné révy mezi oblastmi Rioja Alavesa a Rioja Alta. V oblastech Rioja Alta a Rioja Oriental pak existují rovněž aluviální a jílovité půdy s vysokým obsahem železa, které produkují vína lehčího těla, než jsou výše uvedená vína.

Z hospodářského hlediska představuje víno 20 % HDP tohoto regionu. Starobylá praxe vinařství a zásadní význam vína v tomto regionu znamenají závislost na jeho udržitelnosti. Z tohoto důvodu se plně využívají popsané přírodní podmínky. Jedná se zejména o specializaci na zrání vín, která vedla k jedné z nejvyšších koncentrací dubových sudů na světě.

## 8.2 Jakostní šumivá vína

I když je označení původu známé zejména pro výrobu tichých vín, některá vinařství přesto vyrábějí jakostní šumivá vína tradiční metodou již od poloviny 19. století, a mají tedy know-how i zkušenosti.

Dva klíčové prvky při výrobě jakostních šumivých vín představují svěžest a kyselost. Oblast označení původu se podle Winklerovy stupnice nachází v oblasti nižších teplot. Tato skutečnost přispívá ke krátkému vegetačnímu cyklu, který vede ke správné fenolové zralosti, aniž by bylo dosaženo vysokého obsahu alkoholu: a to jsou prvky, které poskytují ideální výchozí bod pro produkci těchto vín.

## 9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Stáčení ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Vína, na která se vztahuje kvalifikované označení původu Rioja, smí být lahvována pouze v registrovaných vinařstvích, která jsou zapsána u regulační rady. V opačném případě se vínu nepovolí označení používat.

Tento požadavek byl stanoven v reakci na skutečnost, že jakost vína, které je nakonec nabízeno spotřebiteli, je při přepravě a lahvování vína mimo oblast produkce ohrožena více než v případě, kdy jsou tyto operace prováděny v rámci dané oblasti. Slouží k ochraně dobré pověsti vína Rioja posílením kontroly jeho zvláštních vlastností a kvality. Chrání kvalifikované označení původu, z něhož mají prospěch všichni dotčení výrobci. Rozhodnutí bylo potvrzeno rozsudkem Soudního dvora Evropské unie dne 16. května 2000.

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Výraz „RIOJA“ musí být uveden zřetelně a bezprostředně pod ním musí být uvedeny tyto údaje: výraz „Denominación de Origen Protegida“ (chráněné označení původu), razítko regulační rady; obchodní značka a název nebo obchodní název registrovaného vinařství nebo obchodní jméno.

Výrazy „sud“ a „dřevo“ nesmějí být zmiňovány v rámci uvádění na trh, reklamy a označování vín před dokončením procesu zrání.

Je povoleno používat název oblasti nebo obce, pokud odsud pocházejí hrozny a pokud zde probíhá výroba, zrání (je-li relevantní) a lahvování vína. Avšak nejvýše 15 % hroznů použitých k výrobě vína může pocházet z registrovaných vinic nacházejících se v obcích sousedících s oblastí nebo obcí, kde je provozovatel usazen, a musí být prokázáno, že bude zajištěna výhradní dostupnost výše uvedených 15 % hroznů po dobu nejméně deseti po sobě jdoucích let.

V případě jakostních šumivých vín musí být výraz „Método Tradicional“ (tradiční metoda) uveden bezprostředně pod textem vztahujícím se k obsahu cukru a musí být použita velikost písma, která nepřesáhne velikost použitou pro název „Rioja“.

Na etiketě uvádějící povinné informace nesmí být velikost písma výrazu „Método Tradicional“ (tradiční metoda) menší než 0,3 cm.

Výraz „viñedo singular“ (z jediné vinice) musí být uveden bezprostředně pod názvem, který je zapsán jako ochranná známka, a velikost písma, tloušťka a barva nesmějí být větší než písmo, které se používá pro název „Rioja“.

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Aniž by byly dotčeny výše uvedené skutečnosti, je třeba dodržovat minimální požadavky na označování stanovené v souladu s čl. 17 písm. h) bodem 4 zákona 6/2015 ze dne 12. května 2015 o chráněných označeních původu a zeměpisných označeních, a to na úrovni přesahující úroveň autonomní oblasti.

#### **Odkaz na specifikaci produktu**

[https://www.mapa.gob.es/es/alimentacion/temas/calidad-diferenciada/dop-igp/htm/dop\\_rioja.aspx](https://www.mapa.gob.es/es/alimentacion/temas/calidad-diferenciada/dop-igp/htm/dop_rioja.aspx)

---

**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33**

(2022/C 88/07)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY, KTERÝM SE MĚNÍ JEDNOTNÝ DOKUMENT

**Crémant de Bordeaux**

**PDO-FR-A0488-AM06**

**Datum oznámení: 26. listopadu 2021**

**POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY**

**1. Úřední zeměpisný kodex**

Obce zeměpisné oblasti byly aktualizovány v souladu s oficiálním zeměpisným kodexem.

Jednotný dokument se mění v bodě 6.

**2. Odrůdy révy**

U výroby růžových šumivých vín byly doplněny odrůdy Muscadelle B, Sauvignon B, Sauvignon gris G a Sémillon B.

Tyto odrůdy byly již přítomny v odrůdové skladbě pro výrobu bílých šumivých vín.

Toto doplnění je doprovázeno omezením bílých odrůd v kupáži růžových šumivých vín.

Doplnění těchto odrůd dodává vínům určitou svěžest a zároveň jim umožňuje zachovat organoleptické vlastnosti růžových šumivých vín.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**3. Agroenvironmentální ustanovení**

Do specifikace se doplňují tato agroenvironmentální ustanovení:

Odumřelé rostliny musí být z pozemků odstraněny, na pozemcích je zakázáno veškeré skladování těchto odumřelých keřů.

Celkové chemické odplevelování pozemků je zakázáno.

Všichni operátoři vypočítávají a zaznamenávají svůj index četnosti ošetření.

Těmito změnami se lépe zohlední poptávka po ochraně životního prostředí a po snížení používání přípravků na ochranu rostlin.

Těmito změnami se nemění jednotný dokument.

**4. Přeprava sklizně**

Podmínky přepravy sklizně se upřesní doplněním:

Maximální rozměry kontejnerů na sklizeň nesmí překročit 1,20 m na délku, 1,00 m na šířku a 0,80 m na výšku, přičemž výška naložené sklizně nesmí překročit 0,60 m. Doba mezi sběrem hroznů a lisováním nesmí překročit 24 hodin.

Tato změna umožňuje zabránit rozdrčení hroznů během přepravy, a tím zlepšit jejich kvalitu.

V důsledku toho se jednotný dokument mění v bodě 5.1.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

**5. Lisování**

Je stanoveno, že hrozny se vkládají do lisu nerozdrčené a nepoškozené.

Tím se upřesňuje, že pro účely kontroly musí být zachována neporušenost hroznů.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

**6. Homogenizace**

Dodává se, že výrobní subjekt musí prokázat, že expediční likér může být homogenizován s vínem, a to tak, že se několikrát protřepou láhve, do nichž byl během zrání přidán cukr.

To umožňuje zajistit správnou homogenizaci lahví, zejména v případě polosladkých vín.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

**7. Místa uskladnění**

Pokud jde o skladování, je stanoveno, že hospodářský subjekt musí jakýmkoli způsobem prokázat, že má skladovací prostory s maximální teplotou nejvýše 14 °C během druhotného kvašení a 20 °C až do odkalení.

Cílem této úpravy je optimalizovat úspěch druhotného kvašení zajištěním stabilního prostředí.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

**8. Datum propuštění vín do oběhu mezi oprávněnými skladovateli**

V kapitole 1 části IX bodě 5 se zrušuje písmeno b) o datu uvedení vín do oběhu mezi oprávněnými skladovateli.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**9. Přejícné opatření**

Přejícné opatření, jejichž platnost uplynula, jsou ze specifikace vyřata.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**10. Prohlášení o nároku na odkalení (degorzáž)**

Prohlášení o nároku se nahrazuje prohlášením o nároku na odkalení (degorzáž).

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**11. Úprava hlavních bodů ke kontrole**

Hlavní body, které je třeba zkontrolovat, pokud jde o prohlášení o nároku na odkalení (degorzáž) a po něm.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**12. Údaje o kontrolním orgánu**

Znění odkazu na kontrolní subjekt bylo revidováno, aby bylo v souladu se zněním použitým v jiných specifikacích produktu. Tento pozměňovací návrh je čistě redakční povahy.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

## JEDNOTNÝ DOKUMENT

**1. Název (názy)**

Crémant de Bordeaux

**2. Typ zeměpisného označení**

CHOP – chráněné označení původu

### 3. Druhy výrobků z révy vinné

5. Jakostní šumivé víno

### 4. Popis vína

*Bílá nebo růžová jakostní šumivá vína*

#### STRUČNÝ POPIS

Minimální přirozený obsah alkoholu v těchto vínech činí  $\geq 9\%$ .

Po druhotném kvašení vína vykazují:

- celkový obsah alkoholu v procentech objemových  $\geq 11\%$ ,
- obsah těkavých kyselin  $\leq 18$  meq/l,
- celkový obsah oxidu siřičitého  $\leq 150$  mg/l,
- v případě obohacení moštu činí celkový obsah alkoholu  $\leq 13\%$  objemových.

Vína se vyznačují leskem, stálou pěnovostí, dlouhou dochutí a ovocným nádechem.

Tato bílá vína s typickými jemnými bublinkami a perlivostí jsou svěží a energická, zejména pokud se vyrábějí z odrůd Sauvignon B a Sémillon B. Během zrání na kalech vznikají zralejší aromatické tóny často doprovázené máslovými tóny nebo tóny opékaného chleba.

Růžová vína, která se vyrábějí zejména z odrůd Merlot N a Cabernet franc N, se vyznačují ovocnými tóny. Tato vína se mají pít mladá.

#### Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	

### 5. Enologické postupy

#### 5.1. Zvláštní enologické postupy

##### 1. Hustota výsadby – rozestupy mezi kořeny

###### Pěstební postupy

Vinice mají minimální hustotu výsadby 4 000 rostlin na hektar. Spon mezi řadami u této révy může být nejvýše 2,50 metru a spon výsadby mezi kmínky v téže řadě musí být přinejmenším 0,85 metru.

Hustota výsadby může být snížena na 3 300 rostlin na hektar. V takovém případě může být u této révy spon mezi řadami nejvýše 3 metry a spon výsadby mezi kmínky v téže řadě musí být přinejmenším 0,85 metru.

##### 2. Pravidla řezu

###### Pěstební postupy

Povoleny jsou pouze kordonový řez („na čípky“) a dlouhý řez („na tažně“).

U odrůd Merlot N, Muscadelle B a Sémillon B nesmí počet oček v řezu přesáhnout 50 000 na hektar a 20 na rostlinu.

U ostatních odrůd révy nesmí počet oček v řezu přesáhnout 60 000 na hektar a 22 na rostlinu.

Řez se provádí nejpozději ve stádiu rozvinutých listů (stádium 9 podle Lorenze).

### 3. Přeprava sklizně

#### Pěstební postupy

Hrozny se přepravují v nepropustných nádobách. Maximální rozměry kontejnerů na sklizeň nesmí překročit 1,20 m na délku, 1,00 m na šířku a 0,80 m na výšku, přičemž výška naložené sklizně nesmí překročit 0,60 m. Doba mezi sběrem hroznů a lisováním nesmí překročit 24 hodin.

### 4. Příjem a lisování

#### Zvláštní enologický postup

Hrozny pro výrobu bílých vín se do lisu sypou vcelku.

Je zakázáno používat systém odkapávání a drcení pomocí šnekové spirály.

Je zakázáno používat jakýkoli systém lisování hroznů pomocí šnekové spirály nebo lisů s řetězy.

Musí být použito vázící zařízení, které je uzpůsobeno typu nádob, jež se na hrozny používají.

Při dodávání a přepravě hroznů do lisovny nesmí být porušena jejich celistvost. Zejména je třeba přezkoumat či odstranit jakýkoliv postup nebo prostředek zabraňující ucpání lisu, kterým se narušuje celistvost hroznů.

Lis se naplní najednou množstvím odpovídajícím jeho kapacitě. Naplnění nižším množstvím je výjimečné.

Frakcionace moštů je povinná.

Šťávy volně vyteklé při přepravě sklizených hroznů se oddělí. Tyto volně vyteklé šťávy se nezohledňují při výpočtu objemu šťávy po posledním lisování. Zasílají se k destilaci před 31. červencem daného hospodářského roku.

Lis se musí denně mýt.

Denně je rovněž třeba mýt nádoby na sklizené hrozny.

Podlaha prostor pro příjem a lisování hroznů musí být snadno čistitelná.

### 5. Obohacování

#### Zvláštní enologický postup

U základních vín, jež byla obohacena, činí obsah zkvasitelných cukrů  $\leq 5$  g/l.

Celkový obsah alkoholu ve vínech po druhotném kvašení nepřesáhne v případě obohacování moštu 13 % objemových.

#### 5.2. Maximální výnosy

1. 78 hektolitřů na hektar

### 6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace, výroba a zrání vín probíhají na území níže uvedených obcí departementu Gironde, a to na základě úředního zeměpisného kodexu („code officiel géographique“) platného k 1. únoru 2021: Abzac, Aillas, Ambarès-et-Lagrave, Ambès, Anglade, Arbanats, Arcins, Arsac, Artigues-près-Bordeaux, Arveyres, Asques, Aubiac, Auriolles, Auros, Avensan, Ayguemorte-les-Graves, Bagas, Baigneaux, Barie, Baron, Barsac, Bassanne, Bassens, Baurech, Bayas, Bayon-sur-Gironde, Bazas, Beautiran, Bégadan, Bègles, Béguey, Bellebat, Bellefond, Belvès-de-Castillon, Bernos-Beaulac, Berson, Berthez, Beychac-et-Caillau, Bieujac, Birac, Blaignac, Blaignan-Prignac, Blanquefort, Blasimon, Blaye, Blésignac, Bommès, Bonnetan, Bonzac, Bordeaux, Bossugan, Bouliac, Bourdelles, Bourg, Branne, Brannens, Braud-et-Saint-Louis, Brouqueyran, Bruges, Budos, Cabanac-et-Villagrains, Cabara, Cadarsac, Cadaujac, Cadillac, Cadillac-en-Fronsadais, Camarsac, Cambes, Camblanes-et-Meynac, Camiac-et-Saint-Denis, Camiran, Camps-sur-l'Isle, Campugnan, Canéjan, Capian, Caplong, Carbon-Blanc, Cardan, Carignan-de-Bordeaux, Cars, Cartelègue, Casseuil, Castelmoron-d'Albret, Castelnau-de-Médoc, Castelveil, Castets et Castillon, Castillon-la-Bataille, Castres-Gironde, Caudrot, Caumont, Cauvignac, Cavignac, Cazats, Cazaugiat, Cénac, Cenon, Cérons, Cessac, Cestas, Cézac, Chamadelle, Cissac-Médoc, Civrac-de-Blaye, Civrac-sur-Dordogne, Civrac-en-Médoc, Cleyrac, Coimères, Coirac, Comps, Coubeyrac, Couquègues, Courpiac, Cours-de-Monségur, Cours-les-Bains, Coutras, Coutures, Créon, Croignon, Cubnezais, Cubzac-les-Ponts, Cudos, Cursan, Cussac-Fort-Médoc, Daignac, Dardenac, Daubèze, Dieulivol,

Donnezac, Donzac, Doulezon, Escoussans, Espiet, Etauliers, Eynesse, Eyrans, Eysines, Faleyras, Fargues, Fargues-Saint-Hilaire, Flaujagues, Floirac, Floudès, Fontet, Fossés-et-Baleysac, Fours, Francs, Fronsac, Frontenac, Gabarnac, Gaillan-en-Médoc, Gajac, Galgon, Gans, Gardegan-et-Tourtirac, Gauriac, Gauriagué, Générac, Génissac, Gensac, Gironde-sur-Dropt, Gornac, Gours, Gradignan, Grayan-et-l'Hôpital, Grézillac, Grignols, Guillac, Guillos, Guîtres, Haux, Hure, Illats, Isle-Saint-Georges, Izon, Jau-Dignac-et-Loirac, Jugazan, Juillac, La Brède, La Lande-de-Fronsac, La Réole, La Rivière, La Roquille, La Sauve, Labarde, Labescau, Ladaux, Lados, Lagorce, Lalande-de-Pomerol, Lamarque, Lamothe-Landerron, Landerrouat, Landerrouet-sur-Ségur, Landiras, Langoiran, Langon, Lansac, Lapouyade, Laroque, Laruscade, Latresne, Lavazan, Le Bouscat, Le Fieu, Le Haillan, Le Nizan, Le Pian-Médoc, Le Pian-sur-Garonne, Le Pout, Le Puy, Le Taillan-Médoc, Le Tourne, Le Verdon-sur-Mer, Léogeats, Léognan, Les Artigues-de-Lussac, Les Billaux, Les Eglisottes-et-Chalaures, Les Esseintes, Les Lèves-et-Thoumeyragues, Les Peintures, Les Salles-de-Castillon, Lesparre-Médoc, Lestiac-sur-Garonne, Libourne, Lignan-de-Bazas, Lignan-de-Bordeaux, Liguéux, Lustrac-de-Durèze, Lustrac-Médoc, Lormont, Loubens, Loupes, Loupiac, Loupiac-de-la-Réole, Ludon-Médoc, Lugaiguac, Lugasson, Lugon-et-l'Île-du-Carnay, Lussac, Macau, Madirac, Maransin, Marcenais, Margaux-Cantenac, Margueron, Marimbault, Marions, Marsas, Martignas-sur-Jalle, Martillac, Martres, Masseilles, Massugas, Mauriac, Mazères, Mazion, Mérignac, Mérignas, Mesterrioux, Mombrier, Mongauzy, Monprimblanc, Monségur, Montagne, Montagoudin, Montignac, Montussan, Morizès, Mouillac, Moullets-et-Villemartin, Moulis-en-Médoc, Moulon, Mourens, Naujac-sur-Mer, Naujan-et-Postiac, Néac, Nérigean, Neuffons, Noaillac, Noaillan, Omet, Ordonnac, Paillet, Pempuyre, Pauillac, Pellegrue, Périssac, Pessac, Pessac-sur-Dordogne, Petit-Palais-et-Cornemps, Peujard, Pineuilh, Plassac, Pleine-Selve, Podensac, Pomerol, Pompéjac, Pompignac, Pondauret, Porphères, Porte-de-Benauges, Portets, Préchac, Preignac, Prignac-et-Marcamps, Pugnac, Puissegui, Pujols, Pujols-sur-Ciron, Puybarban, Puynormand, Queyrac, Quinsac, Rauzan, Reignac, Rimons, Riocaud, Rions, Roaillan, Romagne, Roquebrune, Ruch, Sablons, Sadirac, Saillans, Saint-Aignan, Saint-André-de-Cubzac, Saint-André-du-Bois, Saint-André-et-Appelles, Saint-Androny, Saint-Antoine-du-Queyret, Saint-Antoine-sur-l'Isle, Saint-Aubin-de-Blaye, Saint-Aubin-de-Branne, Saint-Aubin-de-Médoc, Saint-Avit-de-Soulège, Saint-Avit-Saint-Nazaire, Saint-Brice, Saint-Caprais-de-Bordeaux, Saint-Christoly-de-Blaye, Saint-Christoly-Médoc, Saint-Christophe-de-Double, Saint-Christophe-des-Bardes, Saint-Cibard, Saint-Ciers-d'Abzac, Saint-Ciers-de-Canesse, Saint-Ciers-sur-Gironde, Sainte-Colombe, Saint-Côme, Sainte-Croix-du-Mont, Saint-Denis-de-Pile, Saint-Emilion, Saint-Estèphe, Saint-Etienne-de-Lisse, Sainte-Eulalie, Saint-Exupéry, Saint-Félix-de-Foncaude, Saint-Ferme, Sainte-Florence, Sainte-Foy-la-Grande, Sainte-Foy-la-Longue, Sainte-Gemme, Saint-Genès-de-Blaye, Saint-Genès-de-Castillon, Saint-Genès-de-Fronsac, Saint-Genès-de-Lombaud, Saint-Genis-du-Bois, Saint-Germain-de-Grave, Saint-Germain-de-la-Rivière, Saint-Germain-d'Esteuil, Saint-Germain-du-Puch, Saint-Gervais, Saint-Girons-d'Aiguevives, Sainte-Hélène, Saint-Hilaire-de-la-Noaille, Saint-Hilaire-du-Bois, Saint-Hippolyte, Saint-Jean-de-Blaiguac, Saint-Jean-d'Ilac, Saint-Julien-Beychevelle, Saint-Laurent-d'Arce, Saint-Laurent-des-Combes, Saint-Laurent-du-Bois, Saint-Laurent-du-Plan, Saint-Laurent-Médoc, Saint-Léon, Saint-Loubert, Saint-Loubès, Saint-Louis-de-Montferrand, Saint-Macaire, Saint-Magne-de-Castillon, Saint-Maixant, Saint-Mariens, Saint-Martial, Saint-Martin-de-Laye, Saint-Martin-de-Lerm, Saint-Martin-de-Sescas, Saint-Martin-du-Bois, Saint-Martin-du-Puy, Saint-Martin-Lacaussade, Saint-Médard-de-Guizières, Saint-Médard-d'Eyrans, Saint-Médard-en-Jalles, Saint-Michel-de-Fronsac, Saint-Michel-de-Lapujade, Saint-Michel-de-Rieufret, Saint-Morillon, Saint-Palais, Saint-Pardon-de-Conques, Saint-Paul, Saint-Pey-d'Armens, Saint-Pey-de-Castets, Saint-Philippe-d'Aiguille, Saint-Philippe-du-Signal, Saint-Pierre-d'Aurillac, Saint-Pierre-de-Bat, Saint-Pierre-de-Mons, Saint-Quentin-de-Baron, Saint-Quentin-de-Caplong, Sainte-Radegonde, Saint-Romain-la-Virvée, Saint-Sauveur, Saint-Sauveur-de-Puynormand, Saint-Savin, Saint-Selve, Saint-Seurin-de-Bourg, Saint-Seurin-de-Cadourne, Saint-Seurin-de-Cursac, Saint-Seurin-sur-l'Isle, Saint-Sève, Saint-Sulpice-de-Faleyrens, Saint-Sulpice-de-Guilleragues, Saint-Sulpice-de-Pommiers, Saint-Sulpice-et-Cameyrac, Sainte-Terre, Saint-Trojan, Saint-Vincent-de-Paul, Saint-Vincent-de-Pertignas, Saint-Vivien-de-Blaye, Saint-Vivien-de-Médoc, Saint-Vivien-de-Monségur, Saint-Yzan-de-Soudiac, Saint-Yzans-de-Médoc, Salaunes, Salleboeuf, Samonac, Saucats, Saugon, Sauternes, Sauveterre-de-Guyenne, Sauviac, Savignac, Savignac-de-l'Isle, Semens, Sendets, Sigalens, Sillas, Soulac-sur-Mer, Soulignac, Soussac, Soussans, Tabanac, Taillecavat, Talais, Talence, Targon, Tarnès, Tauriac, Tayac, Teuillac, Tizac-de-Curton, Tizac-de-Lapouyade, Toulence, Tresses, Uzeste, Val-de-Livenne, Val de Virvée, Valeyrac, Vayres, Vendays-Montalivet, Vensac, Vérac, Verdélais, Vertheuil, Vignonet, Villandraut, Villegouge, Villenave-de-Rions, Villenave-d'Ornon, Villeneuve, Virelade, Virsac, Yvrac.

## 7. Hlavní moštová odrůda (moštové odrůdy)

Cabernet franc N

Cabernet-Sauvignon N

Carménère N

Cot N – Malbec

Merlot N

Muscadelle B

Petit Verdot N



Sauvignon B – Sauvignon blanc

Sauvignon gris G – Fié gris

Sémillon B

## 8. Popis souvislostí

V zeměpisné oblasti panují díky blízkosti velkých vodních ploch (Atlantského oceánu, ústí řeky Gironde, údolí řek Garonne a Dordogne), které hrají významnou termoregulační roli, výjimečné a relativně stálé klimatické podmínky pro výrobu vína. Čím více se však vzdalujeme od moře a velkých údolí a přibližujeme se k hustým lesním porostům Landes, Saintonge a Double Périgourdine, tím je zmírňující vliv oceánu na jarní mrazy méně výrazný. Tato zvláštní situace je důvodem sporého osazení vinnou révou v severním výběžku a jižní části jihozápadního výběžku zeměpisné oblasti. Zeměpisná oblast se rozkládá na území 497 z 538 obcí departementu Gironde, s výjimkou jeho jihozápadu, kde nejsou pro vinařství vhodné podmínky a daří se tam lesnictví.

Odrůdy z Bordelais, které se od 17. a 18. století pěstují v oceánských klimatických podmínkách, vyžadují využití podpůrných tyčí a postupně obecně zavedených podpůrných konstrukcí zajišťujících přiměřené rozložení sklizně a dostatečně velkou plochu listu pro správnou syntézu chlorofylu potřebnou k dosažení optimální zralosti.

Pokud je réva sklizena při optimální zralosti, je zajištěna vynikající vyváženost mezi cukrem a kyselostí, jež je nezbytná jak pro svěžest, tak druhotné kvašení vína.

Na základě různých typů půdy a různých orientací svahu byly podle vlastností prostředí vyšlechtěny a přizpůsobeny různé odrůdy a vysvětluje se jimi tradiční oblíbenost vín z několika odrůd (asembláž). Lze rozlišit čtyři typy půd:

- jílovito-vápenité půdy a slínito-vápenité půdy, jež jsou na svazích velmi rozšířené a na nichž se velmi daří odrůdě Merlot N,
- křemičité půdy s jíly a vápencovými složkami, jež jsou výborné např. pro odrůdy Merlot N a Sauvignon B,
- písčitojílovitohlinité půdy („boulbènes“) s jemnými křemičitými složkami, které tvoří lehčí půdy vhodné pro produkci základních vín z bílých odrůd,
- štěrkové půdy sestávající ze štěrku, vodou omletého křemene a více či méně hrubých písků, které tvoří dobře odvodněné terasy, jež jsou proslulé a dokonale se na nich daří vinné révě, zejména odrůdě Cabernet Sauvignon N.

Na základě této zkušenosti s oddělenou vinifikací odrůd révy vyrábějí vinaři své směsi, jejichž složení vychází z dokonale ovládaného know-how podle odrůd a označení ročníku, tak aby zajistili určitou konzistenci kyselé a ovocné vyváženosti vín.

Zachování celistvosti hroznů od sklizně a během přepravy, jakož i přísná pravidla lisování vymezená ve specifikaci produktu, zaručují čírost šťávy. Pro kvalitu druhotného kvašení je nezbytné použít síření jen v omezené míře. Zrání na kalech umožňuje rozvoj terciárních aromat, což přispívá ke komplexitě vín.

Díky přístavu a úzkým historickým vazbám na další země, jež daly velmi brzy vzniknout strukturovanému a silnému obchodu, se vinice regionu Bordeaux vždy orientovala na zbytek světa, přičemž se využívaly nebo rozšiřovaly technické inovace, podporovala dynamika zemědělských podniků, a tak bylo možné při dodržování starobylých zvyků posilovat, rozvíjet a vyvážet dovednosti a znalosti.

Od navázání výsadních vztahů s Anglií v 12. století až do dobytí asijských trhů, které se od té doby otevřely vinařským výrobkům, se vinaři regionu Bordeaux dokázali přizpůsobit změnám na trzích s respektem k prostředí, ve kterém je vinice vysázena. Proto je rozmanitost produktů značná a vína „Crémants de Bordeaux“, jejichž objemy postupně narůstají, zmíněnou dynamiku dosvědčují.

Ačkoli představuje pouze část vinařské výroby regionu Bordeaux, ilustruje víno „Crémant de Bordeaux“ nepřebernou škálu možností tradičních odrůd a dlouholetou schopnost, díky níž si vinaři regionu Bordeaux osvojili příslušné techniky vinifikace a inovace. V bílém či růžovém víně „Crémant de Bordeaux“ se snoubí odrůdy regionu Bordeaux s metodami vinifikace tradičním druhotným kvašením.

„Crémant de Bordeaux“ je víno, které má lesklý odstín, stálou pěnu a dlouhotrvající ovocnou dochuť.

Díky typickým jemným bublinkám a perlivosti jsou tato bílá vína svěží a energická, zejména pokud se vyrábějí z odrůd Sauvignon B a Sémillon B.

Během zrání na kalech vznikají zralější aromatické tóny často doprovázené máslovými tóny nebo tóny opékaného chleba.

Růžová vína, která se vyrábějí zejména z odrůd Merlot N a Cabernet franc N, se vyznačují ovocnými tóny. Tato vína se mají pít mladá.

#### 9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

##### *Označování*

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Název chráněného označení původu se uvádí na zátce v části nacházející se v hrdle láhve.

Na etiketě vín s chráněným označením původu může být uvedena větší zeměpisná jednotka „Vin de Bordeaux“ nebo „Grand Vin de Bordeaux“. Rozměry písma použitého pro větší zeměpisnou jednotku nesmějí být na výšku ani na šířku větší, než je dvoutřetinová velikost písmen tvořících název chráněného označení původu.

##### *Balení*

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Balení ve vymezené oblasti

Popis podmínek:

Všechny kroky produkce, od sklizně hroznů po degoržáž, probíhají v zeměpisné oblasti.

Vína se vyrábějí výhradně druhotným kvašením ve skleněných lahvích.

Víno se s ohledem na proces výroby druhotným kvašením v lahvi balí ve vymezené zeměpisné oblasti.

Stáčení do skleněných lahví, v nichž nastává druhotné kvašení, může proběhnout teprve tři měsíce po sklizni hroznů a nejdříve 1. prosince následujícího po sklizni.

Vína se uvádějí na spotřebitelský trh po minimální době zrání, tj. dvanáct měsíců po stáčení, a zároveň alespoň jeden měsíc po degoržáži.

#### **Odkaz na specifikaci produktu**

[http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-7df3447f-384a-4f7a-819e-2971ef1ae277](http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-7df3447f-384a-4f7a-819e-2971ef1ae277)

**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33**

(2022/C 88/08)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY, KTERÝM SE MĚNÍ JEDNOTNÝ DOKUMENT

„Saint-Estèphe“

PDO-FR-A0178-AM01

**Datum oznámení: 26. 11. 2021**

**POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY**

**1. Úřední zeměpisný kodex**

Obce v zeměpisné oblasti a v oblasti v bezprostřední blízkosti byly aktualizovány v souladu s úředním zeměpisným kodexem.

Hranice oblasti zůstávají stejné.

Jednotný dokument se mění v bodech 6 a 9.

**2. Vymezená pozemková oblast**

Do seznamu zasedání příslušného vnitrostátního výboru, který schválil vymezení zemědělských pozemků, bylo doplněno datum 3. června 2021.

Cílem změny bylo doplnit datum, kdy příslušný vnitrostátní orgán schválil změnu vymezené pozemkové oblasti v zeměpisné oblasti výroby. Vymezení zemědělských pozemků spočívá v tom, že se v zeměpisné oblasti výroby určí pozemky, které jsou vhodné k produkci pro účely předmětného chráněného označení původu.

Uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

**3. Oběh mezi oprávněnými skladovateli**

V kapitole 1 části IX bodě 5 se zrušuje písmeno b) o datu uvedení vín do oběhu mezi oprávněnými skladovateli.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**4. Přechodná opatření**

Ze specifikace se vyjímají přechodná opatření, jejichž platnost už vypršela.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**5. Údaje o kontrolním orgánu**

Znění odkazu na kontrolní orgán bylo revidováno, aby bylo v souladu se zněním použitým v jiných specifikacích. Jedná se o pouhou redakční změnu. ato změna nevede ke změně jednotného dokumentu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

## JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Název (názy)**

Saint-Estèphe

2. **Typ zeměpisného označení:**

CHOP – chráněné označení původu

3. **Kategorie výrobků z révy vinné**

1. Víno

4. **Popis vína (vín)**

## STRUČNÝ POPIS

Jedná se o tichá červená vína.

Přirozený obsah alkoholu činí nejméně 11 % objemových a po obohacení nepřekračuje celkový obsah alkoholu 13,5 % objemových.

Každá šarže vína uváděná na trh musí vykazovat:

- obsah kyseliny jablečné  $\leq 0,30$  g/l,
- obsah zkrasitelných cukrů (glukózy a fruktózy)  $\leq 2$  g/l,
- v sudu obsah těkavých kyselin  $\leq 13,26$  miliekvivalentu na litr, tj. 0,79 g/l vyjádřeno obsahem kyseliny octové (0,65 g/l vyjádřeno obsahem  $H_2SO_4$ ), do 31. července roku následujícího po sklizni a  $\leq 16,33$  miliekvivalentu na litr, tj. 0,98 g/l vyjádřeno obsahem kyseliny octové (0,80 g/l vyjádřeno obsahem  $H_2SO_4$ ), po tomto datu.

Celkový obsah kyselin a celkový obsah oxidu siřičitého odpovídají hodnotám, které stanoví předpisy EU. Vína mají intenzivní červenou barvu. Nejčastěji se vyrábějí scelováním s převahou odrůdy Cabernet-Sauvignon. Tato odrůda dodává vínům pevnou kostru s širokou tříslovinou strukturou. Odrůda Merlot často doplňuje tóny koření o tóny červeného ovoce. Strukturu a komplexnost vína posilují odrůdy Cabernet Franc nebo Petit Verdot (posledně jmenovaná může vínu v letech silné vyzrállosti propůjčovat svěžest). Tato výrazná a silná vína vyžadují několik let zrání, které jim dodávají kulatost, ovocnost a jemnost.

## Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

5. **Enologické postupy**5.1 *Zvláštní enologické postupy*1. *Zvláštní enologický postup*

Metody obohacování zahušťováním jsou povoleny do mezní hodnoty koncentrace 15 %.

Po obohacení netvoří celkový obsah alkoholu v těchto vínech více než 13,5 % objemových.

Pokud jde o enologické postupy, musejí vína kromě uvedených pravidel splňovat také podmínky stanovené na úrovni EU a v zákoníku zemědělství a námořního rybolovu.

## 2. Pěstební postupy

### a) – Hustota výsadby

— Minimální hustota výsadby na vinicích činí 7 000 keřů na hektar.

— Rozestupy mezi řádky nesmí být větší než 1,50 metru a rozestupy mezi keři na řádku musí být alespoň 0,80 metru.

### b) – Pravidla řezu

— Řez se provádí nejpozději ve stadiu rozvinutých listů (stadium 9 podle Lorenze).

— Řez se provádí následujícími technikami, přičemž na keři smí být nejvýše dvanáct oček:

— tzv. médockým řezem na tažně nebo řezem na čípky a tažně, přičemž na kmínku se ponechávají dva tažně a na každém z nich nejvýše čtyři očka u odrůd Cot, Cabernet-Sauvignon, Merlot a Petit Verdot a nejvýše pět oček u odrůd Cabernet Franc a Carmenère. Zásobní čípky se seřezávají na dvě očka,

— řezem na čípky ve tvaru dvouramenného kordonu nebo čtyřramenného vějíře.

### c) – Zavlažování

Zavlažování během vegetačního období révy může být povoleno v souladu s ustanoveními zákoníku zemědělství a námořního rybolovu.

## 5.2 Maximální výnosy

1. 63 hektolitrů na hektar

## 6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace, výroba a zrání vín probíhají na území obce Saint-Estèphe v departementu Gironde podle vymezení v úředním zeměpisném kodexu („code officiel géographique“) platném ke dni 1. ledna 2021.

## 7. Hlavní moštové odrůdy

Cabernet Franc

Cabernet-Sauvignon

Carmenère

Cot - Malbec

Merlot

Petit Verdot

## 8. Popis souvislostí

### 8.1 Popis přírodních faktorů, na které je produkt vázán

Zeměpisná oblast vymezená pro chráněné označení původu „Saint-Estèphe“ se nachází na levém břehu řeky Gironde na poloostrově Médoc v polovině cesty mezi Bordeaux a Pointe de Grave.

Zapadá do geologických poměrů specifických pro vinařský poloostrov Médoc, které se vyznačují štěrkovitými terasami rozprostřenými podél ústí řeky Gironde v polohách od 4 do 40 metrů nad mořem.

Tyto čtvrtohorní terasy o průměrné tloušťce v řádu deseti metrů spočívají na eocenních a oligocenních slínech a vápencích, které vystupují na povrch zejména v západní části obce Saint-Estèphe. Všechny tyto útvary na západě, až k hranici lesa, pokrývá čtvrtohorní vátý písek nazývaný „Sable des Landes“. Místopisnou rozmanitost pak dotváří geologicky mladý náplav lemující ústí řeky (známý pod místním označením „palus“).

Potoky (nazývané „jalles“ a „esteys“), které odvádějí vodu z veškeré místní půdy do řeky Gironde, tyto plochy vysušily, a z náplavu tak vystoupily do krajiny jednotlivé šterkové kopce. Koryta těchto potoků přitom mnohdy vedou po hranicích obce. Zeměpisná oblast chráněného označení původu „Saint-Estèphe“ tedy odpovídá území obce Saint-Estèphe. Území této obce je odděleno od obce Saint-Seurin-de-Cadourne – ze severu mokřinou odvodňovanou potokem „l'Estey de la Calupeyre“ a z jihu mokřinou Lafite odvodňovanou potokem „Jalle du Breuil“.

Na šterkových kopcích převládají písčito-šterkové nebo jílovito-šterkové půdy. V západní části je tvrdé vápencové podloží nepravidelně pokryto písčito-šterkovými půdami a mělkými rendzinami. Místní sedimentární bohatství částečně stojí za rozmanitostí krajiny a různorodým zabarvením půd. Kopcovitý reliéf a šterkové půdy nalézají odraz v místních toponymických názvech („Cos“, „Pez“ aj.).

Chráněné označení původu „Saint-Estèphe“ je nejsevernější ze všech „obecních“ chráněných označení původu regionu Médoc a je druhé největší z hlediska rozlohy.

Vinice rozprostřené na kopcích zauímají většinu území obce, a utvářejí tak místní krajinu. Jsou protkány hustou sítí vedlejších silnic, jež obsluhují několik osad. Zmiňované osady, jako např. Marbuzet, Blanquet, Pez, Leyssac nebo Saint-Corbien, jsou zasazeny v okolí vinařských zámků.

Nejvýznamnější vinice („crus“) lze rozpoznat podle krásných zámků samostatně stojících v jejich středu.

Na jihu a severu obce jsou vlhká údolí – mokřiny kolmé k ústí řeky. Tato část území je pokryta loukami a místy zalesněna.

Šterkové kopce na východě využívané pro pěstování révy jsou charakteristickým rysem oblasti vymezené pro chráněné označení původu „Saint-Estèphe“. Nacházejí se velmi blízko ústí řeky a omezují náplav na pás široký 200 až 300 metrů.

## 8.2 Popis lidských faktorů, na které je produkt vázán

Ve 13. století byl Gui Martin de Saint-Estèphe stojící v čele lesparrského arcikněžství pánem Calonu. Oblast Saint Estèphe v té době začala být známa svými dobrými vinicemi, které již tehdy vynášely více než obilná hospodářství. Na území, které bylo později vymezeno jako obec Saint-Estèphe, tvořily historickou základnu osad ještě další panství, jako panství Blanquet nebo vazalské panství Lassalle de Pez.

V 17. a 18. století byl desátek „Saint-Estèphe“ nejvyšší z celého regionu Médoc. Z historických pramenů nicméně vyplývá, že proslulost vín „Saint-Estèphe“ je úzce spjata s činností obchodníků z Bordeaux, kteří místní vína ponechávali zrát a prodávali je.

V 19. století, provázeném hospodářským rozkvětem, vznikly současné velké statky. Krásné velké zámky vybudované v této době svědčí o jejich prosperitě, síle a dynamice.

Stejně jako u ostatních chráněných označení původu na polostrově Médoc byly vinice („crus“) obce Saint-Estèphe uznávány prostřednictvím různých klasifikací sestavovaných od 17. a 18. století. Například klasifikace „Classement des vins de Bordeaux“ z roku 1855 uznala v obci Saint-Estèphe pět „crus“ a klasifikace „Classement des crus Bourgeois“ z roku 1932 pak zhruba čtyřicet „crus“.

V současné době se téměř polovina vín ze Saint-Estèphe vyváží na zahraniční trhy, do Belgie, Anglie, Německa, Nizozemska, Švýcarska, Spojených států nebo do Asie.

Chráněné označení původu „Saint-Estèphe“ bylo uznáno nařízením ze dne 11. září 1936. Vinice produkují v průměru 65 000 hektolitrů tichých červených vín.

Vína mají intenzivní červenou barvu. Nejčastěji se vyrábějí scelováním s převahou odrůdy Cabernet-Sauvignon. Tato odrůda dodává vínům pevnou kostru s širokou tříslovinnou strukturou. Odrůda Merlot často doplňuje tóny koření o tóny červeného ovoce. Strukturu a komplexnost vína posilují odrůdy Cabernet Franc nebo Petit Verdot (posledně jmenovaná může vínu v letech silné vyzrállosti propůjčovat svěžest). Tato výrazná a silná vína vyžadují několik let zrání, které jim dodávají kulatost, ovocnost a jemnost. Kvalita a originalita vín s chráněným označením původu „Saint-Estèphe“ pramení z výjimečné doplňkovosti půd a topografické situace pozemků nacházejících se v blízkosti říčního ústí, jež vinice chrání před příliš silnými podnebnými jevy.

Pozemky určené ke sklizni hroznů jsou přesně vymezeny v souladu s užitími, která již byla promítnuta do nařízení, jímž se chráněné označení původu „Saint-Estèphe“ stanoví.

Ve východní části obce jsou do vymezené pozemkové oblasti zahrnuty pozemky na štěrkovitých půdách s dobrou přirozenou drenáží. Tyto půdy se dokonale hodí pro odrůdu Cabernet-Sauvignon. Pozemky s půdami, jež vznikly na písčích a geologicky mladých naplaveninách, jsou z vymezené pozemkové oblasti vyloučeny, stejně jako pozemky s půdami, jež vznikly na nepropustném podloží.

V západní části obce, na více či méně zkrasovatěném vápencovém podloží, jsou do vymezené pozemkové oblasti zahrnuty pozemky s přirozeně dobře odvodňovanými půdami. Těmto podmínkám je zvláště dobře přizpůsobena odrůda Merlot. Vyloučeny jsou prolákliny s písčnou výplní a proměnlivým zamokřením, místa s jílovitými půdami, které jsou zamokřeny v hloubce, a také mokřiny a rašeliniště.

Díky vedení, které se na vinicích uplatňuje, jsou získávány velmi zralé a zdravé hrozny, jejichž výnosy se omezují. To umožňuje velmi dlouhou maceraci, aby se dosáhlo potřebné struktury při zrání vín. Zrání, jehož minimální délka je stanovena na šest měsíců, je nezbytné v tom smyslu, že napomáhá slučování taninů a antokyanů, které je zapotřebí ke stabilizaci barvy a k „obalení“ tříslovin, jež tak ztrácejí svou tvrdost.

Ponecháme-li stranou významnou úlohu, kterou v pověsti a věhlasu tohoto chráněného označení původu sehrál bordeauxský obchod, k renomé a šíření jeho dobrého jména významně přispěly velké statky, z nichž mnohé nalezneme v klasifikaci „Classement des vins de Bordeaux“ z roku 1855. Vedle vyhlášených zámků se na uznání, které se dostává specifčnosti tohoto označení v rámci oblasti Médoc, výrazně podílejí i malé a střední statky, rodinné podniky a družstva, jejichž produkce je označována zvláštními výrazy jako „crus paysans“ a „crus artisans“.

#### 9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Právní rámec:

Právní předpisy EU

Typ dalších podmínek:

Odchyłka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti, odchylně definovaná pro vinifikaci, výrobu a zrání vín, je tvořena územími těchto obcí v departementu Gironde podle vymezení v úředním zeměpisném kodexu („code officiel géographique“) platném ke dni 1. ledna 2021: Cissac-Médoc, Pauillac, Saint-Sauveur, Saint-Seurin-de-Cadourne a Vertheuil.

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Na etiketách může být uvedena větší zeměpisná jednotka „Vin de Bordeaux - Médoc“ nebo „Grand Vin de Bordeaux - Médoc“. Písmo použité pro toto označení smí na výšku i na šířku dosáhnout nejvýše dvou třetin velikosti písma, které je použito pro název chráněného označení původu.

#### Odkaz na specifikaci produktu

[http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-93ceee01-eb46-4a2b-a4e3-3f5a1eaf13be](http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-93ceee01-eb46-4a2b-a4e3-3f5a1eaf13be)

**Zveřejnění žádosti o změnu specifikace názvu v odvětví vína podle článku 105 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013**

(2022/C 88/09)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 98 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 <sup>(1)</sup> do dvou měsíců ode dne tohoto zveřejnění.

ŽÁDOST O ZMĚNU SPECIFIKACE PRODUKTU

**„Bouches-du-Rhône“**

**PGI-FR-A1223-AM01**

**Datum podání žádosti: 26. listopadu 2015**

**1. Pravidla pro změny**

Článek 105 nařízení č. 1308/2013 – Změna, která není menšího rozsahu

**2. Popis a důvody ke změně**

**2.1. Změna části názvu**

V souladu s ustanoveními nařízení (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů, jež se týkají označení původu a zeměpisných označení, se název „Vin de pays des Bouches-du-Rhône“ změnil na CHZO „Bouches-du-Rhône“. Hospodářské subjekty konstatovaly, že na jedné straně spotřebitel obtížně hledá souvislost mezi CHZO „Bouches-du-Rhône“ a „Vin de pays des Bouches-du-Rhône“ a že na druhé straně název „Bouches-du-Rhône“, používaný bez odkazu na tradiční výraz „vin de pays“ (zemské víno), je příliš foneticky podobný chráněnému označení původu (CHOP) „Côtes du Rhône“ a hrozí riziko záměny těchto dvou produktů.

Z těchto důvodů skupina žadatelů ve smyslu článku 95 nařízení (EU) č. 1308/2013 požádala, aby byla k chráněnému názvu „Bouches-du-Rhône“ doplněna slova „Pays des“.

Francouzské orgány žádost přezkoumaly a následně jí vyhověly vyhláškou ze dne 4. září 2015 zveřejněnou v Úředním věstníku Francouzské republiky dne 12. září 2015, kterou schválily pozměněnou specifikaci, jež byla dne 17. září 2015 zveřejněna v Úředním věstníku Ministerstva zemědělství, potravinářství a lesnictví.

Ve specifikaci byly provedeny tyto změny:

- v názvu a v celém textu se název „Bouches-du-Rhône“ nahrazuje názvem „Pays des Bouches-du-Rhône“,
- v kapitole I se posledním odstavci bodu 7.2 poslední věta nahrazuje větou „Tato zeměpisná oblast je určena výhradně pro výrobu vín s chráněným zeměpisným označením „Pays des Bouches-du-Rhône““.

**2.2. Vyjmutí ustanovení týkajících se jakostních šumivých vín**

Specifikace produktu byla rovněž změněna a byla z ní vyňata všechna ustanovení týkající se produkce jakostních šumivých vín. Zmíněná skutečnost vyplývá z rozhodnutí Státní rady ze dne 6. března 2015, kterým se zrušuje vyhláška ze dne 2. listopadu 2011 o CHZO „Bouches-du-Rhône“, v níž se schvalují ustanovení specifikace týkající se „červených, růžových a bílých jakostních šumivých vín“.

**2.3. Popis vína (vín)**

Byl doplněn popis bílých a červených vín. Kapitola I specifikace byla doplněna v bodě 3.3 a stejné informace jsou uvedeny v bodě „Popis vína (vín)“ jednotného dokumentu.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.



Dále se uvádí, že hodnoty analytických charakteristik vín odpovídají omezením stanoveným evropskými právními předpisy.

#### 2.4. Souvislost se zeměpisnou oblastí

Všechny prvky týkající se vazby na zeměpisný původ produktů byly nově uspořádány. Po přesném popisu přírodních faktorů, lidských faktorů a vlastností produktu byla přepracována část „Příčinná souvislost“, která upřesňuje, že CHZO „Pays des Bouches-du-Rhône“ vychází především ze specifických vlastností vín, které souvisejí s vlastnostmi přírodního prostředí (klíma, půda).

Tato upřesnění byla zanesena do oddílu „Souvislost se zeměpisnou oblastí“ jednotného dokumentu a do bodu 7 kapitoly I specifikace.

#### 2.5. Dodatečné podmínky – Označení

Část „Dodatečné podmínky – Označení“ jednotného dokumentu byla aktualizována odstraněním odkazů na specifikaci a jejich nahrazením popisem jednotlivých platných podmínek.

#### 2.6. Vymezená zeměpisná oblast

V bodě 4 kapitoly I specifikace a v jednotném dokumentu v bodě „Vymezená zeměpisná oblast“ je uvedeno, že zeměpisná oblast produkce zahrnuje všechny obce departementu Bouches-du-Rhône.

V případě vymezení oblasti v bezprostřední blízkosti byly obce náležející k vybraným okresům uvedeny také ve specifikacích v bodě 4 kapitoly I. Tyto seznamy obcí tvořících oblast v bezprostřední blízkosti byly rovněž zahrnuty do bodu „Další podmínky“ jednotného dokumentu.

Pro každou zónu, zeměpisnou oblast a oblast v bezprostřední blízkosti byl doplněn referenční rok oficiálního zeměpisného kodexu (rok 2020). Jedná se o oficiální národní referenční dokument, který každý rok upravuje Národní institut pro statistiku a ekonomické studie (INSEE) a který uznává a stanovuje seznam obcí pro jednotlivé departementy. Tato textová úprava umožňuje právně zajistit vymezení zeměpisných oblastí.

#### 2.7. Odrůdová skladba

Bod „Hlavní moštová odrůda (moštové odrůdy)“ jednotného dokumentu a kapitola I bod 5 specifikace výrobku se doplňují tak, aby zohlednily zavedení třinácti nových odrůd: „Artaban N, Cabernet blanc B, Cabernet cortis N, Floreal B, Monarch N, Muscaris B, Prior N, Soreli B, Sauvignac B-Rs., Solaris B., Souvignier Gris Rs, Vidoc N, Voltis B“.

Jedná se o odrůdy odolné vůči suchu a houbovým chorobám, což umožňuje používat méně přípravků na ochranu rostlin. Tyto odrůdy odpovídají odrůdám používaným k produkci CHZO, aniž by se změnila vlastnosti vín. Výběr těchto nových odolných odrůd nezpochybňuje spojení s oblastí produkce

### JEDNOTNÝ DOKUMENT

#### 1. **Název (názvy)**

Pays des Bouches-du-Rhône

#### 2. **Druh zeměpisného označení**

CHZO – chráněné zeměpisné označení

#### 3. **Kategorie výrobků z révy vinné**

1. Víno

#### 4. **Popis vína (vín)**

CHZO „Pays des Bouches-du-Rhône“ je vyhrazeno pro tichá červená, růžová a bílá vína. Hodnoty analytických charakteristik vín odpovídají limitům stanoveným evropskými předpisy.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	9
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

Bílá vína se obvykle vyrábějí přímým lisováním. Vyrábí se z místních i mimoregionálních odrůd a vyznačují se květinovými, ovocnými vůněmi a svěžími aromatickými tóny na patře. Jejich barva je jasná a živá se „zelenkavými“ odlesky, z nichž je jasně patrná mladost vín. Růžová vína se získávají přímým lisováním a/nebo macerací se slupkami. Delší kontakt šťávy s dužinou umožňuje větší rozptýlení prekurzorů aromatických látek a zvýrazňuje plnou chuť. Vyrábějí se převážně z odrůd Grenache N, Syrah N, Caladoc N, Cinsaut N, Cabernet Sauvignon N a Merlot N, které se často v kádích doplňují bílými odrůdami za účelem výroby růžových vín cuvée. Mají světlou, více či méně sytou barvu s jasnými růžovými odlesky. Ve vůni je cítit výrazná vůně červeného ovoce nebo citrusových plodů. V ústech jsou tato vína aromatická a příjemně svěží.

Červená vína, nejčastěji vyrobená jako cuvée, mohou být někdy odrůdová (Merlot N, Cabernet N, Marselan N, Syrah N, Grenache N atd.). Sklizeň v plné fyziologické a fenolové zralosti umožňuje získat osobitá vína, která jsou plná, ale ne drsná, se středomořským profilem. Lisování se provádí tak, aby se získaly jemné a plné tříslavinové struktury s dobrou dochutí. Jejich barva je u mladých vín granátově červená s fialovými odlesky, během zrání se mění na sytě červenou. Vůně je velmi výrazná s tóny vřesovišť („garrigue“) nebo slanějšími tóny v závislosti na oblasti, tóny červeného ovoce, které přecházejí do tónů kompotovaného ovoce. Na patře jsou živá, plná, lahodná, s hedvábnými tříslavinami.

## 5. Enologické postupy

### a. Základní enologické postupy

Víno musí z hlediska enologických postupů splňovat podmínky stanovené na úrovni EU a v zákoníku zemědělství a mořského rybolovu.

### b. Maximální výnosy

120 hektolitrů na hektar

## 6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace a výroba vín s chráněným zeměpisným označením „Pays des Bouches-du-Rhône“ se provádí ve všech obcích departementu Bouches-du-Rhône podle oficiálního zeměpisného kodexu z roku 2020.

## 7. Hlavní moštové odrůdy

Alicante Henri Bouschet N

Aligoté B

Alphonse Lavallée N

Aléatico N

Aramon N

Aramon gris G

Aranel B  
Arinarnoa N  
Arriloba B  
Artaban N  
Aubun N – Murescola  
Barbaroux Rs  
Bourboulenc B – Doucillon blanc  
Brachet N - Braquet  
Brun argenté N – Vaccarèse  
Cabernet blanc B  
Cabernet cortis N  
Cabernet franc N  
Cabernet Sauvignon N  
Caladoc N  
Calitor N  
Carignan N  
Carignan blanc B  
Carménère N  
Chardonnay B  
Chasan B  
Chasselas B  
Chasselas rose Rs  
Chatus N  
Chenanson N  
Chenin B  
Cinsaut N – Cinsault  
Clairette B  
Clairette rose Rs  
Clarin B  
Colombard B  
Cot N – Malbec  
Counoise N  
Egiodola N  
Floreale B  
Fuella nera N  
Gamay Fréaux N  
Gamay N  
Gamay de Bouze N  
Gamay de Chaudenay N  
Ganson N  
Gewurztraminer Rs  
Gramon N  
Grenache N  
Grenache blanc B

Grenache gris G  
Gros Manseng B  
Gros vert B  
Jurançon noir N – Dame noire  
Liliorila B  
Listan B – Palomino  
Macabeu B – Macabeo  
Marsanne B  
Marselan N  
Mauzac rose Rs  
Mayorquin B  
Melon B  
Merlot N  
Merlot blanc B  
Meunier N  
Mollard N  
Monarch N  
Monerac N  
Mourvaison N  
Mourvèdre N – Monastrell  
Muscadelle B  
Muscardin N  
Muscaris B  
Muscat Ottonel B – Muscat, Moscato  
Muscat cendré B – Muscat, Moscato  
Muscat d'Alexandrie B – Muscat, Moscato  
Muscat de Hambourg N – Muscat, Moscato  
Muscat à petits grains blancs B – Muscat, Moscato  
Muscat à petits grains rouges Rg – Muscat, Moscato  
Muscat à petits grains rouges Rg – Muscat, Moscato  
Nielluccio N – Nielluciu  
Négrette N  
Perdea B  
Petit Manseng B  
Petit Verdot N  
Picardan B – Araignan  
Pinot blanc B  
Pinot gris G  
Pinot noir N  
Piquepoul blanc B  
Piquepoul gris G  
Piquepoul noir N  
Plant droit N – Espanenc  
Portan N

Prior N  
Riesling B  
Riminèse B  
Rosé du Var Rs  
Roussanne B  
Sauvignon B - White Sauvignon  
Sauvignon gris G – Fié gris  
Sciaccarello N  
Sémillon B  
Servanin N  
Solaris B  
Soreli B  
Souvignier gris Rs  
Sylvaner B  
Syrah N – Shiraz  
Tannat N  
Tempranillo N  
Terret gris G  
Terret noir N  
Tibouren N  
Téoulier N  
Ugni blanc B  
Valdiguié N  
Vermentino B – Rolle  
Vidoc N  
Viognier B  
Voltis B

## 8. Popis souvislostí

### 8.1 Specifičnost zeměpisné oblasti a specifičnost produktu

Departement Bouches-du-Rhône se nachází v samém středu regionu Provence. Má rozlohu 5 087 km<sup>2</sup> a je ohraničen na západě řekou Rhônou, která jej odděluje od departementu Gard, a na severu řekou Durance, která jej odděluje od departementu Vaucluse. Na východě sousedí s departementem Var a na jihu se Středozezemním mořem.

Departement je tvořen různými typy území. Východní část je charakterizována sledem vápencových reliéfů Provensálských Alp, orientovaných ve směru východ-západ. Navazují zde na sebe pohoří Trévaresse (501 m), Estaque a Étoile (793 m), Sainte-Victoire (1 011 m), Saint-Cyr a Sainte-Baume (1 041 m v západní části). Zařezávají se do nich údolí řek Arc (povodí Aix-en-Provence), Touloubre (Salon-de-Provence) a Huveaune (Aubagne-Marseille), bohatší sedimentární roviny různé velikosti. Na západě se kolem pásma kopců Alpilles rozprostírají rozsáhlé pláně. Rovina Crau, tvořená šterkem vyplaveným na dřívějším soutoku Durance a Rhôny, která se nachází pod osou Arles-Salon-de-Provence, je pustá stepní oblast, ve Francii jedinečná, poznamenaná vlivem větru mistral. Camargue a jeho regionální přírodní park, kde se střídají vinice, pastviny a rýžová pole, je chráněným královstvím býků (camargské plemeno), koní a bohaté fauny čítající na čtyři sta druhů. Na severu je departement od západu k východu ohraničen pohořím Alpilles a dále údolím řeky Durance.

Půdy, ať už kamenité jílovito-vápencové, písčité nebo dokonce šterkovité na molasách a pískovcích, jsou chudé, dobře odvodněné a náchylné k erozi. Tyto mělké půdy bez nadměrné vlhkosti jsou pro vinnou révu ideální.

V departementu Bouches-du-Rhône panuje středomořské klima s vysokou mírou slunečního svitu, která je pro toto klima charakteristická. Léto je velmi horké a suché a zima je poměrně mírná. Teploty dosahují v jednotlivých ročních obdobích kontrastních hodnot, zejména v létě, kdy je ve stínu běžné pozorovat 35 °C. Průměrné teplotní výkyvy mezi dnem a nocí jsou během roku značné, v zimě velmi výrazné, několikrát za zimu se mohou vyskytnout silné noční mrazy. Průběh srážek je nepravidelný a nejsou rovnoměrně rozloženy v průběhu roku. Prudké lijáky nejsou neobvyklé. Mistral, suchý a studený vítr ze severu, vane téměř 100 dní v roce a jeho rychlost často přesahuje 100 km/h.

Provensálské vinice, jejichž stáří přesahuje 2 600 let, jsou nejstarší ve Francii. Jsou proslulé zejména výrobou růžových vín. Od roku 1907 cítili mnozí vinaři potřebu sdružovat se, aby mohli čelit obtížím. Výroba vína byla regulována a vinaři se sdružovali do družstev a svazů, které podporovaly kvalitativní rozvoj výroby. V roce 1964 bylo přesně a právně definováno víno s označením odkazujícím na kanton: „vin de canton“, a to s ohledem na správní oblast produkce s určitou kombinací půdních a klimatických vlastností. Vyhláškou z roku 1968 byla tato „vins de canton“ uznána za „vins de pays“ (zemská vína), která byla nejprve označena názvem výrobního departementu a splňovala specifická kritéria výroby, jež vyžadovala vyšší úroveň kvality. Tak bylo uznáno víno Vin de Pays des Bouches du Rhône, které v roce 2011 získalo chráněné zeměpisné označení.

Tato produkce pochází především ze dvou různých oblastí: hlavní oblast se nachází ve středovýchodní části departementu, v okolí Aix-en-Provence (65 až 70 % objemu), zatímco na západě se nachází tzv. oblast „Camarguaise“ ležící jihovýchodně od Tarasconu, v katastrálním území obcí Arles a Saintes-Maries-de-la-Mer. Tato oblast „Camargue“ se hlásí ke své výjimečnosti prostřednictvím označení „Terre de Camargue“: Tato zeměpisná oblast je určena výhradně pro výrobu vín s označením CHZO „Pays des Bouches-du-Rhône“.

## 8.2 Příčinná souvislost mezi specifícností zeměpisné oblasti a specifícností výrobku

Chráněné zeměpisné označení „Pays des Bouches-du-Rhône“, které zahrnuje všechny obce departementu Bouches-du-Rhône, vychází především ze specifických vlastností vín, které souvisejí s vlastnostmi přírodního prostředí (klima, půda). Departement Bouches-du-Rhône leží v oblasti Provence-Alpes-Côte d'Azur v jihovýchodní části Francie. Má hornatý reliéf, který se táhne v podobě roviny až k moři, středomořský typ podnebí a vegetaci tvořenou převážně keři a vřesovišti („garrigues“). Ovlivňuje ho také vítr mistral, který někdy ztěžuje práci, který ale umožňuje čistit vinici, chránit ji před napadením cizopasnými houbami, a nakonec zvýšit bohatost hroznů díky koncentraci, kterou vyvolává v závěrečné fázi zrání. Půdy, ať už kamenité jílovito-vápencové, písčité, nebo dokonce šterkovité na molasách a pískovcích, jsou chudé, bez nadbytečné vlhkosti, dobře odvodněné a dokonale vhodné pro vinnou révu. Díky optimálním přírodním podmínkám a správnému výběru nejlepších pozemků se vinařům podařilo vypěstovat různé odrůdy révy vhodné pro půdu, která je často chudá, ale dobře odvodněná a obzvláště dobře přizpůsobená pro pěstování révy. Kombinace těchto půdních vlastností a horkého a suchého podnebí se středomořskými vlivy poskytuje optimální podmínky zrání, které zachovávají primární aroma těchto odrůd, jejichž vína se projevují charakteristickou svěžestí a aromatickým potenciálem. Svěží a lehká červená vína se tak vyznačují vůní červeného ovoce; svěží růžová vína jsou také kulatá a mají výraznou vůni červeného ovoce nebo citrusů. Bílá vína jsou aromatická, květinová nebo ovocná, svěží a je v nich jasně patrná mladost. V současné době je roční produkce vín s CHZO „Pays des Bouches-du Rhône“ přibližně 50 000 hl, na trh je uvádí 18 vinařských družstev a 88 soukromých vinařství. Růžová vína představují téměř 50 % celkového objemu, červená vína o něco více než 40 % celkového objemu a bílá vína necelých 10 % celkového objemu.

## 9. Další základní podmínky

Doplňující údaje

Právní rámec: vnitrostátní právní předpisy

Druh dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Velikost písmen tvořících název zeměpisné jednotky „Terre de Camargue“ nesmí být na šířku ani na výšku větší než velikost písmen tvořících název CHZO „Pays des Bouches-du-Rhône“. Je-li na označení namísto výrazu „Chráněné zeměpisné označení“ uveden tradiční výraz „Vin de Pays“ (zemské víno), použije se logo CHZO Evropské unie.

Oblast v bezprostřední blízkosti

Právní rámec: vnitrostátní právní předpisy

Druh dalších podmínek:

odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti vymezenou odchylkou pro vinifikaci a výrobu vín s chráněným zeměpisným označením „Pays des Bouches-du-Rhône“ tvoří níže uvedené obce okresů sousedících se zeměpisnou oblastí zapsané v oficiálním zeměpisném kodexu z roku 2020:

- okres Nîmes (v departementu Gard): Aigaliers, AiguesMortes, Aigues-Vives, Aiguèze, Aimargues, Les Angles, Aramon, Argilliers, Arpaillargues-et-Aureillac, Aspères, Aubais, Aubord, Aubussargues, Aujargues, Bagnols-sur-Cèze, Baron, La Bastide-d'Engras, Beaucaire, Beauvoisin, Bellegarde, Belvèzet, Bernis, Bezouce, Blauzac, Boissières, Bouillargues, Bourdic, La Bruguière, Cabrières, Le Cailar, Caissargues, La Calmette, Calvisson, La Capelle-et-Masmolène, Carsan, Castillon-du-Gard, Caveirac, Cavillargues, Chusclan, Clarensac, Codognan, Codolet, Collias, Collorgues, Combas, Comps, Congénies, Connaux, Cornillon, Crespian, Dions, Domazan, Estézargues, Flaux, Foissac, Fons, Fons-sur-Lussan, Fontanès, Fontarèches, Fournès, Fourques, Gajan, Gallargues-le-Montueux, Le Garn, Garons, Garrigues-Sainte-Eulalie, Gaujac, Générac, Goudargues, Le Grau-du-Roi, Issirac, Jonquières-Saint-Vincent, Junas, Langlade, Laudun-l'Ardoise, Laval-SaintRoman, Lecques, Lédénon, Lirac, Lussan, Manduel, Marguerittes, Meynes, Milhaud, Montagnac, Montaren-et-Saint-Médières, Montclus, Montfaucon, Montfrin, Montignargues, Montmirat, Montpezat, Moulézan, Moussac, Mus, Nages-et Solorgues, Nîmes, Orsan, Parignargues, Le Pin, Pont-Saint-Esprit, Pognadoresse, Poulx, Pouzilhac, Pujaut, Redessan, Remoulins, Rochefort-du-Gard, Rodilhan, Roquemaure, La Roque-sur-Cèze, La Rouvière, Sabran, Saint-Alexandre, SainteAnastasie, Saint-André-de-Roquepertuis, Saint-André-d'Olérargues, Saint-Bauzély, Saint-Bonnet-du-Gard, Saint-Chaptes, Saint-Christol-de-Rodières, Saint-Clément, Saint-Côme-et-Maruéjols, Saint-Dézéry, Saint-Dionisy, Saint-Etienne-des-Sorts, Saint-Geniès-de-Comolas, Saint-Geniès-de-Malgoirès, Saint-Gervais, SaintGervasy, Saint-Gilles, Saint-Hilaire-d'Ozilhan, Saint-Hippolyte-de-Montaigu, SaintJulien-de-Peyrolas, Saint-Laurent-d'Aigouze, Saint-Laurent-de-Carnols, SaintLaurent-des-Arbres, Saint-Laurent-la-Vernède, Saint-Mamert-du-Gard, Saint- Marcel-de-Careiret, Saint-Maximin, Saint-Michel-d'Euzet, Saint-Nazaire, SaintPaul-les-Fonts, Saint-Paulet-de-Caisson, Saint-Pons-la-Calm, Saint-Quentin-laPoterie, Saint-Siffret, Saint-Victor-des-Oules, Saint-Victor-la-Coste, Salazac, Salinelles, Sanilhac-Sagriès, Sauveterre, Sauzet, Saze, Sernhac, Serviers-etLabauze, Sommières, Souvignargues, Tavel, Théziers, Tresques, Uchaud, Uzès, Vallabrègues, Vallabrix, Vallérargues, Valliguières, Vauvert, Vénéjan, Verfeuil, Vergèze, Vers-Pont-du-Gard, Vestric-et-Candiac, Villeneuve-lès-Avignon, Villevieille,
- okres Apt (v departementu Vaucluse): Ansouis, Apt, Auribeau, La Bastide-des-Jourdans, La Bastidonne, Beaumettes, Beaumont-dePertuis, Bonnieux, Buoux, Cabrières-d'Aigues, Cabrières-d'Avignon, Cadenet, Caseneuve, Castellet-en-Luberon, Cavaillon, Cheval-Blanc, Cucuron, Gargas, Gignac, Gordes, Goult, Grambois, Joucas, Lacoste, Lagarde-d'Apt, Lagnes, Lauris, Lioux, Lourmarin, Maubec, Ménerbes, Mérindol, Mirabeau, La Motte-d'Aigues, Murs, Oppède, Pertuis, Peypin-d'Aigues, Puget, Puyvert, Robion, Roussillon, Rustrel, Saignon, Saint-Martin-de-Castillon, Saint-Martin-de-la-Brasque, Saint-Pantaléon, Saint-Saturnin-lès-Apt, Sannes, Sivergues, Taillades, La Tour-d'Aigues, Vaujourn, Viens, Villars, Villelaure, Vitrolles-en-Lubéron,
- okres Avignon (v departementu Vaucluse): Avignon, Bédarrides, Caumont-sur-Durance, Châteauneuf-de-Gadagne, Courthézon, Fontainede-Vaucluse, L'Isle-sur-la-Sorgue, Jonquerettes, Morières-lès-Avignon, Le Pontet, Saint-Saturnin-lès-Avignon, Saumane-de-Vaucluse, Sorgues, Le Thor, Vedène,

- okres Carpentras (v departementu Vaucluse): Bollène, Caderousse, Camaret-sur-Aigues, Châteauneuf-du-Pape, Grillon, Jonquières, Lagarde-Paréol, Lamotte-du-Rhône, Lapalud, Mondragon, Mornas, Orange, Piolenc, Richerenches, Sérigan, Sainte-Cécile-les-Vignes, Travaillan, Uchaux, Valréas, Violès, Visan,
- okres Forcalquier (v departementu Alpes-de-Haute-Provence): Aubenas-les-Alpes, Aubignosc, Authon, Banon, Bayons, Bellaffaire, Bevons, La Brillanne, Le Caire, Céreste, Châteaufort, Châteauneuf-Miravail, Châteauneuf-Val-Saint-Donat, Clamensane, Claret, Corbières-en-Provence, Cruis, Curbans, Curel, Dauphin, Entrepierres, Faucon-du-Caire, Fontienne, Forcalquier, Gigors, L'Hospitalet, Lardiers, Limans, Lurs, Mane, Manosque, Melve, Mison, Montfort, Montfuron, Montjustin, Montlaur, Montsalier, Motte-du-Caire, Nibles, Niozelles, Noyers-sur-Jabron, Les Omergues, Ongles, Oppedette, Peipin, Piégut, Pierrerue, Pierrevert, Redortiers, Reillanne, Revest-des-Brousses, Revest-du-Bion, Revest-Saint-Martin, La Rochegiron, Sainte-Croix-à-Lauze, Saint-Etienne-les-Orgues, Saint-Geniez, Saint-Maime, Saint-Martin-les-Eaux, Saint-Michell'Observatoire, Sainte-Tulle, Saint-Vincent-sur-Jabron, Salignac, Saumane, Sigonce, Sigoyer, Simiane-la-Rotonde, Sisteron, Sourribes, Thèze, Turriers, Vachères, Valavoire, Valbelle, Valernes, Vaumeilh, Venterol, Villemus, Villeneuve, Volx,
- okres Digne-les-Bains (v departementu Alpes-de-Haute-Provence): Château-Arnoux-Saint-Auban, L'Escale, Ganagobie, Mallefougasse, Peyruis, Volonne,
- okres Brignoles (v departementu Var): Aiguines, Artignosc-sur-Verdon, Artigues, Aups, Barjols, Baudinard-sur-Verdon, Bauduen, Besse-sur-Issole, Bras, Brignoles, Brue-Auriac, Cabasse, Camps-la-Source, Carcès, Carnoules, La Celle, Châteauvert, Correns, Cotignac, Entrecasteaux, Esparron, Flassans-sur-Issole, Forcalqueiret, Fox-Amphoux, Garéoult, Ginasservis, Gonfaron, Mazaugues, Méounes-lès-Montrieux, Moissac-Bellevue, Montfort-sur-Argens, Montmeyan, Nans-les-Pins, Néoules, Ollières, Pignans, Plan-d'Aups-Sainte-Baume, Pontevès, Pourcieux, Pourrières, Puget-Ville, Régusse, Rians, Rocbaron, La Roquebrussanne, Rougiers, Sainte-Anastasie-sur-Issole, Saint-Julien, Saint-Martin-de-Pallières, Saint-Maximin-la-Sainte-Baume, Saint-Zacharie, Les Salles-sur-Verdon, Seillons-Source-d'Argens, Tavernes, Le Thoronet, Tourtour, Tourves, Le Val, Varages, La Verdière, Vérignon, Vinon-sur-Verdon, Vins-sur-Caramy,
- okres Draguignan (v departementu Var): Saint-Antonin-du-Var, Sillans-la-Cascade,
- okres Toulon (v departementu Var): Bandol, Le Beausset, Belgentier, Bormes-les-Mimosas, La Cadière-d'Azur, Carqueiranne, Castellet, Collobrières, La Crau, Cuers, Evenos, La Farlède, La Garde, Hyères, Le Lavandou, La Londe-les-Maures, Ollioules, Pierrefeu-du-Var, Le Pradet, Le Revestles-Eaux, Riboux, Saint-Cyr-sur-Mer, Saint-Mandrier-sur-Mer, Sanary-sur-Mer, La Seyne-sur-Mer, Signes, Six-Fours-les-Plages, Solliès-Pont, Solliès-Toucas, Solliès-Ville, Toulon, La Valette-du-Var.

### Odkaz na specifikaci produktu

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-46477258-0f19-4b8a-b355-9b9e51ee6f45](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-46477258-0f19-4b8a-b355-9b9e51ee6f45)



**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33**

(2022/C 88/10)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY, KTERÝM SE MĚNÍ JEDNOTNÝ DOKUMENT

**Côtes de Bordeaux**

**PDO-FR-A0987-AM04**

**Datum oznámení: 26. listopadu 2021**

**POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY**

**1. Oficiální zeměpisný kodex**

Obce v zeměpisné oblasti a v oblasti v bezprostřední blízkosti byly aktualizovány v souladu s úředním zeměpisným kodexem.

Jednotný dokument se mění v bodech 6 a 9.

**2. Agroenvironmentální ustanovení**

Do specifikace se doplňují tato agroenvironmentální ustanovení:

Odumřelé keře musí být z pozemků odstraněny, jakékoli skladování těchto odumřelých keřů na pozemcích je zakázáno.

Celkové chemické odplevelování pozemků je zakázáno.

Všichni operátoři vypočítávají a zaznamenávají svůj index četnosti ošetření.

Těmito změnami se lépe zohlední poptávka po ochraně životního prostředí a po snížení používání přípravků na ochranu rostlin.

Těmito změnami se nemění jednotný dokument.

**3. Datum propuštění vín do oběhu mezi oprávněnými skladovateli**

V kapitole 1 části IX bodě 5 se zrušuje písmeno b) o datu uvedení vín do oběhu mezi oprávněnými skladovateli.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**4. Souvislost s původem**

Souvislost s původem byla revidována v důsledku změny počtu obcí v důsledku sloučení.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**5. Přejícná opatření**

Přejícná opatření, jejichž platnost uplynula, jsou ze specifikace vyňata.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**6. Údaje o kontrolním subjektu**

Znění odkazu na kontrolní subjekt bylo revidováno, aby bylo v souladu se zněním použitým v jiných specifikacích produktu. Tato změna je čistě redakční povahy.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

## JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Název (názy)**

Côtes de Bordeaux

2. **Typ zeměpisného označení:**

CHOP – chráněné označení původu

3. **Kategorie výrobků z révy vinné**

1. Víno

4. **Popis vína (vín)**1. *Tichá červená vína*

## STRUČNÝ POPIS

Minimální přirozený obsah alkoholu v těchto vínech je 11 % objemových.

Obsah zkvasitelných cukrů je  $\leq 3$  g/l.

Po úpravě koncentrace nepřekračuje celkový obsah alkoholu ve vínech 13,5 % objemových.

U červených vín je povinné jablečno-mléčné kvašení. Obsah kyseliny jablečné v každé šarži červeného vína před plněním do láhví (víno v sudech) nebo po plnění do láhví je nejvýše 0,3 gramu na litr.

Mají maximální obsah těkavých kyselin 13,26 meq/l do 31. července roku následujícího po sklizni a 16,33 meq/l po tomto datu.

Před plněním do láhví nebo jako víno v sudech mají obsah  $\text{SO}_2 \leq 140$  mg/l.

U červených vín je často převládající odrůdou Merlot N, která velmi pozitivně vyjadřuje všechny své vlastnosti na jílovitých vápencových půdách a která společně s odrůdami Cabernet-Sauvignon N, Cabernet-Franc N a Cot N (místně nazývanou Malbec) nabízí ovocná a kulatá vína.

## Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	

2. *Suchá bílá tichá vína*

## STRUČNÝ POPIS

Minimální přirozený obsah alkoholu v těchto vínech je 10,5 % objemových.

Obsah zkvasitelných cukrů je  $\leq 4$  g/l.

Po obohacení nepřekračuje celkový obsah alkoholu v těchto vínech 13 % objemových.

Mají maximální obsah těkavých kyselin 13,26 meq/l do 31. července roku následujícího po sklizni a 16,33 meq/l po tomto datu.

Před plněním do láhví nebo jako víno v sudech mají obsah  $\text{SO}_2 \leq 180$  mg/l.

Bílá vína se obvykle vyrábějí ze Sauvignonu B společně s odrůdami Sémillon B a Muscadelle B.

Vína s chráněným označením původu „Côtes de Bordeaux“ jsou kulatá, ovocná a mají potenciál stárnutí tři až deset let.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	

### 3. Sladká bílá vína označovaná jako „likérová vína“

#### STRUČNÝ POPIS

Minimální přirozený obsah alkoholu v těchto vínech je 14,5 % objemových.

Obsah zkvasitelných cukrů je nejméně 51 g/l.

Před plněním do láhví nebo jako víno v sudech mají obsah  $\text{SO}_2 \leq 400$  mg/l.

Tato vína mají odchylně plněním do láhví (víno v sudech) stanovený obsah těkavých kyselin nařízením.

Bílá vína se zbytky cukru často rozvíjejí aroma medu a citrusových plodů.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	12
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	

### 4. Sladká tichá bílá vína označovaná jako „moelleux“ (polosladká)

#### STRUČNÝ POPIS

Bílá vína se zbytkovými cukry, tzv. měkkými cukry, pocházejí z hroznů sklizených s minimálním obsahem cukru 221 g/l moštu. Jedná se o delikátní, mírná a jemná vína.

Přirozený obsah alkoholu je nejméně 13,5 % objemových.

Celkový obsah alkoholu po obohacení: 15 %

Obsah fermentovatelných cukrů se pohybuje od 17 do 45 g/l.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	11,5
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	300

## 5. Enologické postupy

### 5.1. Zvláštní enologické postupy

#### 1. Hustota a spon

##### Pěstební postupy

Vinice mají minimální hustotu výsadby 4 500 keřů na hektar.

Spon mezi řadami je nejvýše:

- 2,50 metru u révy řezané Guyotovým řezem (jednoduchým nebo dvojitým) nebo vedené v nízkém vyvázaném kordonu
- a 3 metry u révy vázané v dvojitém závěsu (systém „lyra“).

Minimální vzdálenost mezi keři v téže řadě je:

- 0,85 metru u révy řezané Guyotovým řezem (jednoduchým nebo dvojitým) nebo vedené v nízkém vyvázaném kordonu
- a 0,74 metru u révy vázané v dvojitém závěsu (systém „lyra“).

#### 2. Pravidla řezu

##### Pěstební postupy

Řez se provádí nejpozději ve stádiu rozvinutých listů (stádium 9 podle Lorenze).

Réva se stříhá buď na čípky, nebo na dlouhé tažně, s maximálním počtem 45 000 oček na hektar a maximálním počtem 14 oček na keř.

#### 3. Zvláštní ustanovení o sklizni

##### Pěstební postupy

Sklizeň se u sladkých bílých vín označovaných jako „likérová vína“ provádí postupným ručním sběrem.

#### 4. Obohacování

##### Zvláštní enologické postupy

U červených vín jsou povoleny omezené metody obohacování, a to do výše limitní hodnoty koncentrace 15 %.

Po obohacení vína nepřesahuje celkový obsah alkoholu v % objemových 13,5 % u červených vín, 13 % u suchých bílých vín a 15 % u sladkých bílých vín označovaných jako „moelleux“.

Sladká vína označovaná jako „likérová vína“ se neobohacují.

## 5.2. Maximální výnosy

### 1. Tichá červená vína

65 hektolitřů na hektar

### 2. Suchá bílá tichá vína

72 hektolitřů na hektar

### 3. Sladká bílá vína označovaná jako „likérová vína“

40 hektolitřů na hektar

### 4. Sladká tichá bílá vína označovaná jako „moelleux“ (polosladká)

55 hektolitřů na hektar

## 6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace, výroba a zrání vín probíhají na území níže uvedených obcí nebo částí obcí departementu Gironde, a to na základě úředního zeměpisného kodexu („code officiel géographique“) platného ke dni 1. ledna 2021: Anglade, Bassens, Baurech, Béguey, Belvès-de-Castillon, Berson, Blaye, Bouliac, Braud-et-Saint-Louis, Cadillac, Cambes, Camblanes-et-Meynac, Campugnan, Capian, Caplong, Carbon-Blanc, Cardan, Carignan-de-Bordeaux, Cars, Cartelègue, Castillon-la-Bataille, Cavignac, Cénac, Cenon, Cézac, Civrac-de-Blaye, Cubnezais, Donnezac, Donzac, Etauliers, Eynesse, Eyrans, Floirac, Fours, Francs, Gabarnac, Gardégan-et-Tourtirac, Générac, Gensac, Haux, Landerrouat, Langoiran, Laroque, Laruscade, Latresne, Lestiac-sur-Garonne, Les Lèves-et-Thoumeyragues, Ligueux, Lormont, Loupiac, Marcenais, Margueron, Marsas, Massugas, Mazion, Monprimblanc, Omet, Paillet, Pellegrue, Pessac-sur-Dordogne, Pineuilh, Plassac, Pleine-Selve, část obce Pugnac odpovídající území Lafosse před její fúzí k 1. červenci 1974, část obce Puisseguin odpovídající území Monbadonu před její fúzí k 1. lednu 1989, Quinsac, Reignac, Riocaud, Rions, La Roquille, Saint-André-et-Appelles, Saint-Androny, Saint-Aubin-de-Blaye, Saint-Avit-de-Soulège, Saint-Avit-Saint-Nazaire, Saint-Caprais-de-Bordeaux, Saint-Christoly-de-Blaye, Saint-Cibard, Saint-Ciers-sur-Gironde, Saint-Genès-de-Blaye, Saint-Genès-de-Castillon, Saint-Germain-de-Grave, Saint-Girons-d'Aiguevives, Saint-Magne-de-Castillon, Saint-Maixant, Saint-Mariens, Saint-Martin-Lacaussade, Saint-Palais, Saint-Paul, Saint-Philippe-d'Aiguille, Saint-Philippe-du-Seignal, Saint-Quentin-de-Caplong, Sainte-Foy-la-Grande, Saint-Savin, Saint-Seurin-de-Cursac, Saint-Vivien-de-Blaye, Saint-Yzan-de-Soudiac, Sainte-Colombe, Sainte-Croix-du-Mont, Sainte-Eulalie, Les Salles-de-Castillon, Saugon, Semens, Tabanac, Tayac, Le Tourne, Val-de-Livenne, Verdélais, Villenave-de-Rions et Yvrac.

## 7. Hlavní moštová odrůda (moštové odrůdy)

Cabernet Franc N

Cabernet Sauvignon N

Cot N – Malbec

Merlot N

Muscadelle B

Sauvignon B – Sauvignon blanc

Sauvignon gris G – Fié gris

Sémillon B

## 8. Popis souvislosti

Zeměpisná oblast chráněného označení původu „Côtes de Bordeaux“ v departementu Gironde se nachází na břehu řek Garonne, Dordogne a Gironde v kopcovitém, převážně jílovito-vápenatém, prostředí. Toto chráněné označení zahrnuje pět historických vinařských center, kterými jsou Blaye, Cadillac, Castillon-la-Bataille, Francs a Sainte-Foy-la-Grande.

Vinice „Côtes de Bordeaux“ převažují v údolích, kde se míchá sladká a slaná voda. Oceánské vlivy pronikají hluboko na pevninu, kde se stékají řeky Dordogne a Garonne vytvářejí široké společné ústí, Gironde. Morfologie „Côtes de Bordeaux“ zahrnuje nížinu a úpatí kopců zvedajících se nad řekou s převážně jihozápadní orientací a strmým svahem s výškovým rozdílem přibližně 30 až 70 metrů, které dominují nad údolními víceméně odříznutými druhotnou hydrografickou sítí.

Tato velká vinařská oblast těží z příznivých, relativně stejnorodých klimatických podmínek: její poloha v blízkosti velkých vodních ploch (Atlantský oceán, ústí Gironde, údolí řek Garonne a Dordogne), které hrají důležitou termoregulační roli, přičemž oceánské vlivy zmírňují účinky jarních mrazů.

Vína z oblasti Côtes de Bordeaux mají dlouhou tradici a jejich kvalita je dána rozmanitostí prostředí, odrůd hroznů a lidským faktorem. Historicky byly pozemky vybírány na úpatí kopců, na svazích nebo v rovinách v závislosti na jejich odvodňovací schopnosti a relativní topografické poloze. Každý rok využívá své know-how k výrobě těchto vín 1000 vinařů. Každý podnik se snaží dodržovat požadavky na výrobu uznaného produktu, a to jak na vinici, tak při zpracování: jedná se o požadavky na hustotu výsadby, maximální výnos z hektaru, pravidla pro míchání hlavních a vedlejších odrůd, minimální doba zrání vína do 15. března roku následujícího po sklizni.

Oblast vinic „Côtes de Bordeaux“ je rovněž oblastí výjimečného historického dědictví: nachází se zde historické zámky, panská sídla a tvrze, románské kostely, honosná sídla, která jsou spojena se vzpomínkami na slavné spisovatele a umělce. Památkově chráněné vesnice s úzkými uličkami, pevnostmi a opevněnými mlýny svědčí o bohaté vinařské a obchodní činnosti.

Vína „Côtes de Bordeaux“, která tvoří přibližně 14 % produkce vín z oblasti Bordeaux, jsou dnes motorem rozmachu vín z Bordeaux. Svědčí o historickém bohatství a potenciálu tradičních moštových odrůd.

Označení Côtes de Bordeaux a jeho doplňující zeměpisná označení mají na svých hlavních trzích (Francie a Belgie) velmi dobrou pověst. Za posledních deset let se prodej ve velkých maloobchodních řetězcích ve Francii zvýšil o více než 40 % a více než 15 % francouzských domácností si koupilo víno s tímto označením. Pokud jde o vývoz, vína Côtes de Bordeaux mají v Evropě (zejména v Belgii) velmi dobrou pověst a postupně se rozšiřují na další trhy, zejména do Asie.

Tato tichá vína pocházejí převážně ze směsi hlavních a vedlejších odrůd.

U červených vín je často převládající odrůdou Merlot N, která velmi pozitivně vyjadřuje všechny své vlastnosti na jílovitých vápencových půdách a která společně s odrůdami Cabernet-Sauvignon N, Cabernet-Franc N a Cot N (místně nazývanou Malbec) nabízí ovocná a kulatá vína.

Bílá vína se obvykle vyrábějí ze Sauvignonu B společně s odrůdami Sémillon B a Muscadelle B.

Vína s chráněným označením původu „Côtes de Bordeaux“ jsou kulatá, ovocná a mají potenciál stárnutí tři až deset let.

## 9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Oblast v bezprostřední blízkosti

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Druh dalších podmínek:

Odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Pro chráněné označení původu „Côtes de Bordeaux“ se oblast v bezprostřední blízkosti, která je vymezena výjimkou pro vinifikaci, výrobu a zrání vína, skládá z území následujících obcí (podle úředního zeměpisného kodexu ze dne 1. ledna 2021):

— departement Gironde:

Ambarès-et-Lagrave, Arbanats, Artigues-près-Bordeaux, Auriolles, Ayguemorte-les-Graves, Baigneaux, Baron, Barsac, Beautiran, Bellebat, Bellefond, Beychac-et-Caillau, Blésignac, Bommès, Bonnetan, Bossugan, Branne, La Brède, Budos, Cabara, Cadarsac, Cadaujac, Camarsac, Camiac-et-Saint-Denis, Camiran, Casseuil, Castelveil, část obce Castets a Castillon odpovídající území delegované obce Castets-en-Dorthe, Castres-Gironde, Caudrot, Caumont, Cazaugitat, Cérons, Cessac, Civrac-sur-Dordogne, Coirac, Coubeyrac, Courpiac, Créon, Croignon, Cursan, Daignac, Dardenac, Daubèze, Doulezon, Escoussans, Espiet, Les Esseintes, Faleyras, Fargues, Fargues-Saint-Hilaire, Flaujagues, Frontenac, Gauriac, Gauriaguët, Génissac, Gironde-sur-Dropt, Gornac, Grézillac, Guillac,

Illats, Isle-Saint-Georges, Izon, Jugazan, Juillac, Ladaux, Landiras, Langon, Lansac, Lapouyade Léogeats, Léognan, Lignan-de-Bordeaux, Listrac-de-Durèze, Loupes, Lugaignac, Lugasson, Lussac, Madirac, Martillac, Martres, Mazères, Mombrier, Montagne, Montignac, Montussan, Morizès, Mouliets-et-Villemartin, Moulon, Mourens, Naujan-et-Postiac, Nérigean, Peujard, Le Pian-sur-Garonne, Podensac, Pompignac, Porte-de-Benauges, Portets, Le Pout, Preignac, Pugnac, Puisseguin, Pujols, Pujols-sur-Ciron, Rauzan, Roaillan, Romagne, Sadirac, Saint-Antoine-du-Queyret, Saint-Aubin-de-Branne, Saint-Brice, Saint-André-de-Cubzac, Saint-André-du-Bois, Saint-Brice, Saint-Christophe-des-Bardès, Saint-Ciers-de-Canesse, Saint-Emilion, Saint-Etienne-de-Lisse, Saint-Exupéry, Saint-Félix-de-Foncaude, Saint-Ferme, Saint-Genès-de-Lombaud, Saint-Genis-du-Bois, Saint-Germain-du-Puch, Saint-Hilaire-du-Bois, Saint-Hippolyte, Saint-Jean-de-Blaignac, Saint-Laurent-d'Arce, Saint-Laurent-du-Bois, Saint-Laurent-du-Plan, Saint-Laurent-des-Combes, Saint-Léon, Saint-Loubert, Saint-Loubès, Saint-Macaire, Saint-Martial, Saint-Martin-de-Sescas, Saint-Médard-d'Eyrans, Saint-Michel-de-Rieufret, Saint-Morillon, Saint-Pierre-de-Bat, Saint-Pierre-de-Mons, Saint-Pey-d'Armens, Saint-Pey-de-Castets, Saint-Pierre-d'Aurillac, Saint-Quentin-de-Baron, Saint-Selve, Saint-Sulpice-et-Cameyrac, Saint-Sulpice-de-Faleyrens, Saint-Sulpice-de-Pommiers, Saint-Trojan, Saint-Vincent-de-Paul, Saint-Vincent-de-Pertignas, Sainte-Florence, Sainte-Foy-la-longue, Sainte-Radegonde, Sainte-Terre, Salleboeuf, Samonac, Sauternes, La Sauve, Soullignac, Soussac, Targon, Tauriac, Teuillac, Tizac-de-Curton, Tizac-de-Lapouyade, Toulence, Tresses, Vignonet, Villeneuve a Virelade.

— departement Dordogne:

Bergerac, Bonneville-et-Saint-Avit-de-Fumadière, Bosset, Cunèges, Le Fleix, La Force, Fraisse, Gageac-et-Rouillac, Gardonne, Ginestet, Lamonzie-Saint-Martin, Lamothe-Montravel, Les Lèches, Lunas, Mescoules, Minzac, Monbazillac, Monestier, Monfaucon, Montazeau, Montcaret, Nastringues, Pomport, Port-Sainte-Foy-et-Ponchapt, Prigonrieux, Razac-de-Saussignac, Ribagnac, Rouffignac-de-Sigoulès, Saint-Antoine-de-Breuilh, Saint-Georges-de-Blancaneix, Saint-Géry, Saint-Méard-de-Gurçon, Saint-Michel-de-Montaigne, Saint-Pierre-d'Eyraud, Saint-Seurin-de-Prats, Saint-Vivien, Saussignac, Sigoulès et Flaugéac, Thénac, Vélines a Villefranche-de-Lonchat.

— departement Charente-Maritime: Saint-Georges-des-Agoûts.

Doplňková zeměpisná označení

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Druh dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Název označení může být doplněn jedním z doplňujících zeměpisných označení „Blaye“, „Cadillac“, „Castillon“, „Francs“ nebo „Sainte-Foy“ u vín, která splňují podmínky produkce stanovené pro tato doplňková zeměpisná označení.

Větší zeměpisná jednotka

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Druh dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Na etiketě vín s chráněným označením původu může být uvedena větší zeměpisná jednotka „Vin de Bordeaux“ nebo „Grand Vin de Bordeaux“.

Rozměry písma použitého pro větší zeměpisnou jednotku nesmějí být na výšku ani na šířku větší, než je dvouřádková velikost písmen tvořících název chráněného označení původu.

Společný identifikátor

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Druh dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Označování vín s označením původu „Côtes de Bordeaux“ doplněným či nedoplněným jedním z doplňujících zeměpisných označení „Blaye“, „Cadillac“, „Castillon“, „Francs“ nebo „Sainte-Foy“ obsahuje společný identifikátor podle ustanovení platné společné charty vypracované seskupením a poskytnuté všem hospodářským subjektům.

Menší zeměpisná jednotka

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Druh dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Označování vín s kontrolovaným označením původu může uvádět menší zeměpisnou jednotku, pokud:

- se jedná o název místa uvedeného v katastru,
- tato jednotka je uvedena na prohlášení o sklizni.

Údaje na etiketě

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Druh dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Bílá vína s označením původu „Côtes de Bordeaux“ doplněným doplňkovým zeměpisným označením „Sainte-Foy“ s obsahem fermentovatelných cukrů (glukózy a fruktózy) mezi 17 a 45 gramy na litr jsou označena výrazem „moelleux“ (polosladká).

#### **Odkaz na specifikaci produktu**

[http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-ecf05533-907b-480f-977d-56a768e55c78](http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-ecf05533-907b-480f-977d-56a768e55c78)

---



**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33**

(2022/C 88/11)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY, KTERÝM SE MĚNÍ JEDNOTNÝ DOKUMENT

**Bordeaux**

**PDO-FR-A0821-AM07**

**Datum oznámení: 26. listopadu 2021**

**POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY**

**1. Oficiální zeměpisný kodex**

Obce v zeměpisné oblasti a v oblasti v bezprostřední blízkosti byly aktualizovány v souladu s úředním zeměpisným kodexem.

Hranice oblasti zůstává stejná.

Jednotný dokument se mění v bodech 6 a 9.

**2. Vymezená pozemková oblast**

Do přílohy bylo u vymezení obcí Saint-Estèphe, Pomerol a Libourne doplněno datum 3. června 2021.

Smyslem je doplnit do textu datum, kdy příslušný vnitrostátní orgán schválil změnu vymezené pozemkové oblasti v rámci zeměpisné oblasti produkce. Vymezení zemědělských pozemků spočívá v tom, že se v zeměpisné oblasti výroby určí pozemky vhodné k produkci příslušného chráněného označení původu.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

**3. Údaje o kontrolním orgánu**

Znění odkazu na kontrolní subjekt bylo revidováno, aby bylo v souladu se zněním použitým v jiných specifikacích produktu. Tento pozměňovací návrh je čistě redakční povahy.

Tato změna nevede ke změně jednotného dokumentu.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

**1. NÁZEV (NÁZVY)**

Bordeaux

**2. TYP ZEMĚPISNÉHO OZNAČENÍ**

CHOP – chráněné označení původu

**3. KATEGORIE VÝROBKŮ Z RÉVY VINNÉ**

1. Víno

**4. POPIS VÍNA (VÍN)**

1. *Suchá bílá tichá vína*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

## STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Tichá suchá bílá vína, u nichž:

- minimální přirozený obsah alkoholu činí 10 %
- obsah fermentovatelných cukrů je  $\leq 3$  g/l. Tento obsah může dosahovat až 5 g/l, je-li celková kyselost  $\geq 2,7$  g/l  $\text{H}_2\text{SO}_4$ .

Po obohacení tvoří celkový obsah alkoholu v objemových procentech  $\leq 13$  %.

Před balením mají tato vína:

- obsah těkavých kyselin  $\leq 13,26$  meq/l
- celkový obsah  $\text{SO}_2 \leq 180$  mg/l.

Ostatní analytické normy jsou v souladu s právními předpisy EU.

Suchá bílá vína vyrobená z odrůdy Sauvignon B jsou velmi aromatická, svěží a ovocná s květinovými a citrusovými tóny. Odrůda Sémillon B jim dodává plnost a těžkost a spojením s odrůdou Muscadelle B přináší květinovou vůni. Ve směsi přináší doplnkové odrůdy kyselost a citrusové tóny. Tato osvěžující vína jsou vhodná ke konzumaci jako mladá vína (stáří jeden nebo dva roky).

## Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	200

## 2. Tichá bílá vína se zbytkovým cukrem

## STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Tichá bílá vína s obsahem fermentovatelných cukrů, u nichž:

- minimální přirozený obsah alkoholu činí 10,5 %
- obsah fermentovatelných cukrů je  $> 5$  g/l a  $\leq 60$  g/l.

Po obohacení tvoří celkový obsah alkoholu v objemových procentech  $\leq 13,5$  %.

Před balením mají tato vína:

- obsah těkavých kyselin  $\leq 13,26$  meq/l
- celkový obsah  $\text{SO}_2 \leq 250$  mg/l.

Ostatní analytické normy jsou v souladu s právními předpisy EU.

Hlavním pilířem bílých vín s obsahem fermentovatelných cukrů je odrůda Sémillon B, která dává kulatá plná vína zlatavé barvy s vůní kandovaného ovoce a k níž se může přidat odrůda Sauvignon B dodávající svěžest. Vína mohou několik let zrát, ale lze je konzumovat i mladá.

## Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	10
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr

Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	250

### 3. Tichá růžová vína

#### STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Tichá růžová vína, u nichž:

- minimální přirozený obsah alkoholu činí 10 %
- obsah fermentovatelných cukrů je  $\leq 3$  g/l. Tento obsah může dosahovat až 5 g/l, je-li celková kyselost  $\geq 2,7$  g/l  $\text{H}_2\text{SO}_4$ .
- Barvy mají proměnlivou intenzitu ( $\text{DO}420 + \text{DO}520 + \text{DO}620$ )  $\leq 1,1$ .

Po obohacení tvoří celkový obsah alkoholu v objemových procentech  $\leq 13$  %.

Před balením mají tato vína:

- obsah těkavých kyselin  $\leq 13,26$  meq/l
- celkový obsah  $\text{SO}_2 \leq 180$  mg/l.

Ostatní analytické normy jsou v souladu s právními předpisy EU.

Růžová vína jsou v závislosti na použité technologii (přímé lisování, lehká macerace nebo metoda „saignée“) světlé až tmavě růžové barvy a projevují škálu vůní od ovocné po květinovou podpořenou vyváženou kulatou a svěží strukturou. V ústech se bohatě rozvíjejí. Tato vína jsou vhodná ke konzumaci jako mladá vína (stáří jeden nebo dva roky).

#### Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	200

### 4. Tichá červená vína

#### STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Tichá červená vína, u nichž:

- minimální přirozený obsah alkoholu činí 10,5 %
- obsah fermentovatelných cukrů je  $\leq 3$  g/l.
- obsah kyseliny jablečné je  $\leq 0,3$  g/l.

Po obohacení tvoří celkový obsah alkoholu v objemových procentech  $\leq 13,5$  %.

Před balením mají tato vína:

- obsah těkavých kyselin  $\leq 13,26$  meq/l
- celkový obsah  $\text{SO}_2 \leq 140$  mg/l.

Ostatní analytické normy jsou v souladu s právními předpisy EU.

Červená vína, v nichž zpravidla převažuje odrůda Merlot N, jsou vláčná, ovocná s nízkým obsahem kyselin; v letech velké zralosti je lze osvěžit kyselostí odrůd Petit Verdot N a Cot N. Nejčastěji se však Merlot N spojuje s odrůdou Cabernet Sauvignon N a v menší míře s odrůdou Cabernet Franc N, které vínům dodávají aromatickou komplexnost a sílu tříslovin, jež jim umožňuje zachovat a rozvíjet svůj buket.

Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	20
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	150

## 5. Enologické postupy

### 5.1. Zvláštní enologické postupy

#### 1. Hustota výsadby – spon

##### Pěstební postupy

U pozemků osázených po 1. srpna 2008 je minimální hustota výsadby vinné révy 4 000 kořenů na hektar. Spon mezi řadami může být nejvýše 2,50 metry a spon výsadby mezi kmínky v téže řadě musí být přinejmenším 0,85 metru. Tuto hustotu lze snížit na 3 300 kořenů na hektar. V takovém případě smí být spon mezi řadami u této révy nejvýše 3 metry a spon výsadby mezi kmínky v téže řadě musí být přinejmenším 0,85 metru.

#### 2. Pravidla řezu

##### Pěstební postupy

Je povolen pouze krátký řez (na čípek) nebo řez na dlouhé dřevo. Pro odrůdy Merlot N, Sémillon B a Muscadelle B nesmí počet oček na řez přesáhnout 45 000 oček na hektar a 18 oček na kořen. Pro ostatní odrůdy, tedy Cabernet Franc N, Cabernet Sauvignon N, Sauvignon B a Sauvignon gris G nesmí počet oček na řez přesáhnout 50 000 oček na hektar a 20 oček na kořen. Po odstranění oček nesmí počet plodonosných větví na kořen přesáhnout:

- u odrůd Merlot N, Sémillon B a Muscadelle B 12 větví na kořen pro vinice s hustotou výsadby větší nebo rovnou 4 000 kořenů na hektar a 15 větví na kořen pro vinice s hustotou výsadby nižší než 4 000 kořenů na hektar,
- u ostatních odrůd, tedy Cabernet Franc N, Cabernet Sauvignon N, Sauvignon B a Sauvignon gris G 14 větví na kořen pro vinice s hustotou výsadby větší nebo rovnou 4 000 kořenů na hektar a 17 větví na kořen pro vinice s hustotou výsadby nižší než 4 000 kořenů na hektar.

Řez se provádí nejpozději ve stádiu rozvinutých listů (stádium 9 podle Lorenze). Odstraňování oček se provádí před vytvořením plodů.

#### 3. Zvláštní enologický postup

Při výrobě jiných růžových vín, než jsou ta, jež mohou nést označení „clairet“, je používání vinařského aktivního uhlí povoleno pro mošty v rámci limitu 20 % objemu růžových vín vyrobených dotčeným vinařem.

#### 4. Obohacování

##### Zvláštní enologický postup

Obohacování červených vín částečným zahuštěním je povoleno do výše koncentrace 15 % takto obohaceného objemu. Celkový obsah alkoholu ve víně po obohacení nesmí překročit tyto hodnoty:

- u červených a bílých vín s obsahem fermentovatelných cukrů nesmí celkový obsah alkoholu po obohacení překročit 13,5 %,
- u růžových a bílých suchých vín nesmí celkový obsah alkoholu po obohacení překročit 13 %.

#### 5.2. Maximální výnosy

##### 1. Tichá bílá vína (suchá a s obsahem fermentovatelných cukrů)

77 hektolitrů na hektar

##### 2. Tichá růžová vína

72 hektolitrů na hektar

##### 3. Tichá červená vína – vinice s hustotou výsadby $\geq 4\,000$ kořenů/ha

68 hektolitrů na hektar

##### 4. Tichá červená vína – vinice s hustotou výsadby $< 4\,000$ kořenů/ha

64 hektolitrů na hektar

#### 6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace, výroba a zrání vín probíhají na území níže uvedených obcí departementu Gironde, a to na základě úředního zeměpisného kodexu („code officiel géographique“) platného k 1. lednu 2021:

Abzac, Aillas, Ambarès-et-Lagrave, Ambès, Anglade, Arbanats, Arcins, Arzac, Artigues-près-Bordeaux, Arveyres, Asques, Aubiac, Auriolles, Auros, Avensan, Ayguemorte-les-Graves, Bagas, Baigneaux, Barie, Baron, Barsac, Bassanne, Bassens, Baurech, Bayas, Bayon-sur-Gironde, Bazas, Beautiran, Bégadan, Bègles, Béguey, Bellebat, Bellefond, Belvès-de-Castillon, Bernos-Beaulac, Berson, Berthez, Beychac-et-Caillau, Bieujac, Birac, Blaignac, Blaignan-Prignac, Blanquefort, Blasimon, Blaye, Blésignac, Bommès, Bonnetan, Bonzac, Bordeaux, Bossugan, Bouliac, Bourdelles, Bourg, Branne, Brannens, Braud-et-Saint-Louis, Brouqueyran, Bruges, Budos, Cabanac-et-Villagrains, Cabara, Cadarsac, Cadaujac, Cadillac, Cadillac-en-Fronsadais, Camarsac, Cambes, Camblanes-et-Meynac, Camiac-et-Saint-Denis, Camiran, Camps-sur-l'Isle, Campugnan, Canéjan, Capian, Caplong, Carbon-Blanc, Cardan, Carignan-de-Bordeaux, Cars, Cartelègue, Casseuil, Castelmoron-d'Albret, Castelnau-de-Médoc, Castelveil, Castets et Castillon, Castillon-la-Bataille, Castres-Gironde, Caudrot, Caumont, Cauvignac, Cavignac, Cazats, Cazaugitat, Cénac, Cenon, Cérons, Cessac, Cestas, Cézac, Chamadelle, Cissac-Médoc, Civrac-de-Blaye, Civrac-sur-Dordogne, Civrac-en-Médoc, Cleyrac, Coimères, Coirac, Comps, Coubeyrac, Couquègues, Courpiac, Cours-de-Monségur, Cours-les-Bains, Coutras, Coutures, Créon, Croignon, Cubnezais, Cubzac-les-Ponts, Cudos, Cursan, Cussac-Fort-Médoc, Daignac, Dardenac, Daubèze, Dieulivol, Donnezac, Donzac, Doulezon, Escoussans, Espiet, Etauliers, Eynesse, Eyrans, Eysines, Faleyras, Fargues, Fargues-Saint-Hilaire, Flaujagues, Floirac, Floudès, Fontet, Fossés-et-Baleysac, Fours, Francs, Fronsac, Frontenac, Gabarnac, Gaillan-en-Médoc, Gajac, Galgon, Gans, Gardégan-et-Tourtirac, Gauriac, Gauriagué, Générac, Génissac, Gensac, Gironde-sur-Dropt, Gornac, Gours, Gradignan, Grayan-et-l'Hôpital, Grézillac, Grignols, Guillac, Guillos, Guitres, Haux, Hure, Illats, Isle-Saint-Georges, Izon, Jau-Dignac-et-Loirac, Jugazan, Juillac, La Brède, La Lande-de-Fronsac, La Réole, La Rivière, La Roquille, La Sauve, Labarde, Labescau, Ladaux, Lados, Lagorce, Lalande-de-Pomerol, Lamarque, Lamothe-Landerron, Landerrouat, Landerrouet-sur-Ségur, Landiras, Langoiran, Langon, Lansac, Lapouyade, Laroque, Laruscade, Latresne, Lavazan, Le Bouscat, Le Fieu, Le Haillan, Le Nizan, Le Pian-Médoc, Le Pian-sur-Garonne, Le Pout, Le Puy, Le Taillan-Médoc, Le Tourne, Le Verdon-sur-Mer, Léogeats, Léognan, Les Artigues-de-Lussac, Les Billaux, Les Eglisottes-et-Chalatures, Les Esseintes, Les Lèves-et-Thoumeyragues, Les Peintures, Les Salles, Lesparre-Médoc, Lestiac-sur-Garonne, Libourne, Lignan-de-Bazas, Lignan-de-Bordeaux, Ligueux, Listrac-de-Durèze, Listrac-Médoc, Lormont, Loubens, Loupes, Loupiac, Loupiac-de-la-Réole, Ludon-Médoc, Lugaigac, Lugasson, Lugon-et-l'Île-du-Carnay, Lussac, Macau, Madirac, Maransin, Marcenais, Margaux-Cantenac, Margueron, Marimbault, Marions, Marsas, Martignas-sur-Jalle, Martillac, Martres, Masseilles, Massugas, Mauriac, Mazères, Mazion, Mérignac, Mérignas, Mesterrieux, Mombrier, Mongauzy, Monprimblanc, Monségur, Montagne, Montagoudin, Montignac, Montussan, Morizès, Mouillac, Mouliets-et-Villemartin, Moulis-en-Médoc, Moulon, Mourens, Naujac-sur-Mer, Naujan-et-Postiac, Néac, Nérigean, Neuffons, Noaillac, Noaillan, Omet, Ordonnac, Paillet, Pempuyre, Pauillac, Pellegrue, Périssac, Pessac, Pessac-sur-Dordogne, Petit-Palais-et-Cornemps, Peujard, Pineuilh, Plassac, Pleine-Selve, Podensac, Pomerol, Pompéjac, Pompignac, Pondaurat, Porchères, Porte-de-Benauges, Portets, Préchac, Preignac, Prignac-et-Marcamps, Pugnac, Puissegui, Pujols, Pujols-sur-Ciron, Puybarban, Puynormand, Queyrac, Quinsac, Rauzan, Reignac, Rimons, Riocaud, Rions, Roaillan, Romagne, Roquebrune, Ruch, Sablons, Sadirac, Saillans, Saint-Aignan, Saint-André-de-Cubzac, Saint-André-du-Bois, Saint-André-et-Appelles, Saint-Androny, Saint-Antoine-du-Queyret, Saint-Antoine-sur-l'Isle, Saint-Aubin-de-Blaye,

Saint-Aubin-de-Branne, Saint-Aubin-de-Médoc, Saint-Avit-de-Soulège, Saint-Avit-Saint-Nazaire, Saint-Brice, Saint-Caprais-de-Bordeaux, Saint-Christoly-de-Blaye, Saint-Christoly-Médoc, Saint-Christophe-de-Double, Saint-Christophe-des-Bardes, Saint-Cibard, Saint-Ciers-d'Abzac, Saint-Ciers-de-Canesse, Saint-Ciers-sur-Gironde, Sainte-Colombe, Saint-Côme, Sainte-Croix-du-Mont, Saint-Denis-de-Pile, Saint-Emilion, Saint-Estèphe, Saint-Etienne-de-Lisse, Sainte-Eulalie, Saint-Exupéry, Saint-Félix-de-Foncaude, Saint-Ferme, Sainte-Florence, Sainte-Foy-la-Grande, Sainte-Foy-la-Longue, Sainte-Gemme, Saint-Genès-de-Blaye, Saint-Genès-de-Castillon, Saint-Genès-de-Fronsac, Saint-Genès-de-Lombaud, Saint-Genis-du-Bois, Saint-Germain-de-Grave, Saint-Germain-de-la-Rivière, Saint-Germain-d'Esteuil, Saint-Germain-du-Puch, Saint-Gervais, Saint-Girons-d'Aiguevives, Sainte-Hélène, Saint-Hilaire-de-la-Noaille, Saint-Hilaire-du-Bois, Saint-Hippolyte, Saint-Jean-de-Blaignac, Saint-Jean-d'Ilac, Saint-Julien-Beychevelle, Saint-Laurent-d'Arce, Saint-Laurent-des-Combes, Saint-Laurent-du-Bois, Saint-Laurent-du-Plan, Saint-Laurent-Médoc, Saint-Léon, Saint-Loubert, Saint-Loubès, Saint-Louis-de-Montferrand, Saint-Macaire, Saint-Magne-de-Castillon, Saint-Maixant, Saint-Mariens, Saint-Martial, Saint-Martin-de-Laye, Saint-Martin-de-Lerm, Saint-Martin-de-Sescas, Saint-Martin-du-Bois, Saint-Martin-du-Puy, Saint-Martin-Lacaussade, Saint-Médard-de-Guizières, Saint-Médard-d'Eyrans, Saint-Médard-en-Jalles, Saint-Michel-de-Fronsac, Saint-Michel-de-Lapujade, Saint-Michel-de-Rieufret, Saint-Morillon, Saint-Palais, Saint-Pardon-de-Conques, Saint-Paul, Saint-Pey-d'Armens, Saint-Pey-de-Castets, Saint-Philippe-d'Aiguille, Saint-Philippe-du-Seignal, Saint-Pierre-d'Aurillac, Saint-Pierre-de-Bat, Saint-Pierre-de-Mons, Saint-Quentin-de-Baron, Saint-Quentin-de-Caplong, Sainte-Radegonde, Saint-Romain-la-Virvée, Saint-Sauveur, Saint-Sauveur-de-Puynormand, Saint-Savin, Saint-Selve, Saint-Seurin-de-Bourg, Saint-Seurin-de-Cadourne, Saint-Seurin-de-Cursac, Saint-Seurin-sur-l'Isle, Saint-Sève, Saint-Sulpice-de-Faleyrens, Saint-Sulpice-de-Guilleragues, Saint-Sulpice-de-Pommiers, Saint-Sulpice-et-Cameyrac, Sainte-Terre, Saint-Trojan, Saint-Vincent-de-Paul, Saint-Vincent-de-Pertignas, Saint-Vivien-de-Blaye, Saint-Vivien-de-Médoc, Saint-Vivien-de-Monségur, Saint-Yzan-de-Soudiac, Saint-Yzans-de-Médoc, Salaunes, Salleboeuf, Samonac, Saucats, Saugon, Sauternes, Sauveterre-de-Guyenne, Sauviac, Savignac, Savignac-de-l'Isle, Semens, Sendets, Sigalens, Sillas, Soulac-sur-Mer, Soullignac, Soussac, Soussans, Tabanac, Taillecavat, Talais, Talence, Targon, Tarnès, Tauriac, Tayac, Teuillac, Tizac-de-Curton, Tizac-de-Lapouyade, Toulence, Tresses, Uzeste, Val-de-Livenne, Val de Virvée, Valeyrac, Vayres, Vendays-Montalivet, Vensac, Vérac, Verdelaïs, Vertheuil, Vignonet, Villandraut, Villegouge, Villenave-de-Rions, Villenave-d'Ornon, Villeneuve, Virelade, Virsac, Yvrac.

## 7. Hlavní mošťová odrůda (mošťové odrůdy)

Cabernet Franc N

Cabernet Sauvignon N

Carménère N

Cot N – Malbec

Merlot N

Muscadelle B

Petit Verdot N

Sauvignon B – Sauvignon blanc

Sauvignon gris G – Fié gris

Sémillon B

## 8. Popis souvislosti

Vinařská produkce v zeměpisné oblasti těží z příznivých, relativně stejnorodých klimatických podmínek: poloha v blízkosti velkých vodních ploch (Atlantský oceán, ústí řeky Gironde, údolí řek Garonne a Dordogne), které hrají důležitou termoregulační úlohu. Čím více se však vzdalujeme od moře a velkých údolí a přibližujeme se k hustým lesním porostům Landes, Saintonge a Double Périgourdine, tím je zmírňující vliv oceánu na jarní mrazy méně výrazný. Tato zvláštní situace je důvodem sporého osazení vinnou révou v severním výběžku a jižní části jihozápadního výběžku zeměpisné oblasti. Oblast zahrnuje 494 z 535 obcí departementu Gironde, s výjimkou jihozápadní části departementu, která se namísto vinařství zabývá lesnictvím.

Odrůdy révy z Bordeaux, které se od 17. a 18. století pěstují v oceánských klimatických podmínkách, vyžadují využití podpůrných tyčí. Postupně se zavedly podpůrné konstrukce s cílem zajistit rovnoměrné rozložení sklizně a dostatečně velkou listovou plochu pro řádnou fotosyntézu potřebnou k dosažení optimální zralosti. Různé typy púd a různé expozice vedly k výběru a přizpůsobení různých odrůd hroznů podle vlastností prostředí. Lze tedy identifikovat čtyři odlišné typy:

- jílovito-vápenité půdy a slínito-vápenité půdy, jež jsou velmi rozšířené na svazích a na nichž se velmi dobře daří odrůdě Merlot N,
- křemičité půdy s jíly a vápencovými složkami, jež jsou výborné např. pro odrůdy Merlot N a Sauvignon B,
- půdy „boulbènes“ s jemnými křemičitými částicemi, které představují lehčí půdy vhodné pro výrobu suchých bílých vín,
- šterkovité půdy sestávající ze šterku, vodou omletého křemene a více či méně hrubých písků, které utvářejí dobře odvodněné terasy, teplé a ideální pro vinnou révu a zejména pro odrůdu Cabernet Sauvignon N.

Díky vyváženosti odrůd, rozmanitosti biofyzikálního prostředí a způsobu vedení vinic a vinifikace se získávají vína osobitého charakteru, která se vyznačují velkou aromatickou bohatostí. Díky svému přístavu a úzkým historickým vazbám s ostatními národy, které daly brzy vzniknout uspořádanému a silnému obchodu, se vinařství v Bordeaux vždy otevíralo zbytku světa, přičemž využívalo nebo šířilo technologické inovace a podporovalo dynamiku zemědělských podniků, což umožnilo posilovat, rozvíjet a vyvážit jeho know-how za současného dodržování staletých zvyklostí. V důsledku rozvoje obchodování, k němuž došlo díky sňatku Eleonory, vévodkyně akvitánské, a Jindřicha Plantageneta, budoucího anglického krále, v roce 1152, začali Angličané dovážet vína z Bordeaux, která pro jejich světlou barvu nazývali „claret“. Tato tradice se zachovala a nyní se projevuje jako označení „clairet“ a „claret“. Nová obchodní éra započala díky novým konzumentům v 17. století. Vývoz je i nadále jednou ze silných stránek distribuce vín Bordeaux. Třetina vyrobených objemů je vyvážena do více než 150 zemí. Vinařská výroba a chráněným označením původu je základním zdrojem departmentu Gironde a do značné míry přispěla k utváření venkovské a městské krajiny a modelování místní architektury (vinařské zámky, sklepy). Hlavními městy departmentu jsou přístavy na řekách, jejichž rozvoj je silně spjat s obchodem s vínem.

## 9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

*Oblast v bezprostřední blízkosti*

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy.

Druh dalších podmínek:

Odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti.

Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti definovaná odchylkou pro vinifikaci, výrobu a zrání vín, která mohou využívat chráněného označení původu „Bordeaux“ doplněného nebo nedoplněného o označení „clairet“ a „claret“ tvoří území těchto obcí na základě oficiálního zeměpisného kodexu ze dne 1. ledna 2021:

- department Dordogne: Le Fleix, Fougueyrolles, Gageac-et-Rouillac, Gardonne, Minzac, Pomport, Port-Sainte-Foy-et-Ponchapt, Razac-de-Saussignac, Saint-Antoine-de-Breuilh, Saint-Seurin-de-Prats, Saussignac, Thénac, Villefranche-de-Lonchat.
- department Lot-et-Garonne: Baleyssagues, Beaupuy, Cocumont, Duras, Esclottes, Lagupie, Loubès-Bernac, Sainte-Colombe-de-Duras, Savignac-de-Duras, Villeneuve-de-Duras.

*Zeměpisná označení – doplňková označení*

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy.

Druh dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

CHOP „Bordeaux“ může být doplněno o označení „claret“ pro červená vína a „clairet“ pro tmavě růžová vína v souladu s ustanoveními pro tyto druhy vín, zejména pokud jde o analytické normy.

CHOP „Bordeaux“ může být doplněno o zeměpisné označení „Haut-Benauge“ pro bílá vína v souladu s ustanoveními pro toto doplňující zeměpisné označení, zejména pokud jde o zeměpisnou oblast, odrůdovou skladbu, výnosy a analytické normy.

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy.

Druh dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Zeměpisné označení „Haut-Benauge“ se uvádí bezprostředně po názvu chráněného označení původu „Bordeaux“ písmem, jehož rozměry na výšku ani na šířku nepřesahují velikost písma uvedeného chráněného označení původu.

Právní rámec:

Právní předpisy EU

Druh dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

U bílých vín s obsahem fermentovatelných cukrů vyšším než 5 gramů na litr a nižším než 60 gramů na litr se uvádí poznámka o obsahu těchto cukrů ve víně, tak jak je definován právními předpisy Společenství.

*Větší zeměpisná jednotka*

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy.

Druh dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Označování vín s chráněným označením původu může uvádět větší zeměpisnou jednotku „Vin de Bordeaux“. Rozměry písma použitého pro větší zeměpisnou jednotku nesmějí být na výšku ani na šířku větší, než je dvoutřetinová velikost písmen tvořících název chráněného označení původu.

### **Odkaz na specifikaci produktu**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-d06dfa30-84d5-4e29-8239-cbc0e6cd9793](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-d06dfa30-84d5-4e29-8239-cbc0e6cd9793)

---



**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33**

(2022/C 88/12)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY, KTERÝM SE MĚNÍ JEDNOTNÝ DOKUMENT

**Bordeaux supérieur**

**PDO-FR-A0306-AM06**

**Datum oznámení: 26. listopadu 2021**

**POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY**

**1. Oficiální zeměpisný kodex**

Obce v zeměpisné oblasti a v oblasti v bezprostřední blízkosti byly aktualizovány v souladu s úředním zeměpisným kodexem.

Hranice oblasti zůstává stejná.

Jednotný dokument se mění v bodech 6 a 9.

**2. Vymezená pozemková oblast**

Do přílohy bylo u vymezení obcí Saint-Estèphe, Pomerol a Libourne doplněno datum 3. června 2021.

Smyslem je doplnit do textu datum, kdy příslušný vnitrostátní orgán schválil změnu vymezené pozemkové oblasti v rámci zeměpisné oblasti produkce. Vymezení zemědělských pozemků spočívá v tom, že se v zeměpisné oblasti výroby určí pozemky vhodné k produkci příslušného chráněného označení původu.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

**3. Odkaz na kontrolní subjekt**

Znění odkazu na kontrolní subjekt bylo revidováno, aby bylo v souladu se zněním použitým v jiných specifikacích produktu. Tento pozměňovací návrh je čistě redakční povahy. Tato změna nevede ke změně jednotného dokumentu.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

**1. Název (názyvy)**

Bordeaux supérieur

**2. Typ zeměpisného označení**

CHOP – chráněné označení původu

**3. Kategorie výrobků z révy vinné**

1. Víno

**4. Popis vína (vín)**

1. *Tichá bílá vína s fermentovatelnými cukry*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Tichá bílá vína, u nichž je:

— minimální přirozený obsah alkoholu  $\geq 12\%$

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

— obsah fermentovatelných cukrů > 17 g/l

Před balením mají tato vína:

— obsah těkavých kyselin  $\leq 13,26$  meq/l

— celkový obsah  $\text{SO}_2 \leq 260$  mg/l

Po obohacení tvoří celkový obsah alkoholu v objemových procentech  $\leq 15$  %.

Hlavním pilířem bílých vín s obsahem fermentovatelných cukrů je odrůda Sémillon B, která dává kulatá plná vína zlatavé barvy s vůní kandovaného ovoce a k níž se může přidat odrůda Sauvignon B a Muscadelle B dodávající svěžest. U těchto vín vhodných k archivaci (4–8 let) se často projevují květinové, medové a kořeněné vůně.

Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	11
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na liter)	18
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na liter):	300

2. *Tichá červená vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Tichá červená vína, u nichž je:

— minimální přirozený obsah alkoholu  $\geq 11$  %

— obsah fermentovatelných cukrů  $\leq 3$  g/l

— obsah kyseliny jablečné:  $\leq 0,3$  g/l.

Před balením mají tato vína:

— obsah těkavých kyselin  $\leq 13,26$  meq/l

— celkový obsah  $\text{SO}_2 \leq 140$  mg/l

Po obohacení tvoří celkový obsah alkoholu v objemových procentech  $\leq 13,5$  %.

Červená vína vyrobená převážně z kombinace odrůd Merlot N a Cabernet Sauvignon N a v menší míře Cabernet Franc N jsou kulatá, plná a strukturovaná. Jako mladá mají většinou vůni čerstvého a kandovaného červeného ovoce, která stárnutím často získávají tóny koření a vařeného ovoce.

Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na liter)	20
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na liter):	150

## 5. Enologické postupy

### 5.1. Zvláštní enologické postupy

#### 1. Hustota výsadby – spon

##### Pěstební postupy

U pozemků osázených po 1. srpna 2008 je minimální hustota výsadby vinné révy 4 500 kořenů na hektar. Spon mezi řadami může být nejvýše 2,20 metry a spon výsadby mezi kmínky v téže řadě musí být přinejmenším 0,85 metru.

Tuto hustotu lze snížit na 3 300 kořenů na hektar. V takovém případě smí být spon mezi řadami u této révy nejvýše 3 metry a spon výsadby mezi kmínky v téže řadě musí být přinejmenším 1 metru.

#### 2. Pravidla řezu

##### Pěstební postupy

Je povolen pouze krátký řez (na čípek) nebo řez na dlouhé dřevo. U odrůd Merlot N, Sémillon B a Muscadelle B nesmí počet oček v řezu přesáhnout 40 000 na hektar a 17 oček na kořen. U ostatních odrůd, tedy Cabernet Franc N, Cabernet Sauvignon N, Sauvignon B a Sauvignon gris G nesmí počet oček na řez přesáhnout 45 000 oček na hektar a 19 oček na kořen. Po odstranění oček nesmí počet plodonosných větví na kořen přesáhnout:

- u odrůd Merlot N, Sémillon B a Muscadelle B 11 větví na kořen pro vinice s hustotou výsadby větší nebo rovnou 4 500 kořenů na hektar a 14 větví na kořen pro vinice s hustotou výsadby nižší než 4 500 kořenů na hektar,
- u ostatních odrůd, tedy Cabernet Franc N, Cabernet Sauvignon N, Sauvignon B a Sauvignon gris G, 13 větví na kořen pro vinice s hustotou výsadby větší nebo rovnou 4 500 kořenů na hektar a 16 větví na kořen pro vinice s hustotou výsadby nižší než 4 500 kořenů na hektar.

Řez se provádí nejpozději ve stádiu rozvinutých listů (stádium 9 podle Lorenze).

Odstraňování oček se provádí před vytvořením plodů.

#### 3. Obohacování

##### Zvláštní enologický postup

Červená vína po obohacení nepřekročí celkový obsah alkoholu ve výši 13,5 %. Bílá vína po obohacení nepřekročí celkový obsah alkoholu ve výši 15 %.

Obohacování červených vín částečným zahuštěním je povoleno do výše koncentrace 15 % takto obohaceného objemu.

### 5.2. Maximální výnosy

#### 1. Tichá bílá vína s fermentovatelnými cukry

60 hektolitřů na hektar

#### 2. Tichá červená vína – vinice s hustotou výsadby $\geq 4\,500$ kořenů/ha

66 hektolitřů na hektar

#### 3. Tichá červená vína – vinice s hustotou výsadby $\geq 4\,000$ kořenů/ha a $< 4\,500$ kořenů/ha

55 hektolitřů na hektar

#### 4. Tichá červená vína – vinice s hustotou výsadby $\geq 3\,300$ kořenů/ha a $< 4\,000$ kořenů/ha

50 hektolitřů na hektar

## 6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace, výroba a zrání vín probíhají na území níže uvedených obcí departementu Gironde, a to na základě úředního zeměpisného kodexu („code officiel géographique“) platného k 1. lednu 2021: Abzac, Aillas, Ambarès-et-Lagrave, Ambès, Anglade, Arbanats, Arcins, Arzac, Artigues-près-Bordeaux, Arveyres, Asques, Aubiac, Auriolles, Auros, Avensan, Ayguemorte-les-Graves, Bagas, Baigneaux, Barie, Baron, Barsac, Bassanne, Bassens, Baurech, Bayas, Bayon-sur-Gironde, Bazas, Beautiran, Bégadan, Bègles, Béguey, Bellebat, Bellefond, Belvès-de-Castillon, Bernos-Beaulac, Berson, Berthez, Beychac-et-Caillau, Bieujac, Birac, Blaignac, Blaignan-Prignac, Blanquefort, Blasimon, Blaye, Blésignac, Bommès, Bonnetan, Bonzac, Bordeaux, Bossugan, Bouliac, Bourdelles, Bourg, Branne, Brannens, Braud-et-Saint-Louis, Brouqueyrac, Bruges, Budos, Cabanac-et-Villagrains, Cabara, Cadarsac, Cadaujac, Cadillac, Cadillac-en-Fronsadais, Camarsac, Cambes, Camblanes-et-Meynac, Camiac-et-Saint-Denis, Camiran, Camps-sur-l'Isle, Campugnan, Canéjan, Capian, Caplong, Carbon-Blanc, Cardan, Carignan-de-Bordeaux, Cars, Cartelègue, Casseuil, Castelmoron-d'Albret, Castelnau-de-Médoc, Castelviel, Castets et Castillon, Castillon-la-Bataille, Castres-Gironde, Caudrot, Caumont, Cauvignac, Cavignac, Cazats, Cazaugiat, Cénac, Cenon, Cérons, Cessac, Cestas, Cézac, Chamadelle, Cissac-Médoc, Civrac-de-Blaye, Civrac-sur-Dordogne, Civrac-en-Médoc, Cleyrac, Coimères, Coirac, Comps, Coubeyrac, Couquègues, Courpiac, Cours-de-Monségur, Cours-les-Bains, Coutras, Coutures, Créon, Croignon, Cubnezais, Cubzac-les-Ponts, Cudos, Cursan, Cussac-Fort-Médoc, Daignac, Dardenac, Daubèze, Dieulivol, Donnezac, Donzac, Doulezon, Escoussans, Espiet, Etauliers, Eynesse, Eyrans, Eysines, Faleyras, Fargues, Fargues-Saint-Hilaire, Flaujagues, Floirac, Floudès, Fontet, Fossés-et-Baleyssac, Fours, Francs, Fronsac, Frontenac, Gabarnac, Gaillan-en-Médoc, Gajac, Galgon, Gans, Gardégan-et-Tourtirac, Gauriac, Gauriaguac, Générac, Génissac, Gensac, Gironde-sur-Dropt, Gornac, Gours, Gradignan, Grayan-et-l'Hôpital, Grézillac, Grignols, Guillac, Guillos, Guîtres, Haux, Hure, Illats, Isle-Saint-Georges, Izon, Jau-Dignac-et-Loirac, Jugazan, Juillac, La Brède, La Lande-de-Fronsac, La Réole, La Rivière, La Roquette, La Sauve, Labarde, Labescau, Ladaux, Lados, Lagorce, Lalande-de-Pomerol, Lamarque, Lamothe-Landerron, Landerrouat, Landerrouet-sur-Ségur, Landiras, Langoiran, Langon, Lansac, Lapouyade, Laroque, Laruscade, Latresne, Lavazan, Le Bouscat, Le Fieu, Le Haillan, Le Nizan, Le Pian-Médoc, Le Pian-sur-Garonne, Le Pout, Le Puy, Le Taillan-Médoc, Le Tourne, Le Verdon-sur-Mer, Léogéats, Léognan, Les Artigues-de-Lussac, Les Billaux, Les Eglisottes-et-Chalaires, Les Esseintes, Les Lèves-et-Thoumeyragues, Les Peintures, Les Salles, Lesparre-Médoc, Lestiac-sur-Garonne, Libourne, Lignan-de-Bazas, Lignan-de-Bordeaux, Liqueux, Listrac-de-Durèze, Listrac-Médoc, Lormont, Loubens, Loupes, Loupiac, Loupiac-de-la-Réole, Ludon-Médoc, Lugaigac, Lugasson, Lugon-et-l'Île-du-Carnay, Lussac, Macau, Madirac, Maransin, Marcenais, Margaux-Cantenac, Margueron, Marimbault, Marions, Marsas, Martignas-sur-Jalle, Martillac, Martres, Masseilles, Massugas, Mauriac, Mazères, Mazion, Mérignac, Mérignans, Mesterrieux, Mombrier, Mongauzy, Monprimblanc, Monségur, Montagne, Montagoudin, Montignac, Montussan, Morizès, Mouillac, Moullets-et-Villemartin, Moulis-en-Médoc, Moulon, Mourens, Naujac-sur-Mer, Naujan-et-Postiac, Néac, Nérigean, Neuffons, Noaillac, Noaillan, Omet, Ordonnac, Paillet, Parempuyre, Pauillac, Pellegrue, Périssac, Pessac, Pessac-sur-Dordogne, Petit-Palais-et-Cornemps, Peujard, Pineuilh, Plassac, Pleine-Selve, Podensac, Pomerol, Pompéjac, Pompignac, Pondauret, Porchères, Porte-de-Benauges, Portets, Préchac, Preignac, Prignac-et-Marcamps, Pugnac, Puisseguiac, Pujols, Pujols-sur-Ciron, Puybarban, Puynormand, Queyrac, Quinsac, Rauzan, Reignac, Rimons, Riocaud, Rions, Roaillan, Romagne, Roquebrune, Ruch, Sablons, Sadirac, Saillans, Saint-Aignan, Saint-André-de-Cubzac, Saint-André-du-Bois, Saint-André-et-Appelles, Saint-Androny, Saint-Antoine-du-Queyret, Saint-Antoine-sur-l'Isle, Saint-Aubin-de-Blaye, Saint-Aubin-de-Branne, Saint-Aubin-de-Médoc, Saint-Avit-de-Soulège, Saint-Avit-Saint-Nazaire, Saint-Brice, Saint-Caprais-de-Bordeaux, Saint-Christoly-de-Blaye, Saint-Christoly-Médoc, Saint-Christophe-de-Double, Saint-Christophe-des-Bardès, Saint-Cibard, Saint-Ciers-d'Abzac, Saint-Ciers-de-Canesse, Saint-Ciers-Gironde, Sainte-Colombe, Saint-Côme, Sainte-Croix-du-Mont, Saint-Denis-de-Pile, Saint-Emilion, Saint-Estèphe, Saint-Etienne-de-Lisse, Sainte-Eulalie, Saint-Exupéry, Saint-Félix-de-Foncaude, Saint-Ferme, Sainte-Florence, Sainte-Foy-la-Grande, Sainte-Foy-la-Longue, Sainte-Gemme, Saint-Genès-de-Blaye, Saint-Genès-de-Castillon, Saint-Genès-de-Fronsac, Saint-Genès-de-Lombaud, Saint-Genis-du-Bois, Saint-Germain-de-Grave, Saint-Germain-de-la-Rivière, Saint-Germain-d'Esteuil, Saint-Germain-du-Puch, Saint-Gervais, Saint-Girons-d'Aiguevives, Sainte-Hélène, Saint-Hilaire-de-la-Noaille, Saint-Hilaire-du-Bois, Saint-Hippolyte, Saint-Jean-de-Blaignac, Saint-Jean-d'Ilac, Saint-Julien-Beychevelle, Saint-Laurent-d'Arce, Saint-Laurent-des-Combes, Saint-Laurent-du-Bois, Saint-Laurent-du-Plan, Saint-Laurent-Médoc, Saint-Léon, Saint-Loubert, Saint-Loubès, Saint-Louis-de-Montferrand, Saint-Macaire, Saint-Magne-de-Castillon, Saint-Maixant, Saint-Mariens, Saint-Martial, Saint-Martin-de-Laye, Saint-Martin-de-Lerm, Saint-Martin-de-Sescas, Saint-Martin-du-Bois, Saint-Martin-du-Puy, Saint-Martin-Lacaussade, Saint-Médard-de-Guizières, Saint-Médard-d'Eyrans, Saint-Médard-en-Jalles, Saint-Michel-de-Fronsac, Saint-Michel-de-Lapujade, Saint-Michel-de-Rieufret, Saint-Morillon, Saint-Palais, Saint-Pardon-de-Conques, Saint-Paul, Saint-Pey-d'Armens, Saint-Pey-de-Castets, Saint-Philippe-d'Aiguille, Saint-Philippe-du-Seignal, Saint-Pierre-d'Aurillac, Saint-Pierre-de-Bat, Saint-Pierre-de-Mons, Saint-Quentin-de-Baron, Saint-Quentin-de-Caplong, Sainte-Radegonde, Saint-Romain-la-Virvée, Saint-Sauveur, Saint-Sauveur-de-Puynormand, Saint-Savin, Saint-Selve, Saint-Seurin-de-Bourg, Saint-Seurin-de-Cadourne, Saint-Seurin-de-Cursac, Saint-Seurin-sur-l'Isle, Saint-Sève, Saint-Sulpice-de-Faleyrens, Saint-Sulpice-de-Guilleragues, Saint-Sulpice-de-Pommiers, Saint-Sulpice-et-Cameyrac, Sainte-Terre, Saint-Trojan, Saint-Vincent-de-Paul, Saint-Vincent-de-Pertignas, Saint-Vivien-de-Blaye, Saint-Vivien-de-Médoc, Saint-Vivien-de-Monségur, Saint-Yzan-de-Soudiac, Saint-Yzans-de-Médoc, Salaunes, Salleboeuf, Samonac, Saucats, Saugon, Sauternes, Sauveterre-de-Guyenne, Sauviac, Savignac, Savignac-de-l'Isle, Semens, Sendets, Sigalens, Sillas, Soulac-sur-Mer, Soullignac, Soussac, Soussans, Tabanac, Taillecevat, Talais, Talence, Targon, Tarnès, Tauriac, Tayac, Teuillac, Tizac-de-Curton, Tizac-de-Lapouyade, Toulence, Tresses, Uzeste, Val-de-Livenne, Val de Virvée, Valeyrac, Vayres, Vendays-Montalivet, Vensac, Vérac, Verdelaux, Vertheuil, Vignonet, Villandraut, Villegouge, Villenave-de-Rions, Villenave-d'Ornon, Villeneuve, Virelade, Virsac, Yvrac.

## 7. Hlavní moštová odrůda (moštové odrůdy)

Cabernet Franc N

Cabernet Sauvignon N

Carménère N

Cot N – Malbec

Merlot N

Muscadelle B

Petit Verdot N

Sauvignon B – Sauvignon blanc

Sauvignon gris G – Fié gris

Semillon B

## 8. Popis souvislostí

Odrůdy révy z Bordeaux, které se od 17. a 18. století pěstují v oceánských klimatických podmínkách, vyžadují využití podpůrných tyčí. Postupně se zavedly podpůrné konstrukce s cílem zajistit rovnoměrné rozložení sklizně a dostatečně velkou listovou plochu pro řádnou fotosyntézu potřebnou k dosažení optimální zralosti. Na základě různých typů půdy a různých orientací svahu byly podle vlastností prostředí vyšlechtěny a přizpůsobeny různé odrůdy a vysvětluje se jimi tradiční oblíbenost vín z několika odrůd (asembláží). Lze rozlišit čtyři typy půd:

- jílovito-vápenité půdy a slínito-vápenité půdy, jež jsou velmi rozšířené na svazích a na nichž se velmi dobře daří odrůdě Merlot N,
- křemičité půdy s jíly a vápencovými složkami, jež jsou výborné např. pro odrůdy Merlot N a Sauvignon B,
- půdy „boulbènes“ s jemnými křemičitými částicemi, které představují lehčí půdy vhodné pro výrobu bílých vín,
- štěrkovité půdy sestávající ze štěrku, vodou omletého křemene a více či méně hrubých písků, které utvářejí dobře odvodněné terasy, teplé a ideální pro vinnou révu a zejména pro odrůdu Cabernet Sauvignon N.

Chráněné označení původu „Bordeaux supérieur“ splňuje požadavky historicky kladené na výrobce ve vztahu k označení původu „Bordeaux“, pokud jde o hustotu vinic (vyšší), pravidla prořezávání (nižší počet oček) a maximální zatížení pozemku (nižší). Tyto výrobní podmínky umožňují získat koncentrovanější vína, jejichž minimální obsah cukru a minimální přirozený obsah alkoholu v % objemových jsou vyšší než hodnoty stanovené pro chráněné označení původu „Bordeaux“. Červená a bílá vína s označením „Bordeaux supérieur“ mají specifický styl. Vyznačují se harmonií, určitou elegancí, vyvážeností a bohatým aromatem, což jsou vlastnosti vyplývající mimo jiné z rozmanitosti biofyzikálního prostředí, odrůd vinné révy, ale také ze způsobů péče o vinici a vinifikace, které z nich činí vína k archivaci. Díky přístavu a úzkým historickým vazbám na další země, jež daly velmi brzy vzniknout strukturovanému a silnému obchodu, se vinice regionu Bordeaux vždy orientovala na zbytek světa, přičemž se využívaly nebo rozšiřovaly technické inovace, podporovala dynamika zemědělských podniků, a tak bylo možné při dodržování starobylých zvyků posilovat, rozvíjet a vyvážet dovednosti a znalosti. Po sňatku Eleonory, vévodkyně Akvitánské, a Jindřicha Plantageneta, budoucího anglického krále, v roce 1152 došlo k navázání velmi důležitých obchodních styků. Angličané vyváželi potraviny, textil a kovy a dováželi vína z Bordeaux. V 17. století započala díky novým konzumentům nová obchodní éra. Vývoz je i nadále jednou ze silných stránek distribuce vín Bordeaux, díky níž se know-how, dobré jméno a pověst chráněného označení původu „Bordeaux supérieur“ šíří po celém světě. V současné době se dvě třetiny vín stácejí na místě. Mají komplexnější strukturu a lze je archivovat déle než vína s chráněným označením původu „Bordeaux“, a to až 5 či 6 let.

## 9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Oblast v bezprostřední blízkosti

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy.

Druh dalších podmínek:

Balení ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti, vymezená odchylkou pro vinifikaci, výrobu a zrání, je tvořena územími těchto obcí na základě oficiálního zeměpisného kodexu ze dne 1. ledna 2021:

- department Dordogne: Le Fleix, Fougueyrolles, Gageac-et-Rouillac, Gardonne, Minzac, Pomport, Port-Sainte-Foy-et-Ponchapt, Razac-de-Saussignac, Saint-Antoine-de-Breuilh, Saint-Seurin-de-Prats, Saussignac, Thénac, Villefranche-de-Lonchat.
- department Lot-et-Garonne: Baleysagues, Cocumont, Duras, Esclottes, Loubès-Bernac, Sainte-Colombe-de-Duras, Savignac-de-Duras, Villeneuve-de-Duras.

*Větší zeměpisná jednotka*

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy.

Druh dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Na etiketě vín s chráněným označením původu může být uvedena větší zeměpisná jednotka „Vin de Bordeaux“ nebo „Grand Vin de Bordeaux“. Rozměry písma použitého pro větší zeměpisnou jednotku nesmějí být na výšku ani na šířku větší, než je dvoutřetinová velikost písmen tvořících název chráněného označení původu.

#### **Odkaz na specifikaci produktu**

[http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-354b6f94-55e6-43d7-b232-33022fa4b246](http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-354b6f94-55e6-43d7-b232-33022fa4b246)

---

**Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33**

(2022/C 88/13)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY, KTERÝM SE MĚNÍ JEDNOTNÝ DOKUMENT

**Médoc**

**PDO-FR-A0730-AM04**

**Datum oznámení: 26. listopadu 2021**

**POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY**

**1. Oficiální zeměpisný kodex**

Obce v zeměpisné oblasti a v oblasti v bezprostřední blízkosti byly aktualizovány v souladu s úředním zeměpisným kodexem.

Hranice oblasti zůstává stejná.

Jednotný dokument se mění v bodech 6 a 9.

**2. Vymezená pozemková oblast**

Do seznamu zasedání příslušného vnitrostátního výboru, který schválil vymezení zemědělských pozemků, bylo doplněno datum 3. června 2021.

Tato změna má za cíl doplnit datum, kdy příslušný vnitrostátní orgán schválil změnu vymezené pozemkové oblasti v zeměpisné oblasti výroby. Vymezení zemědělských pozemků spočívá v tom, že se v zeměpisné oblasti výroby určí pozemky vhodné k produkci příslušného chráněného označení původu.

Uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

**3. Oběh mezi oprávněnými skladovateli**

V kapitole 1 části IX bodě 5 se zrušuje písmeno b) o datu uvedení vín do oběhu mezi oprávněnými skladovateli.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**4. Přechodná opatření**

Přechodná opatření, jejichž platnost uplynula, jsou ze specifikace vyřata.

Touto změnou se nemění jednotný dokument.

**5. Údaje o kontrolním orgánu**

Znění odkazu na kontrolní subjekt bylo revidováno, aby bylo v souladu se zněním použitým v jiných specifikacích produktu. Tento pozměňovací návrh je čistě redakční povahy.

Tato změna nevede ke změně jednotného dokumentu.

**6. Souvislost s oblastí původu**

V důsledku aktualizace obcí v oficiálním zeměpisném kodexu se počet obcí snížil z 51 na 50, a proto byla souvislost s oblastí původu v tomto smyslu změněna.

Jednotný dokument se mění v bodě 8.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

## JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Název (názy)**

Médoc

2. **Typ zeměpisného označení**

CHOP – chráněné označení původu

3. **Kategorie výrobků z révy vinné**

1. Víno

4. **Popis vína (vín)**

## STRUČNÝ POPIS

Jedná se o tichá červená vína, která se skvěle hodí ke zrání. Jsou tříslovinová, intenzivní barvy a tvoří je převážně Cabernet-Sauvignon N (tradiční odrůda) spolu s odrůdou Merlot N a v menší míře odrůdou Cabernet franc N a Petit verdot N, případně vzácněji s odrůdou Cot N a Carmenère N. Cabernet-Sauvignon N vínům dodává kořeněné tóny. Odrůda Merlot N dodává vínům kulatou a jemnou chuť a aroma červených plodů. Strukturu a komplexnost vína posílí smísení s odrůdou Cabernet franc N nebo Petit verdot N, která rovněž dodává svěžest.

Po obohacení netvoří celkový obsah alkoholu v těchto vínech více než 13 %.

Minimální přirozený obsah alkoholu v nich činí 11 %.

Každá šarže (sudového) vína uváděná na trh nebo balená má:

- obsah fermentovatelných cukrů (glukóza a fruktóza) nejvýše 3g/l,
- obsah kyseliny jablečné nejvýše 0,2 g/l.

Obsah těkavých kyselin v sudovém nebo baleném víně uváděném na trh před datem 1. října v roce následujícím po roce sklizně je nejvýše 12,25 miliekvivalentů na litr. Po tomto datu činí obsah těkavých kyselin v těchto vínech nejvýše 16,33 miliekvivalentů na litr.

Obsah oxidu siřičitého v každé šarži sudového vína uváděného na trh je nejvýše 140 mg/l.

## Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	13
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost:	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	16,33
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr):	

5. **Enologické postupy**5.1. *Zvláštní enologické postupy*

## 1. Obohacování

Zvláštní enologické postupy

Metody obohacování zahušťováním jsou povoleny do výše limitní hodnoty koncentrace 15 %. Po úpravě koncentrace nepřekračuje celkový obsah alkoholu ve vínech 13 % objemových.

## 2. Vedení révy

Pěstební postupy



Hustota: Vinice mají minimální hustotu výsadby 5 000 rostlin na hektar. Spon mezi řadami nesmí přesáhnout 2 metry a spon mezi kmínky v téže řadě nesmí být menší než 0,80 metru.

Pravidla řezu: řez je povinný. Provádí se nejpozději ve stádiu rozvinutých listů (stádium 9 podle Lorenze). Řez révy se provádí pomocí následujících technik:

- řez na dva tažně, dvojitý Guyotův řez nebo také medocký řez s nejvýše pěti očky na tažni;
- jednoduchý Guyotův řez a smíšený Guyotův řez s nejvýše sedmi očky na keř;
- krátký řez na čípek ve tvaru čtyřramenného vějíře nebo dvouramenného kordonu s nejvýše dvanácti očky na keř.

## 5.2. Maximální výnosy

1. 65 hektolitrů na hektar

## 6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace, výroba a zrání vín probíhají na území níže uvedených obcí departementu Gironde, a to na základě úředního zeměpisného kodexu („code officiel géographique“) platného k 1. lednu 2021: Arcins, Arzac, Avensan, Bégadan, Blaignan-Prignac, Blanquefort, Castelnau-de-Médoc, Cissac-Médoc, Civrac-en-Médoc, Couquègues, Cussac-Fort-Médoc, Gaillan-en-Médoc, Grayan-et-l'Hôpital, Jau-Dignac-et-Loirac, Labarde, Lamarque, Lesparre-Médoc, Listrac-Médoc, Ludon-Médoc, Macau, Margaux-Cantenac, Moulis-en-Médoc, Naujac-sur-Mer, Ordonnac, Parempuyre, Pauillac, Le Pian-Médoc, Queyrac, Saint-Aubin-de-Médoc, Saint-Christoly-Médoc, Saint-Estèphe, Saint-Germain-d'Esteuil, Saint-Julien-Beychevelle, Saint-Laurent-Médoc, Saint-Médard-en-Jalles, Saint-Sauveur, Saint-Seurin-de-Cadourne, Saint-Vivien-de-Médoc, Saint-Yzans-de-Médoc, Sainte-Hélène, Salaunes, Soulac-sur-Mer, Soussans, Le Taillan-Médoc, Talais, Valeyrac, Vendays-Montalivet, Vensac, Le Verdon-sur-Mer a Vertheuil.

## 7. Hlavní moštová odrůda (moštové odrůdy)

Cabernet franc N

Cabernet–Sauvignon N

Carménère N

Cot N – Malbec

Merlot N

Petit Verdot N

## 8. Popis souvislosti

Zeměpisná oblast chráněného označení původu „Médoc“ se rozkládá v departementu Gironde na levém břehu řeky Garonny a poté Girondy severně od Bordeaux. Tato vinařská část poloostrova Médoc se táhne téměř 80 kilometrů od severu k jihu a lehce přes deset kilometrů od východu na západ a zahrnuje 50 obcí.

Říční břehy oblasti Médoc se vyznačují mírnými výkyvy ročních období a na poměry atlantského podnebí také velmi mírnými srážkami. Ačkoli podnebí na severu je kvůli své zeměpisné poloze chladnější než na jihu poloostrova, srážek je zde méně. Tyto klimatické faktory příznivé pro pěstování révy jsou způsobeny teplotním regulátorem způsobeným Atlantským oceánem na západě a ústím řeky Gironde na východě. Oceánské podnebí, které v některých letech provází deštivé podzimní tlakové níže, nebo naopak horký a slunečný konec podzimu, stojí za výraznými ročníky.

Zdejší vinařská krajina se vyznačuje mírným reliéfem (3 až 50 metrů nad mořem) ohraničeným na západě lesy a na východě ústím Gironde. Od jihu k severu se střídají vinařské šterkové svahy ohraničené příkopy, tzv. „jalles“, a nevinařské močálovité oblasti.

Zhodnocování světoznámého specifického rázu vinařské půdy oblasti Médoc zajišťují generace vinařů. V průběhu historie tak vinaři díky svým důkladným znalostem zdejších půd a neustálému zlepšování jejich vlastností dokonale zvládnutými metodami odvodňování rozvinuli pěstební postupy, jež jsou produkci archivního červeného vína co nejlépe přizpůsobeny. Pokrok v oblasti hygieny a mechanizace vinic nezměnily ochotu vinařů zachovat vinařské postupy, jejichž cílem je produkovat typická uznávaná červená vína.

V současnosti je v oblasti Médoc základem odrůdové skladby Cabernet Sauvignon N, odrůda, která je určena pro šterkové půdy, dále Merlot N, vyhledávaný pro svoji ovocnost, Cabernet franc N pěstovaný na převážně vápencových půdách a Petit verdot N na teplých a propustných půdách. Tato rozmanitost odrůd vinné révy a půd chráněného označení původu „Médoc“ vyžaduje selektivní vedení vinic.

Tento selektivní způsob vedení umožňuje získávat velmi zralé a zdravé hrozny, přičemž výnosy jsou omezovány. Je proto možná macerace, díky které se získávají kýžená silná vína. Pro jejich zjemnění je nezbytné nejméně šest měsíců zrání.

Tato tříslavinová vína intenzivní barvy tvoří převážně Cabernet-Sauvignon N spolu s odrůdou Merlot N a v menší míře odrůdou Cabernet franc N a Petit verdot N, případně vzácněji s odrůdou Cot N a Carmenère N. Cabernet Sauvignon N je tradiční odrůda, která dává vínům z oblasti „Médoc“ kořeněné tóny. Smísení s odrůdou Merlot N dodává vínům kulatou a jemnou chuť a aroma červených plodů. Pokud Merlot N převažuje, umožňuje rychleji dosáhnout požadovaného rozvinutí vůní. Strukturu a komplexnost vína posílí smísení s odrůdou Cabernet franc N nebo Petit verdot N, která rovněž dodává svěžest.

Tato vína se skvěle hodí ke zrání.

Toto vinařské území protkané vinařskou stezkou Route des Vins, které je pokračovatelem zhodnocování, je poseté proslulými vinnými „zámky“, rozsáhlými statky s rozmanitým architektonickým dědictvím, které sousedí s drobnými rodinnými podniky, jejichž vinifikaci, uvádění na trh a propagaci podporují různá vinařská društva.

Proslulost vín tohoto chráněného označení původu se datuje dávno do minulosti a je založena na konceptu „Château“ (zámek). Významnou úlohu pro proslavení vín z „Médoc“ v zahraničí hrál rozvoj obchodu s Anglií po svatbě ELEONORY, vévodkyně akvitánské, a JINDŘICHA PLANTAGENETA, budoucího anglického krále, konané v roce 1152.

V roce 1647, kdy rada „Jurade de Bordeaux“ vydala první zařazení vín oblasti Guyenne v historii, byla vína z farností „Médoc“ již proslulá. Za vlády Ludvíka XV. bylo toto zařazení zpřesněno podle regionů tím, že se rozdělilo nejprve podle farností a následně podle vinic. Tato nejrůznější zařazení vedla v roce 1855 k vydání Classement des vins de Bordeaux (Zařazení vín z Bordeaux), které zařadilo víno z „Médoc“ mezi vína z Gironde. Navíc bylo v roce 1932 zveřejněno zařazení „Cru Bourgeois du Médoc“.

## 9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

*Oblast v bezprostřední blízkosti*

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Druh dalších podmínek:

Odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti, vymezená odchylkou pro výrobu a zrání vín, je tvořena územími těchto obcí v departementu Gironde na základě oficiálního zeměpisného kodexu ze dne 1. ledna 2021: Abzac, Aillas, Ambarès-et-Lagrave, Ambès, Anglade, Arbanats, Les Artigues-de-Lussac, Artigues-près-Bordeaux, Arveyres, Asques, Aubiac, Auriolles, Auros, Ayguemorte-les-Graves, Bagas, Baigneaux, Barie, Baron, Barsac, Bassanne, Bassens, Baurech, Bayas, Bayon-sur-Gironde, Bazas, Beautiran, Bègles, Béguey, Bellebat, Bellefond, Belvès-de-Castillon, Bernos-Beaulac, Berson, Berthez, Beychac-et-Caillau, Bieujac, Les Billaux, Birac, Blaignac, Blasimon, Blaye, Blésignac, Bommès, Bonnetan, Bonzac, Bordeaux, Bossugan, Bouliac, Bourdelles, Bourg, Le Bouscat, Branne, Brannens, Braud-et-Saint-Louis, La Brède, Brouqueyran, Bruges, Budos, Cabanac-et-Villagrains, Cabara, Cadarsac, Cadaujac, Cadillac, Cadillac-en-Fronsadais, Camarsac, Cambes, Camblanes-et-Meynac, Camiac-et-Saint-Denis, Camiran, Camps-sur-l'Isle, Campugnan, Canéjan, Capian, Caplong, Carbon-Blanc, Cardan, Carignan-de-Bordeaux, Cars, Cartelègue, Casseuil, Castelmoron-d'Albret, Castelviel, Castets et Castillon, Castillon-la-Bataille, Castres-Gironde, Caudrot, Caumont, Cauvignac, Cavignac, Cazats, Cazaugitat, Cénac, Cenon, Cérons, Cessac, Cestas, Cézac, Chamadelle, Civrac-de-Blaye, Civrac-sur-Dordogne, Cleyrac, Coimères, Coirac, Comps, Coubeyrac, Courpiac, Cours-de-Monségur, Cours-les-Bains, Coutras, Coutures, Créon, Croignon, Cubnezais, Cubzac-les-Ponts, Cudos, Cursan, Daignac, Dardenac, Daubèze, Dieulivol, Donnezac, Donzac, Doulezon, Les Eglisottes-et-Chalaires, Escoussans, Espiet, Les Esseintes, Etauliers, Eynesse, Eyrans, Eysines, Faleyras, Fargues, Fargues-Saint-Hilaire, Le Fieu, Flaujagues, Floirac, Floudès, Fontet, Fossés-

et-Baleysnac, Fours, Francs, Fronsac, Frontenac, Gabarnac, Gajac, Galgon, Gans, Gardegan-et-Tourtirac, Gauriac, Gauriaguët, Générac, Génissac, Gensac, Gironde-sur-Dropt, Gornac, Gours, Gradignan, Grézillac, Grignols, Guillac, Guillos, Guîtres, Le Haillan, Haux, Hure, Illats, Isle-Saint-Georges, Izon, Jugazan, Juillac, Labescau, Ladaux, Lados, Lagorce, Lalande-de-Pomerol, Lamothe-Landerron, La Lande-de-Fronsac, Landerrouat, Landerrouet-sur-Ségur, Landiras, Langoiran, Langon, Lansac, Lapouyade, Laroque, Laruscade, Latresne, Lavazan, Léogeats, Léognan, Lestiac-sur-Garonne, Les Lèves-et-Thoumeyragues, Libourne, Lignan-de-Bazas, Lignan-de-Bordeaux, Ligueux, Listrac-de-Durèze, Lormont, Loubens, Loupes, Loupiac, Loupiac-de-la-Réole, Lugaïnac, Lugasson, Lugon-et-l'Île-du-Carnay, Lussac, Madirac, Maransin, Marcenais, Margueron, Marimbault, Marions, Marsas, Martignas-sur-Jalle, Martillac, Martres, Masseilles, Massugas, Mauriac, Mazères, Mazion, Mérignac, Mérignas, Mesterrioux, Mombrier, Mongauzy, Monprimblanc, Monségur, Montagne, Montagoudin, Montignac, Montussan, Morizès, Mouillac, Mouliets-et-Villemartin, Moulon, Mourens, Naujan-et-Postiac, Néac, Nérigean, Neuffons, Le Nizan, Noaillac, Noaillan, Omet, Paillet, Les Peintures, Pellegrue, Périssac, Pessac, Pessac-sur-Dordogne, Petit-Palais-et-Cornemps, Peujard, Le Pian-sur-Garonne, Pineuilh, Plassac, Pleine-Selve, Podensac, Pomerol, Pompéjac, Pompignac, Pondaurat, Porchères, Porte-de-Benauges, Portets, Le Pout, Préchac, Preignac, Prignac-et-Marcamps, Pugnac, Puisseguin, Pujols, Pujols-sur-Ciron, Le Puy, Puybarban, Puynormand, Quinsac, Rauzan, Reignac, La Réole, Rimons, Riocaud, Rions, La Rivière, Roaillan, Romagne, Roquebrune, La Roquille, Ruch, Sablons, Sadirac, Saillans, Saint-Aignan, Saint-André-de-Cubzac, Saint-André-du-Bois, Saint-André-et-Appelles, Saint-Androny, Saint-Antoine-du-Queyret, Saint-Antoine-sur-l'Isle, Saint-Aubin-de-Blaye, Saint-Aubin-de-Branne, Saint-Avit-de-Soulège, Saint-Avit-Saint-Nazaire, Saint-Brice, Saint-Caprais-de-Bordeaux, Saint-Christoly-de-Blaye, Saint-Christophe-de-Double, Saint-Christophe-des-Bardes, Saint-Cibard, Saint-Ciers-d'Abzac, Saint-Ciers-de-Canesse, Saint-Ciers-sur-Gironde, Saint-Côme, Saint-Denis-de-Pile, Saint-Emilion, Saint-Etienne-de-Lisse, Saint-Exupéry, Saint-Félix-de-Foncaude, Saint-Ferme, Saint-Genès-de-Blaye, Saint-Genès-de-Castillon, Saint-Genès-de-Fronsac, Saint-Genès-de-Lombaud, Saint-Genis-du-Bois, Saint-Germain-de-Grave, Saint-Germain-de-la-Rivière, Saint-Germain-du-Puch, Saint-Gervais, Saint-Girons-d'Aiguevives, Saint-Hilaire-de-la-Noaille, Saint-Hilaire-du-Bois, Saint-Hippolyte, Saint-Jean-de-Blaïnac, Saint-Jean-d'Ilac, Saint-Laurent-d'Arce, Saint-Laurent-des-Combes, Saint-Laurent-du-Bois, Saint-Laurent-du-Plan, Saint-Léon, Saint-Loubert, Saint-Loubès, Saint-Louis-de-Montferrand, Saint-Macaire, Saint-Magne-de-Castillon, Saint-Maixant, Saint-Mariens, Saint-Martial, Saint-Martin-de-Laye, Saint-Martin-de-Lerm, Saint-Martin-de-Sescas, Saint-Martin-du-Bois, Saint-Martin-du-Puy, Saint-Martin-Lacaussade, Saint-Médard-de-Guizières, Saint-Médard-d'Eyrans, Saint-Michel-de-Fronsac, Saint-Michel-de-Lapujade, Saint-Michel-de-Rieufret, Saint-Morillon, Saint-Palais, Saint-Pardon-de-Conques, Saint-Paul, Saint-Pey-d'Armens, Saint-Pey-de-Castets, Saint-Philippe-d'Aiguille, Saint-Philippe-du-Seignal, Saint-Pierre-d'Aurillac, Saint-Pierre-de-Bat, Saint-Pierre-de-Mons, Saint-Quentin-de-Baron, Saint-Quentin-de-Caplong, Saint-Romain-la-Virvée, Saint-Sauveur-de-Puynormand, Saint-Savin, Saint-Selve, Saint-Seurin-de-Bourg, Saint-Seurin-de-Cursac, Saint-Seurin-sur-l'Isle, Saint-Sève, Saint-Sulpice-de-Faleyrens, Saint-Sulpice-de-Guillerauges, Saint-Sulpice-de-Pommiers, Saint-Sulpice-et-Cameyrac, Saint-Trojan, Saint-Vincent-de-Paul, Saint-Vincent-de-Pertignas, Saint-Vivien-de-Blaye, Saint-Vivien-de-Monségur, Saint-Yzan-de-Soudiac, Sainte-Colombe, Sainte-Croix-du-Mont, Sainte-Eulalie, Sainte-Florence, Sainte-Foy-la-Grande, Sainte-Foy-la-Longue, Sainte-Gemme, Sainte-Radegonde, Sainte-Terre, Salleboeuf, Les Salles-de-Castillon, Samonac, Saucats, Saugon, Sauternes, La Sauve, Sauveterre-de-Guyenne, Sauviac, Savignac, Savignac-de-l'Isle, Semens, Sendets, Sigalens, Sillas, Soullignac, Soussac, Tabanac, Taillecavat, Talence, Targon, Tarnès, Tauriac, Tayac, Teuillac, Tizac-de-Curton, Tizac-de-Lapouyade, Toulenne, Le Tourne, Tresses, Uzeste, Val-de-Livenne, Val de Virvée, Vayres, Vérac, Verdélais, Vignonet, Villandraut, Villegouge, Villenave-de-Rions, Villenave-d'Ornon, Villeneuve, Virelade, Virsac a Yvrac.

#### *Větší zeměpisná jednotka*

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Druh dalších podmínek:

Doplňující ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Označování může upřesňovat širší zeměpisnou jednotku „Vin de Bordeaux-Médoc“ nebo „Grand Vin de Bordeaux-Médoc“. Rozměry písma použitého pro toto označení nesmějí být na výšku ani na šířku větší, než je dvoutřetinová velikost písmen tvořících název chráněného označení původu.

#### **Odkaz na specifikaci produktu**

[http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-40c12dea-0f6d-4f13-accb-ed4795fb5f3a](http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-40c12dea-0f6d-4f13-accb-ed4795fb5f3a)



ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace  
Evropské unie  
L-2985 Lucemburk  
LUCSEMBURSKO

CS